VENCIO EL MADRID AL ATLEJICO (4/2)

# Marcha triunfal

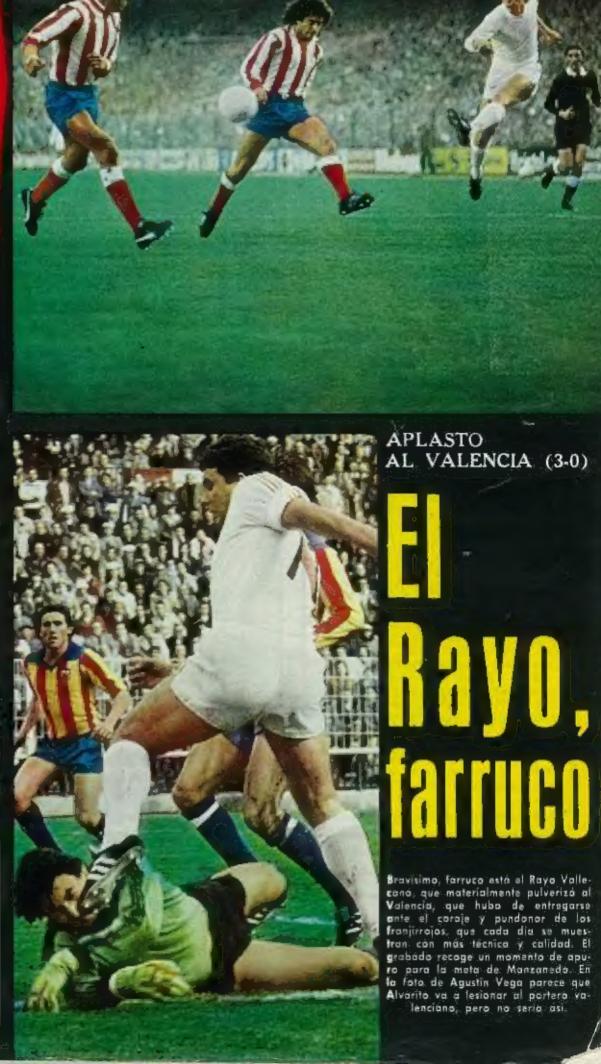
NUM. 343 . 13 DICIEMBRE 1977 . 30 PTAS.

# ELS COLOC SEMANARIO GRAFICO DE PORTIVO

MAREJADILLA ROJIBLANCA Pugna entre los jefes de grupo

Esta temporada, Luis no les cae bien a los jugadores

EN EL SUPLEMENTO DE MOTOR EL IMPUESTO DE LUJO Y SUS REPERCUSIONES



#### DELICADEZA

HE procurado toda mi vida ser educado y cortés. He cedido el paso a los ancianos y el asiento a las señoras. He seguido las reglas de urbanidad y por ello no he regateado mi apianso a los que han demostrado figura y buen gusto en el trato. Incluso en el caso de Ted Newbarry. No la conoci personalmente, pero he leído una acción suya que merece destacarse por su delicadeza.

Les diré que Ted era un ganster de Chicago. De los años treinta. Estaba a sueldo del famoso Al Capone y, un dia entre los dias, su jefe le llamó para darle un trabajo.

—Ese canalla de Morán —le dijo— trae un pistolero de Nueva York para que me quite de en medio. Pero tú lo vas a mandar a hacer compañía a sus tatarabuelos, Se llama Frankie Marlow. Llega en el expreso de las cinco. Aquí tienes su fotografía, Espero que no falles.

Ted se fue a la estación, descubrió a Marlow y le dijo que venía a recibirle de parte de Morán y que tenía un coche esperándoles. El otro lo creyó, montó en el auto y dijo a Ted:

—Agradezeo a Morán que te haya mandado para protegerme, pero es difícil cazarme a mi. Mira que pistola tengo. Es casi una ametralladora. Tengo otra igual, así es que por ser el primer amigo que tengo en Chicago te la regalo.

El auto llegó a un descampado, Ted invitó a Frankie a descender del coche y lo acribilló a balazos. Luego fue a informar a Al Capone!

—Mire, Jefe, qué pistola. De buena gana la hubiera estrenado con Marlow, pero uno comprende que hubiera estado feo. Ante todo hay que tener delicadeza.

Bueno, aquí no se trata de matar a nadie, aunque algunas veces el resultado de un partido de fútbol deja mal herido a uno de los contrincantes. En el partido en que el Madrid venció al Atiético se dio un caso de delicadeza poco frecuente. Ayala, al ser expulsado por el árbitro, dio la mano al juez y abrazó a Camacho, que era la víctima de su acción.

Mal herido fue el Elche, a quien la Real Sociedad de San Sebastián arrebató los dos puntos en litigio.

El Rayo, un matón en el buen sentido. El caso es que, con mucha delicadeza, pone a los históricos —esta vez al Valencia— mordiendo el polvo,

Otros matones fueron Gijón, Español, Athletic de Bilbao, Sevilla y Salamanca. Sus vencidos, Betis, Cádiz, Las Palmas, Santander y Hércules, respectivamente.

Corteses Burgos y Barcelona, que se repartieron los puntos en El Plantío. Claro está que para las ambiciones de los azulgranas és poco y poco también para los burgaleses, que se ponen con cuatro puntos negativos.

Y uno, humildemente, con toda delicadeza, se despide de ustedes hasta la próxima semana.

R. de V.

4-2. El Real Madrid se impuso con claridad al Atlético

# EN CHAMARTIN, U

Con el reloj en la mano PASO el clásico «derby» madrileño —desde que el Rayo está
en Primera, este tipo de confrontaciones se han multiplicado, lógicamente; de ahí que, ahora, al
hablar de los Real Madrid-Atlético, tengamos que emplear la palabra clásico—. Pasó, digo, el «derby» entre madridistas y rojiblancos y fue uno más con sus preparativos, su «hinchazón» de ambiente, sus follones para conseguir
una localidad y el habitual llenazo
del estadio, en esta ocasión, Chamartín. Hubo, como siempre, también, sus escaramuzas sobre el césped y, eso sí, algo no demastado
frecuente en estos lances: algunas
fases de buen fútbol.

Ganó el Real Madrid (4-2), con lo que, de alguna manera, se rompió un poco la tradición; esa tradición que consiste en que el equipo peor situado en la tabla se lleve el gato de la victoria a su propia agua. Esta vez no sucedió eso. Se impuso el mejor oficialmente, que es el Real por aquello de que va el primero, con sustanciosa ventaja sobre sus inmediatos seguidores. Todo, pues, bastante normal.

Antes de comenzar el choque habia mucho ambiente. Hasta los Reyes quisieron sumarse al acontecimiento deportivo y acudieron a presenciario acompañados por el Principe Felipe, seguidor del Atlético, como se sabe. Comenzo el partido con las fuerzas relativamente igualadas, pues mientras el Real achuchaba más, por ser el líder y, además, jugar en su campo, el Atlético adoptó la táctica de verlas venir...

Y las vio venir durante un buen rato. Justo hasta el momento en que Jansen cogió un balón, y cuando todo el mundo, incluidos los jugadores rojiblancos, pensaba que iba a centrar sobre el portal de Reina, el danés fue y largó un impresionante disparo, con su miaja de efecto y todo, que se coló como un obús en la porteria «colchonera», pegadito a uno de los postes. Las cosas empezaban a aclararse para los blancos y a ponerse bastante oscuras para los de rayas.

Pero enseguida llegó el gol del empate, Miguel Angel dio unos pasos indebidos en su area y el árbitro le señaló la correspondiente fulta. La sacó Leal, que pasó el esférico a Aguilar, para que éste tirara tranquilamente y batiera la portería local.



EL «MUTIS» DE AYALA.—fue, posiblemente, la jugada más conflictiva de la tarde. Ayala y Comacko dispetaron un balón y, según el árbitro, el argentino dio un codazo al defensa madridista, por lo que el señor Sánchez Arminlo le envió a la caseta. Ahí lienen ustedes la escena. Ayala hace «mutis» camino del vestuario, mientras Camacho, Wolff, Alberto y Del Bosque se quedan de una pieza...



#### AND VII - NUM. 343

13 de diciembre de 1977 Precio del sjemplor: 30 ptes. Precio en Concrise (servicio aéreo): 33 ptes.

> Director: Luis G. de Linares Subdirector: Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación: Manuel Sarmiento Birba Edim SEMANA, S. A. Passo & Containe Redondo, 28, Madrid-8 Apartodo 383.

(widthern

Corresponence: 247 86 12. Suscripciones: 248 87 90. Administración: 247 23 90.

147 25 147 25

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAS: Madrid: Pasta Curisina Balando, 26. Taldi. 248 37 90. Berculena: Unida, 9. Taldi. 258 53. Ospisilo Legis-M-13.488-1971. Imprima: RIVADE-MEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPANA

SEMESTRE: 780 ptas.

ARO: 1,560 plos.

HGTA.—Para el estrumiero y corren mires, el miento pracia más umbro de carrio. Difusión media por número controlada durante el poríodo mayo de 1976 a abril 1972



90,864 EJEMPLARES

### N "DERBY" SIN SORPRESA...

Texto: J. M. FERNANDEZ-NOTARIO - Fotos: GALVEZ y PINTOR

La cosa estaba entretenida. Sin embargo, el árbitro, el cántabro Sánchez Arminio, con sus fallos, por un lado, y la excesiva fogosidad de algunos jugudores, con entradas poco académicas, por otro, consiguieron que la confrontación se pusiera un poco «cara de perro». Y llegó el segundo tanto madridista. Faltaban solo cinco minutos para el descanso cuando Stielike pasó en profundidad a Santillana, para que éste, ante la pasividad de la defensa atlética, se plantara delante de Reina y le batiera por segunda vez.

El segundo tiempo comenzó con una cierta alegría rojiblanca. Los jugadores del Atlético, todavía con el equipo completo, plantearon serios problemas a Miguel Angel, que éste resolvió con mucho acierto. Todo hacia suponer que la cosa iba a animarse. Pero héte aquí que Capón, que ya había sido amonestado con una tarjeta amarilla, por entrada a Juanito, volvió a repetir la «jugada» y fue mandado a la caseta por el señor Sánchez Arminio. El Atlético se quedaba con diez hombres, y, por si esto fuera poco, Ayala acompañaba al vestuario, poco después, a su compañero, tras una confusa jugada con Camacho, al que, según el árbitro, dio un codazo el argentino (el señor Sánchez Arminio fue excesivamente duro en esta ocasión). Total, que el «Ratón» se tuvo que a vestir antes de tiempo y el Atlético se quedó con nueve jugadores.

Aquello ya era demasiada ventuja para el Real. Quizá por ello, el lider aflojó el ritmo, lo que no fue obstáculo para que Santillana aumentara el marcador de su equipo con un nuevo tanto, materializado al aprovechar una impresionante melé ante el portal de Reina.

Pero el Atlético no se rendia tan fácilmente. A trancas y barrancas se fue «palante» y logró un nuevo golito, al conseguir Rubén Cano batir a Miguel Angel. Poco duró la esperanza rojiblanca de acercarse a su rival, ya que Del Bosque, momentos después, hacía subir la cuarta diana «merengue» al marcador.

Poco después acababa el «derby». Los seguidores madridistas estaban muy contentos, como era natrual. Los attéticos, incluido el Príncipe Felipe —rojíblanco declarado—, supongo que menos. Pero así es el fútbol o, al menos, así debe ser. Las victorias caen unas veces de un lado y en otras del contrario. Lo importante es el espectáculo y, sobre todo, la deportividad, y el domingo, salvo pequeños incidentes aislados, hubo de lo uno y de lo otro, lo que no es poco, si se tiene en cuenta que, además, romo antes dije, durante bastantes minutos se vio fútbol de calidad. Ganó el mejor, que esta vez fue el Real Madrid, líder destacado y, hoy por hoy, difícil de sorprender. Pues nada: que siga la racha madridista y el Atlético que se recuperre lo antes posible para que la Liga no se quede en un aburrido monólogo balompédico blanco...

Comenzó el partido poniendo el balón en juego Santillana.

Minuto 10.—Camacho cede el halón a Miguel Angel y éste tiene que lanzarse por él para evitar que se cuele en su marco.

Minuto 12.—PRIMER GOL, DEL REAL MADRID: Jensen coge un balón en la banda izquierda y, cuando todos creen que va a centrar, lanza un impresionante remate, que se cuela en el portal de Reina junto a un poste.

Minuto 17. - Bu en remate de Marcial desde fuera del área, que sale ligeramente alto.

Minuto 25,-Remate de cabeza de

Stielike, que Reina desvia a córner. El saque de esquina se bota sin consecuencias para el marcador.

Minuto 29.—PRIMER GOL DEL ATLETICO. Pasos de Miguel Angel en su área. El árbitro pita la falta, la saca Leal sobre Aguilar, para que éste remate tranquilamente al fondo de la red de la puerta madridista.

Minuto 36.—Espectacular fallo de Eusebio. Al sacar una falta pasa el balón a Juanito, que se interna en el área rojiblanca y termina rematando fuera, por poco.

Minuto 40. — SEGUNDO GOL. DEL REAL MADRID. Stielike pasa en profundidad a Santiliana. Este se hace con el balón y, ante la pasividad de la defensa atlética, remata y bate de nuevo a Reina.

Minuto 45. — Final del primer tiempo. En el marcador, dos goles a uno, a favor del Real Madrid.

Rubén Cano pone el balén en juego y comienza el segundo tiempo.

Minuto 46. — Gran oportunidad de Leal, que, completamente solo, remata mal, permitiendo a Miguel Angel desviar a corner.

Minuto 49.—Fallo de Benito al tratar de despejar. El balón va a les pies de Rubén Cano, que se lo deja arrebatar por Miguel Angel, que se lanza a los pies del argentino.

Mínuto 63.—El árbitro expulsa a Capón por acumulación de tarjetas y Robi sustituye a Marcial.

Minuto 66.—TERCER GOL DEL REAL MADRID. — Una impresionante melé delante de Reina, con remates y rechaces, la resuelve Santillana, enviando el balón al fondo de la red.

Minuto 67.-Ayala disputa un balón a Camacho, El argentino, al parecer, le da un codazo y el árbitro le expulsa.

Minuto 79. — Roberto Martinez sustituye a Santillana, en el Real Madrid.

Mineto 88. — SEGUNDO GOL DEL ATLETICO, Rubén Cano disputa un balón a Benito, se lo lleva y cuando Miguel Angel inicia la salida, le eleva el esférico, que entra en el portaj blanco.

Minuto 89.—CUARTO GOL DEL REAL MADRID. Un rechace en corto de la defensa rojiblanca lo recoge Del Bosque, avanza, remata y bate a Reina.

Minuto 90. — Final del partido. El marcador refleja el triunfo del Real Madrid por cuatro goles a dos.



#### ESPAÑA, BICAMPEON DEL MUNDO DE GOLF

CUANDO los rivales eran un manojo de nervios, cuando los golpes netos se iban sumando..., surgió Severiano Ballesteros, la gran estrella española y europea. El fenómeno golfista santanderino. Y con frialdad, temple y, sobre todo, con un seagles impresionante en el decimotercer hoyo, dejó estupefactos a los espectadores filipinos, que confiaban en su binomio. Seve, el sobrino de Ramón Sota, consiguió —esta vez con Antonio Garrido— por segunda vez consecutiva ganar el Campeonato del Mundo de Golf. Aquí le vemos en un momento de la partida de los últimos dieciocho hoyos.

AUNQUE EL NO HA SIDO. Roberto salió un ratito, en el seguada tiempo, sustituyendo e Santillana. El hombre corrié lo que puda y «malestó», cuando tuvo ocasión, a la zaga allética. Sin embargo, lo kiza, sin dada, fue alegrarse con el gol de Del Bosque. Miron, miros esfedes qué contento se pone Roberto tras ver al bulón alojado en la red del portal de Reina.



### ASI FUERON LOS





Cuatro goles logró el Madrid. Este fue el primero, Reina Ante la pasividad de la defensa atlética, Santillana se hizo con el balén y, de fuerte se lanza, pero no consigue detener el disparo de Jensen.
La pelota ya había Hegado al fanda de la red.



Una de las varios melés ante la puerta de Reina la resolvió Santillana de un punterazo.

### GOLES DEL R. MADRID



Del Bosque, pese a la persecución de Essebio, consigue chatar, logrando el cuarto tanto madridista.



Eurebia, que estavo muy trabajador, aporece en la foto despeiando en plancha y de cabeza, adelantándose a Santillano.—Fotos A. Vega.

#### EL SALAMANCA ADELANTA AL BARCELONA

#### PRIMERA DIVISION

Rayo Vallecano, 3; Valencia, 1.
Elche, I; R. Sociedad, 2.
Sporting 4; Betis, 3.
Burgos, I Barcelona, 1.
R. Madrid, 4; At. Madrid, 2.
Españal, 4; Cádie, 2.
Sevilla, 1; Santander, 0.
Salamanca, 2; Hércules, 0.
Ath. Bifbao, 2; Las Palmas, 5.

	L	G.	E,	P	F	C	. Ptos.
R. MADRID	13	11	0	2	36	13	22+ 8
Salamança	13	6	1	4	20	14	17+ 3
Barcelona	13	6	4	3	20	9	16+ 4
Las Palmas	13	6	3	4	21	19	15+ 3
Valencia	13	6	2	5	22	14	14+ 2
Ath. Bilbao	13	5	4	4	22	15	14
R, Vallecano	13	6	2	5	22	18	14
Sevilla	13	6	2	5	15	19	14
S. Gijon	13	4	5.	4	16	16	13-1
Elche	13	6	1	6	19	25	13-1
R. Sociedad .	13	5	2	6	21	16	12
Betis	13	3	5	5	16	18	11-1
At. Madrid	13	5	1	7	20	23	H-1
Español	13	5	4	7	19	26	11-3
Burgos	13	3	4	6	12	18	10-4
Hércules	13	3	3	7	10	21	9-3
Santander	1,3	3	3	7	-8	19	9-3
Cádiz	13	3	3	7	П	27	9-3

#### SEGUNDA DIVISION

Baracaldo, 2; Atavés, 1.
Zaragoza, 3; Málaga, 1.
Córdoba, 2; Tenerife, 0.
Tarrasa, 2; Granada, 0,
Valladolid, 2; Coruña, 1.
Celta, 3; Oviedo, 0.
Huelva, 1; Sabadell, 0,
Mureia, 1; Getafe, 0.
Jaén, 2; Castellón, 0.
Calvo Sotelo, 2; Osamuna, 1.

	\$,	G.	E,	P	. F	. 0	. Pto	4-
HUELVA	17	10	3	4	26	12	23+	5
Cide	17	8	6	3	28	18	22+	4
Zaragoza	17	8	5	4	29	21	21+	3
Sabadell	17	7	Ð	4	23	19	20+	4
Tarrana	17	8	3	6	27	24	19+	1
Murcia	17	7	5	5	25	23	19+	1
Valladelid	17	В	3	6	23	22	19+	1
Granada	17	7	4	6	20	16	18+	2
Baracaldo		8	2	7	26	29	18	
Operuna	17	6	5	6	25	22	17+	1
Castellón	17	5	7	6	16	15	17+	1
Alavés	17	3	10		21		16	
Córdoba	17	6	4	7	19	20	16-	2
Tenerife	17	5	5	7	18	20	15-	1
Zata		2	11	4	15	17	15-	3
Getafe		6	3	-	950	-	15-	
Dep. Coruña	60	4	6	7	25	25	14-	2
Oviedo		5	3	9	15	27	13-	3
Maiaga		4	4	9	-	77	12-	.50
Calvo Sotelo	17	4			21		11-	0
Chicke mather		- 3			24.0	-00		-

## LOS REYES PRESENCIARON E



Los Rayes de España, que aparecen en la foto junto al Principe Felipe, estuvieron presentes en el estadio Santiago Bernabée, en donde el Real Madrid se deshizo con cierte facilidad del Atlético.

De porteria a porteria a porteria. En esta occasión es Miguel Angel el que bloca el balón en prezencia de Rubén Cana, Camacho, Roberto Martinez y Pereira, que había acudida el posible remale.



Macho
trabaja tuvo
Reina
ante la
actividad de la
vaeguardia
madridista,
que se muestra
muy
goleadora
goleadora
lemporada.
Vean
al cordohés
haciéndose
con al esfézico
en presencia
de Eusebio
y Santillana.



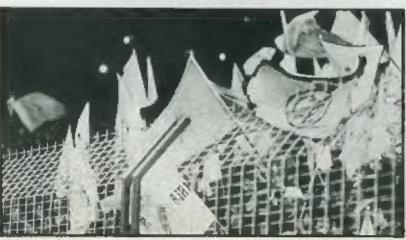
### TRIUNFO DEL REAL MADRID





A pocer minutos del final, encontrándose el marcodor en 3-1, Rubén Cano acortó distancias. Aguitar se fue al fondo del portal modridista para acelerar el soque de centro, pero todo resultó inútil. En la siguiente jugada, Del Bosque estableceria el 4-2 definitivo. Fotos Gálvez y Pintor.

El conjunto rojiblanco acaba de desperdiciar una inmejorable oportunidad de marcar. Rubén Cano, con gesto de desconsuela, observa a Aguilar, quien, en jorras, parace recriminar el follo de su compañere.



Alegria en las gradas
del Bernabéu.
El Real Modrid, por
medioción de
Del Bosque, acaba de
conseguir
el cuarto tanto, que
sentenciabe
definitivamenta la
confrontación.
El liderazgo se ofianza.

### SEGUNDA DIVISION B (Grupo I)

Bilbao Ath., 5; Compostela, 0.
Basconia, 3; Pegaso, 2;
Sestao, 3; Caudal, 0.
Palencia, 1; Castilla, 1.
Huesca, 1; Pentevedra, 2.
Ferrol, 1; Ensidesa, 0.
As. Madribeño, 0; Leonesa, 1.
Langreo, 2; Tudelano, 1.
Tarrejón, 0; Orense, 0;
Mirandés, 1; Reat Unión, 0.

	J,	G.	E.	P	F	. 0	Pto	18.
FERROL	17	P	4	4	24	13	22+	2
Mirandés	17	9	4	4	24	14	22+	4
Langreo	17	11	0	- 6	27	18	22+	2
Torrejón	17	8	5	4	28	18	21+	7
Leonesa	17	9	2	đ.	25	19	20+	4
Huesca	17	8	3	6	36	24	19+	1
Castilla	17	8	3	6	35	25	19+	3
Pontevedra	17	7	5	5	21	18	19+	3
Orense	17	7	4	6	17	18	18+	2
Palimetic	17	7	4	6	18	25	18	
Iron	17	7	3	7	19	20	17+	1
Bilbao Ath, "	17	6	4	7	29	23	16-	2
At. Madr, and	17	5	6	6	15	20	16-	2
Bastocia	17	5	5	.7	17	23	15-	3
Sestao	17	4	5	8	19	23	13	5
Ensidesa	17	5	3	9	17	22	13-	3
Tudelano	17	5	3	9	21	28	13-	3
Caudal	17	6	1	10	14	25	13-	3
Pegaso							12-	
Compostela	17	5	2	10	16	36	12-	4

### SEGUNDA DIVISION B (Grupo II)

Onteniente, 1; Ceuta, 2. Vinarnz, 3; Linares, 1, Mallorca, 0; Barcelona At., 0. Partuense, 1; Almería, 0. Badajoz, 1; Almería, 0. Jerez C, D., 2; Díter Zafra, 1. Lérida, 0; Eldense, 2. San Andrés, 2; At. Baleares, 0. Gerona, 1; Levante, 0. Algeeiras, 2; Olimpico, 2.

	J.	G.	E	P		. 0	Ptos.
ALMERIA	17	12	3	3	34	13	26+10
Ceuta	17	10	3	- 4	28	11	23+ 7
Algedras	17	.9	4	4	25	14	22 + 4
Gerosa	17	11	0	-6	29	20	22+ 4
San Andrés	17	10	2	5	18	14	22+ 4
Olimpico	17	8	4	5	23	19	20+ 4
Jerez Dep	17	8	3	7	23	19	18
Badajos	17	7	4	- 6	22	21	18
Vinaroz	17	8	1	8	25	25	17-1
Diter Zafra	17	7	2	8	23	27	16
Barcelona At.	17		3		27	28	15-1
Lérida	17	6-	3	8	17	21	15- 3
Linares	17	4	7	6	13	19	15-1
Mallorca	17	4	6	7	14	18	14-4
Portuense	17	5	4	-8	9	14	14 4
Levante	17	5	3	9	13	17	13-3
Eldense	17	5	3	9	15	24	13-3
Sevilla At.	17	4	5	B	20	34	13 3
Onteniente	17	4	4	9	17	23	12- 6
At. Baleares	17	5	2	10	18	32	12-4



Aunque en el Atlético lleva marcados más de una docena de tantos decisivos

# RUBEN CANO

### **«EL GOL DE BELGRADO HA SIDO** EL MAS LINDO DE MI VIDA»

ROBABLEMENTE Ruben Cano vive estos dies los momentos más elegres v feliges de su carrera deportiva. Su teléfono no deja de sonar y, en el buzón, las cartas se emontonan. Son llamadas o misivas de viejos amigos felicitándole por el gol a los yugoslavos y deseendo suerte e la selección en el Mundial.

Sinceramente -confieseestoy impresionado. Heste ahora iba por le calle y siempre habla dente que me paraba. Eranlo general, aficionados del Atlético. Ahore, cuando voy por la calle, me paran con mucha más frecuencia, y ya no son exclusivamente socios del Atlético sino españoles, sin más, que se han flevedo una gran elegria por nuestra clasificación pera el Mundial.

Calle unos instantes y agra-

-Luego, amigos que hacia Compo que no veis, por mis frecuentes viajes o por otra cualquier circunstancia, me han llamado por teléfono o me han enviado una certa felicitándome iqualmente.

El Rey también te felicitó, ¿no?

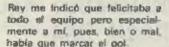
Si, como sabes S. M. nos recibió en audiencia a todos. Me falicité per ai goi. Ye le contesté que el mérito era de todos, y al

 Estoy impresionado por la cantidad de felicitaciones que recibo-

 Arties, cuando iba por la calle, me paraban los atléticos. Ahora, de todos los equipos-

De cara al Mundial únicamente hay una selección superior a las demás: Alemania Federal-

Por ELOY S. CASTAÑARES



Pero no ha sido éste, el de Yugoslavia, el único gol decisivo marcado por Rubén Cano. No. En el Atlético ha mercado muchos poles que fueron decisivos para su equipo. Para ganar el partido, aunque, lógicamente, tuvieron mucho menor trascen-

¿Cuántos goles decisivos habrás marcado en el Atlético?

-No to recuerdo exactemente Seguramente pasarán de la docena. Ahora mismo recuerdo varios: ante el Salamanca, Las Palmas, Real Madrid, Zaragoza, Valencia, Bilbao etchtera

En la selección, ¿cuántos goles llevas mercados?

Tres, el dos a cero ante Rumania, el uno uno frente a Suiza. en Berna y el de la pasada semana ante los yugoslavos.

Este gol cambiará mucho la vida de Rubén Cano?

-En absoluto.

Y apostilla:

-- Continuo siendo el mismo porque por este gol no voy a cambiar y porque el mérito del triunfo ante Yugoslavia y de nuestra presencia en Argentina no es unicamente mio. Es de todos por partes iguales.

-Pero goles como éste de que habiamos no se marçan todos los dias.

Eso es verdad. El de Belgra

do ha sido el gol más lindo que he marcado en mi vida.

Como el que no quiere la co-sa, salió a retucir el Mundial. Ese Mundial-78 en el que nuestro fútbol estará presente tras su ausencia en los Mundiales de Méjico y de Alemania.

Se està hablando mucho, Rubén, del interés que existe en Argentina por ver a España. / No crees que se está exagerando un poco?

-Pienso que todo lo que se está diciendo se aproxima bastante à la verdad, pues ten en Cuenta que solamente en Argentina hay un millón de espanoles auténticos no orlundos.

Aunque aun restan varios meses, ¿qué selección ves tú como favorita?

Para mi. on estos momentos, unicamente hay una superior a las demás: Alemania Federal, También Holanda, si va Cruyff, pues sin él baja mucho. El resto de las selecciones creo que estamos muy pareias, inchildre stres que son favoritas. como Brasil.

Luego, agrega:

-En mi opinión, nosotros estamos a la altura de cualquiera. Andemos bien, como se ha podida comprobar, tenemos un equipo joven con genes y muchas ilusiones. Y lo que as más importante aun un gran clima de amistad y compañerismo,

#### WEL ATLETICO SALORA A FLOTE

No podiamos finalizar la entrevista con Rubén Cano sin ha biar del Atlético de Madrid, De pronôsticos y previsiones de cocuajando una campaña kregular y, por el momento, se mantiene un tanto alejado de los puestos de cabeza.

Sinceramente, Rubén, ¿qué es lo que le pasa al Atlético?

-Unica y axclusivamente que estamos teniendo una racha de mala suerte, También, lo reconozco y admito, no estamos jugando bien, pero...

-¿Qué?

gatillo preparado.

-En cuanto alcancemos algunos triuntos fuera de casa todo cambiara.

Sequipo?

Completemente Todo lo que necesitamos es un par de triunfos fuera y el equipo saidrà a flote.

-Te veo optimista...

-Lo soy. Y estay convencido que ahora con las reincorporeciones de Ayala, Leivinhe y Marcial, ya totalmente recuperados de sus lesiones, el equipo mejoraré répidemente y liagoré esa triunto al que me reflero y que necesitamos.

-Vamos, que el Atlético no ha dicho su última palabra en la Liga, ¿no?

-De ninguna forma. Falten muchas jornadas y muchos puntos por disputarsa y, como te decia, las cosas tienen que camblar favorablemente para nosotros. El Atlético, ya lo verás, levantará cabeza y muy pronto.

Con Rubén Cano en plan goleador, ¿no?

Siempre procuro luchar al máximo y ser útil al equipo. Si merco gales, bien; y si los hecen otros compañeros también. pues to importante es gener y que el equipo vava hacia arriba.

Rubén Cano, como declamos al comienzo, vive dias felices y Blegres. Los más felices, probablemente, de su larga y brillante carrera balompédice. Para completaria sólo le faita que su equipo, el Atlético, vava hecia arriba. como esperan todos los aficionados rojiblancos.



Agul, en esta jugada, Rubén Cano estaria a punto de mercar otro gol para España en Belgrado.



su aquipo que, en contra de los mienzos de temporada está



LOS TREMTA MILLONES DE PESETAS EN «PRIMAS»

#### UNA BUENA INVERSION DE LA FEF PARA EL MUNDIAL

#### Y PARA LOS GRANDES CLUBS NACIONALES

#### PERO LOS EMPLEADOS DE LA FEDERACION TAMBIÉN OUIEREN PARTICIPAR... CON UNA PAGA EXTRAORDINARIA

A los responsables de la Real Foderación Española de Fútbol les han criticado hasta la saciedad el que hayan primado a fos jugadores con un millón y medio de pesetas por su cla-sificación pera la fase final del Mundist de Argentins. En realidad et milión y medio es por los cuatro partidos, puesto que los que han jugado menos encuentros esólos tienen su correspondiente parte alicuota. Pero. en fin, a efectos contables, pera las ercas de la Federación, hay que pensar en esa cifra de un millón y medio que multiplicaria por los discisóis futbolistas de cada selección, lo que se traduce en veinticuatro millones, a los que hay que sumar los tres ekilose de Ladislao Kubala (cuya prima na doble, como está emendeos...) y algún gastilio más. Total: unos treinte miliones. Por eso se han escandelizado algunos y siguen escandalizándose, sobre todo cuando piensan que estamos en época de crisis y que nos aconsejan apretarnos el cinturón y que, a este paso, vamos a tener que seguir haciendo agujeros en la correa. Pero hay que ser realistas, señores. Si essa primas resultaron seguramente un despilfarro en las eliminatorias para el Mundial de Méjico y el de Alemania, no he sido tal despilfarro, ni

muchisimo menos, para el Mundial de Argentina, sino todo lo contrario.

Como todos ustedes saben, las selecciones clasificadas para una fase final de una Copa del Mundo pertici-pan proporcionalmente en los beneficios de dicho Mundial, con arregio a los partidos que juegan. Los que más ganan, claro, son los finalistas. Luego, los que se quedan en las semifinales. Y, en tercer lugar, los eliminados en las cuatro sedes. O sea que cada Faderación nacional cobra sus buenos dólares, que luego también son repartidos proporcionsimente entre cluba con arregio al número de lugadores que han dado a la selección..., y una vez descontadas las correspondientes aprimesa de los jugadores, ciaro. Por eso, las aprimesa de la fase de clasificación -ante Romania y Yugoslavia en el caso de España- no puoden ser consideradas esta vez como un derroche, sino como un buan negocio para los jugadores, para tos clubs y hasta para la propia Fede-ración Española de Fútbol, naturalmente, ¡Y no digamos ys, claro, pare la afición, que llevaba más de once shos viendo los mundiales casi, casi, como el que leva,...l

Ahl Y otra cose. Ni siquiera al condensar toda la Liga y la Copa -si es que llega a condensarse para untes del viaje a Argentine-, haciendo que termine la temporada oficialmente antes de lo previsto, es un mai nego-cio pera los clubs... Y mucho menos para los clubs grandes. Los rchicoshabrán jugado todos sus partidos y habrán recaudado -más o menos- lo mismo que otros años; los «grandes», por su parte, tendrán esa recaudación extraordinaria del Mundini. Sin conter los torneos que puedan monterse para completar la Uga y flenar más lan arcas.

Los que de momento no tienen noticia de ninguna -paga- extraordinaria son los empleados de la Real Federeción Española de Fútbol, que va han tanzado a los cuetro vientos su SOS para decir que Pablo Porte y compañía deberían imitar a Santiago Bernabéu y su junta, que cuando ga-nan un título dan una paguita extra a todos los empleados del club. ¡Los empleados de la Federación Española no pierden sus esperanzas, tros la cinsificación de España para el Mundial de Aregentina!

« Dame el aguinado, carita de rosa, que no tienes cara de ser tan ro-

LOUE PASA EN EL ATLETICO DE MADRID?

### LA PUGNA DE LOS «JEFES» LE

 ELIMINADO SALCEDO, DESPIERTA CELOS MARCIAL Y SE MANTIENE LA GUERRA FRIA ENTRE LOS POLOS DE AYALA Y LUIZ PEREIRA

#### • DA LA IMPRESION DE QUE NO LES EMPORTA LA «PELA» Y OHE LES PRIVA LA., JUERGA-

Diremos para empezar que estas líness se han escrito cinco dias antes del último epartido de la iornadas entre el Real Madrid y el Atlético de Madrid, en el que el equipo del Vicente Calderón tenis muchisimo que ganar y poquisimo que perder. Y continuaremos diciendo que, independientemente del resultado del encuentro entre los elemos rivales, la pregunte que se han hecho todos los seguidores del Menzanares durante el primer tercio de la Liga se la seguirán ha-ciendo aún mientras el Atlético de Madrid no se coloque entre los tres primeros puestos de la tabla; «¿ Qué le pasa al Atlético?a

La respuesta no es sencilla. Quizá le sepan muchos en el club rojiblanco. Luis Aragonés, que es el primero que está pagendo las consecuencias; don Vicente

Calderón, que está padaciendo los disgustos; los doctores Ibáñez y Gardeazá bal, que intuyen el esecretos de cierto ecasos clinicos», y más de un jugador, ne turalmente, aunque ni àstos ni aquéllo suelten prends. El problema comenzó po un problema de líderes: Salcado, por ul lado: Ayala, por otro; tuiz Pereira, no otro... Y, claro, ya se saba lo que pas cuando son muchos los que quieren sa car pecho y spelasa, como dicen los cata lanes. El problema de Salcedo no era d dinero, sino de principios: era uno de la jugadores más preparados y menos tran sigentes y tenia su sequipos, en el que s alineaban José Eulogio Gárate, Capor Alberto y algún jugador más. Con Ayali «Cachos Heredia, «Panadero estaban Disz, Benegas y los más amigos de és tos... Y con Luiz Pereira, lógicamente

ESPAÑOLES DE 10A Y VUELTA...

#### **ALGUNOS BALONCESTISTAS** NACIONALIZADOS RECUPERAN SU CIUDADANIA USA

#### LUYK Y BRABENDER, SIN EMBARGO, NO ESTAN EN EL MISMO CASO QUE THOMAS, CARMICHAEL O COUGHRAN

¿Se estudiaré, tembién, como en el fútbol, el terna de la importación de beloncestistas extranjeros? Continuerán fichando los equipos españoles ases del basket USA? ¿Vs a seguir concediéndose la nacionalidad española a jugadores norteamericanos, que luego recuperan su nacionalidad y abandonan la nuestra...?

El tema de las importaciones en el mundo de la canasta hispana os roalmente interesante y, sobre todo, curioso; especialmente por esos casos en los que algunos jugadores - para embolsanse un buen montón de pesetas o de dólares suplementario- aceptan nacionalizarse españoles, y luego, aj cabo de cierto tiempo, vuelven a cambiar de nacionatidad y... (Santas Pascuas! Porque estos son los casos, por ejemplo, de Thomas y de Carmichael. El primero, tras jugar en el Barcelona y en el Manresa, y después de haber adquirido la nacionalidad española, dejó ésta colgada en una percha y recuperó la de los Estados Unidos de Norteamérica. Y el azulgrana Carmichael haré tres cuartas de lo mismo. Y hasta puede presumirse que Coughran haga to mismo un dia, dentro de algunos años, sunque éste puede permitirse al lujo de ser más tiempo español que sus compatriotas antes citados. La razón es sencilla: según la ley USA cualquier súbdito norteamericano que cambia de nacionalidad puede recuperar la suya de origen si lo solicita en el plazo de ocho años. Y ese es el caso de los dos jugadores citados en primer término anteriormente. Coughran, sin embargo, si es que en el mes de actubre se necionaliza español (al cabo de sus cinco años en nuestra patrial podría

ser español más de los ocho sños cltados y volver a ser ciudadano venqui, porque su aspose es norteamericana

En cuanto a los madridistas Luyk y Brabender, sue casos son diforentes, puesto que ambos no sólo han supe rado ya el plazo de ocho años -- Clifford fleve doce shoe, y Wynne, nueve...-. ŝino que están casados ambos con aspañolas.

El caso del barcelonista Sibilio, también es muy distinto el de los jugadores mencionados enteriormente. por la sencilla rezón de que es dominicano y no pierde su nacionalidad de origen

Total, que, como ven, en el mundo del baloncesto español hay españoles de itia y vuelta. Aunque otros, claro, se queden.





### SITUA EN EL CENTRO A LUIS

Joan Leive «Leivinhan y los restantes, es decir los jóvenes, que vetan y ven— en el negro a un corecto y muchos suplentes, porque Leal desde hace tiempo va a le suyo, a jugar, a rendir a ganar -o produrer gener le suyo— sin necesidad de afiliarse a ningón grupóaculo,... ¡Y shi está, en el club y en la selección, su gran rendimiento!,... Luego, llegó Merciet, gran amigo de Reina desde los tempos de embos en el Bercalona y parano de Alberto Lin hombre con experiencia acubgrana. Buen lipo el rubio. Y el panorame se fue actarendo, aunque sigue eln estar clero del todo todavia.

Luis setiminés a Satcedo Ayata perdió el concurso de Heredia y el de «Panadero» Diaz. Y de Marcial Pina ya ha dicho el propio tast que es un gran jugador pero que tiene que demostrario en el campo. Poreira, por su parte, se quedó sin el concurso de Leivinha, durante tinto liempo traionedo. Pero, peso e que todos los frentes se fueron debilitando, el aquipo siguió sin funcionar restones, senciones, mais suerte, inseguridad, un calendario duro. Pero eso no impedió que la pugna de sjetesa siguiera, reducida a dos frentes, el de «Ratón» Ayata y el de Pereira, con Luis Aragonès entre embos fuegos. Y

dican los contendientes, sino todos los demás, incluvendo, como es lógico supo ner a la gran familia adética: desde el primer mandatario hasta el último aficionado. Los dos sudamericanos están dispuestos a sacar el mayor beneficio del ciub y de su estancia en España, pero su duelo y las consecuencias que tiene en el equipo les priva de sabrosas aprimasa y de los alicientes económicos de una bue na clasificación. Aunque ninguno cada. Las sanciones, las expulsiones las esio-Y el equipo, e la deriva en a mirad de la tabla, en un lugar que mingon rop-blanco desea. Y que a ningún miembro de la plantitle beneficia económicemente Paro de la forma que han luchado en ese primer tarcio de la Los daba la sensación de que no les importe la epelas y de que to que les priva es. a quergas En las doce primeres jornadas de la Liga, los hombres de Luis Aragonés - ¡los mismos que ganaron la Liga la temporada pasada!— no habian logrado aŭn ni un solo punto fuera del Calderón. Paro su estado de ánimo parecia impertárrito y bien dispuesto siempre para no sufrir tento como sus seguidores. En Las Palmas, por ejem-plo, después del rotundo 3-0 de la Unión



Deportive, los jugadores le pidieron a Luía Aragonés que les diera permiso para irse a der una vuelta por la noche a tomar

Luis Aragonés, que piensa que he perrido el tren de la Liga-sólo plensa en la Copa... del Rey Y no les cilo el permiso que los echicosi solicitaban. Por eso, claro, el emistero no las cae muy bien que digernos esta temporada a los jugadores del Manzanares. Por eso se dica que hay mansadilla en el Atlético de Madrid. Y por eso puede añadirse, temblén, que cuando al río suena

Une cope, por favor que ya llege Nochebuena!

«TO ER MUNDO E GÜENO, PERO\_»

#### EL PLAN DE ANSELMO LOPEZ ES IRREALIZABLE

#### LA INDEPENDENCIA DEL COE Y EL CSD CON UN PRESIDENTE COMUN Y SUS DIVERSAS FUENTES DE INGRESOS NO SON FACTIBLES

Quizá en soa sociedad perfecta. con estamentos perfectos y gentes que no conociesen el significado de la parabra oposición, el aplan deportivos de Anselmo López pudiera llevarse a cabo, pero tal y como están les cosas, tal y como funciona y puede funcionar el deporte en España, tal y como persiguen unos y otros las riendas de la cuedriga deportiva hispana, el citado plan es practicements irrealizable. porque eso de que etp er mundo e que nos está blen para una pegatina joccia, pero del dicho al hacho va mucho, pero que muchisimo trecho. Seria algo avi como eso que se tipo de la democracia quando unos pontifican sobra la conveniencia de que Espeña tenga una de mocracle sueca, mientres otros abogan porque seria mucho major que se instiluyers una democrecia el estilo suizo. por ejemplo. Lo primero que hay que



#### ● EL DINERO DE LAS QUINIELAS NO DEBE DE IR AL COMITE OLIMPICO, SINO AL FUTBOL Y\_ YA HA HABIDO ULTIMAMENTE VARIAS AMENAZAS DE HUELGA

considerar es que ni España es un calco de Suircia ni una copia de Suiza. Ni tenemos su riqueza, ni sus bosques, ni sus divisas, ni su densidad de población, ni su minta per cápita, ni sus vintues. ni suns itefactos. Tenemos los mestros y nuestros recursos. E igual pasa con nuestro deparuperado deporte

 FEF? Porque, en definitiva, al dinero de las quiniera es dinero del fútbol y no del Comité Olimpico Español. Y un dia u etro, cuando al deporte tenga su presupuesto oficial del Estado - como en cada país-, el dinero de las quinielas de fútbol tendrá que in a parar al fútbol tendrá que in a parar al fútbol tendrá que in a parar al fútbol tendrá que in a puellas se expongan a los peligros de una huelga de piemas caldas, porque. Ia tuga ha estado ya a punto en un par de ocasiones reciente de suspenderse por dicho motivo. Lo que ocurrió es que al finar se arreglaron los problemas, o mojor dicho, se aplazaron las retrindicaciones.

eTo el mundo e güenos el, pero... eto er mundo quiera gener mess. Y aunque e veces la avaricia rompe el aito, esto se aprecia cuendo ya está hecho el esietes y nos hemos quedado con el trasoro el alre

#### LA OTRA GUERRA DE SARRIA

### CASZELY Y SOLSONA, IRRECONCILIABLEMENTE INCOMPATIBLES

Santamaria está que trina por los dos «periquitos»

Que Pepe Sentamería dice más de una vez eso de que sen todas partas cuecan habate es algo que todos los intimos del ex madridista pueden comprobar cada vez que sale a ralucir el tema del Atlético de Madrid. Al emistera de Semiá le traen por la calle de la amargura sus pupilos o, major dicho, dos de sus majoras puollos: Caszely y Solsona El primero de estas no juega ultimamente porque está lesionado Pero lo que no se puede negar as que tempoco juega... con Solsona, cuando se encuentra en perfectas condiciones fisicas. Ni éste con aquél. Los dos son grandes jugadores, auténticas figuras en el plantel del Reel Club Deportivo Español, pero ambos son incompatibles.

Pepe Santamaria, que es un pedazo de pen, lo sabe bien y como suele aplicarse le máxima de que, aunque la casa se querre no debe verse el humo, no dice ni pio... Pero está que trina, ¡Palabra! Y la prueba esté en que en cuanto termine la temporada no va a querer saber nada más de los spenquitoss, ¿La tienen loco, según dicen!





Verdugo, cuando militaba an al Real Ma-

#### **«HASTA** AHORA UNICAMENTE HE DEJADO DE JUGAR CUANDO HE ESTADO **EXPULSADO»**

#### Por Eloy S. CASTAÑARES

Ec Córdobo pasó al Madrid y de Chemartin e Serrié. En el Espa-Rol son ya tres. Incluida le prelas temporadas que Verdugo lleva, y sismpre como litular poco manos que indiscutible, pues es uno de los puistales más seguros. y nienes criticadosde a datansa bipagulazut Recientemen con occasión del España Yugoslavia Sub-21 Verdugo lormó parte de once gerañol, en el que ya habie formado en ocazionea enteriorea.

Ahora -dice- espero llegar a la sesoción «A», pues aunque ya estuve pre se scolonado en dos ocasiones nunca lis guð a jugar

El Español, como muy bien eaben sue elicionados no patá destacondo hasta abora precisomente por su britiantez. sing reas blow todo io contrario. Por shi precisamente inicismos el diátogo.

Pareco que no estáis muy finos ¿no? Estamos fastidiados. Andemos mai y estamos nervideos porque de cosas no nos selan como queramos

La situación es delicada?

Aueno delicade dentro de lo que cabe. En restidad, lo único que nos ha ocurrido es que en partidos de fuera de casa an los que pudimos secer tajeda lo desaprovechemos.

El equipo enceja muchos golas.. Si, pero eso nos sucedia ya ja temporede pasada.

Cuipoble a defensa?

No. Yo soy de los que plense que

"PARA NOSOTROS ES MEJOR JUGAR LOS MIERCOLES Y DOMINGOS, PUES ASI SE ENTRENARA MENOS»

### **VERDUGO: «EL MADRID TIENE** "CHUPADA" LA LIGA»

**«EL ESPAÑOL TERMINARA** CLASIFICADO ENTRE LOS SIETE **PRIMEROS»** 

**«ANDAMOS FASTIDIADOS Y** NERVIOSOS PORQUE LAS COSAS NO NOS SALEN COMO QUEREMOS»



Jugador del Español, frenando un evance de Breitnar

tento en las victorias como en las derrotas el culpable es todo el equipo.

#### YA NO ESTAN «MUDOS»

Como ein duda recuerdan, los jugadoras españolistas protagonizaron en se manas pasadas una curiosa y hasta songrandante historia un buen dia decidia ron no hacer más declaraciones a los me dice informativos hasta que la pasada semens y ante la meficaz de su estitud y las criticas recibidas, dieron marcha atrás. an su scrittati y deteron de ser amadosa.

Par qué romasteis ess decisión? Muy sancillo, creiemos que no nos trataba bien un sector de la pronso

¿Sa meria en vuestras vidas priva

Entonios?

Decise que jugamos mai

Y guố?

Nosotros geneábemos todo lo contrario

Y al final. ¿qué lograstela?

Bueno, mire como sabes yo ye habla vivido enteriormente en el Real Madrid una situación similar y cuando dia cutimos entre nosotros expusa lo que pensaba y adverti que no sacariamos nada.

... ⊱Ha sido asi? No lo sé

Y agrega. Muchos compeñeros, y aficionados incluso, piensan que al. Que cen nuestre actifud hemos logrado que nos respeten-

Actarado al acesana continuamos el diálogo por atras derroteros. Y en estos momentos la actualidad belompédica se centre, quizá más que hada un el nuevo. calendario liguero. En las problemas sinconvenientes que jugar miércoles y domingo traeré consigo

Particularmente ¿crees que a los jugeriores os fest-die mucho tener que lu ger las miércoles?

No Personalmente, me es igual, y el me spuren un poco casi le diria que sa

Por qué?

Sancillamente porque as proferible jugar a entrenar y jugando los miércoles. se entranarà manda Asi creo, pienasni muchos compañeros

Vernos, que los antrenamientos no quaten...

Ast es

Еврисата

Son sourridos. Hay que correr hacer ajercicios, viempre lo mismo, en una palobra, mientras que jugar es totalmente diferente, puns la diviertes, porque haces le que la gusta, y lo pasas mucho major

#### NAME OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY. UNA BUENA CLASIFICACIONS

E Español, como deciamos anterior mente, está reglizando una campaña (megular i regular y hasta discutida iv. lo que es peor, parece, en opinión de los que conocen la situación de cerca, que no existe demasiado optimismo de cara

-- Habrá problemas para mantener la categoria? No

May optimista la veo-

La attuación actual es as delicada pero estay convencido que ai final nos clasificaremos entre los siete primero

En qué fundes la optimismo?

Tenemos una puena plantillo y máx terdo o más temprono nunen que canbiar las cosas. Además, también hay un buen banquillo, que pianto que vo a ser muy importante en les préximus semanae, cuando se comience a jugar los miércoles.

Part cularmente, ¿cómo está siendo la campaña de Verdugo?

Estay muy satisfecho Més, si caba que nunco. Este es mi tercora temporada y at exceptanmos un par de pertidos, dor expulsión, he jugado en todos Mantengo, creo. Un nivel bastante acaptable

Cuando finaliza tu contrato?

El trainta de junto.

Aún no hen comenzado las conversaciones para la renovación?

No Oye, y tu ex equipo, ¿qué? ¿Será cempeón?

Si Lo tiene schupados

Este es Verdugo. Un jugedor importante en el Español y un hombre sincero y claro donde los hava.

# SANCHEZ, EL PRIMER DELFIN DE CRUYFF

padrinazgo holandás por os nombres de Michela Cruy# y Neeskens, ha surgido un hombre joven que añedir s los ye muy consagrados de la plantille, los Migueli, Olme, revelación e medias en Belgrado. Heredia. Asensi,. De toda la plantilla azulgrana quută la gran promesa sea un muchacho ru bio epellidado Sánchez, autor de gol de banders al Savilla imitador de las maneras de Crayff, àgli en si, futbol, suelto de modos y con tiempo suficienre por detante como para hacer se un jugador de postín.

De Sánchez soenas se ha dicho nada, porque los espacios televisivos, los de la radio los periódicos y los de la mesa es-tán para los idolos, y de ésos ya bastentes en la planulla szuigrana. Paro sin siharacas ni Mulos pomposos. Sánchez está cada tarde entre los once etegides demostrando que don Ma-rinus confía en é, posiblemente porque al hotandés lo que le van son hombres de corazón de entrege de trabajo, de sacrificio.

St pero. A jovencialmo Sánchez no le quate sin embergo, et celificat vo de correcempo Cree que es otre dosa o que posse. al me nos, fundamentos para que se le agrecien ofres virtudes

Heate hoy a la gente le ha dedo por decir que lucho y corro, que corro y lucho. Se me ha probeti ado dentro de un tipo de lutbol, y me consta que la ma yorks estime out no sirvo para airs coss, que cuando me filien los purmones ya no será nada Con eso es con la que preundo acabar cada domingo. Sé que puedo rugar el futbel no solo **Vetaline** 

Uno ha advertido en el chico fundamentos que demuestran lo contrario por mucho que opine lo contrario la afición azulgiana que no acaba de ver en el mozo ia calidad precisa, olvidándose de aus quiebros especialisimos de sua lintas o de los escorzos que la asemajan a Johan

Pero no le copia, no

, Seguro? Con Cruyff et ado to anormai seria no aprender. Me he enseñado mucho Jugar con un luibolista de su talla por compa ñero es toda una delicia. Y esas cosas sa pagan

Lo que no acaba de hacer

rempoco he dejedo de marcarlos

Expliquese

En los juveniles solla hacerios con cierta frecuencia. No de musiados, porque tampoco soy un goleador, però si algunos

¿Cuál ha sido el mejor de los conseguidos con el equipo grande?

El que le endosé a Gustavo Fernández Venia a demostrar que no say un torpe, que sé hacer otras cosas además de de jamte el pellejo sobre el campo. Por eso significó mucho para

Parece molesto.

Estoy molesto con algunas criticas injustas. Las cosas me han ido saliendo bien las dos altimes temporadas, pero no he podido conseguir que se varie el criteria sobre el Sánchez futboista. Eso me hace ser exigenta conmigo misma. Recuerdo per l'ectamente cuando llegué al Barcelona, Todo el mundo dijo que era demasiado inexperto pare actuar en un equipo tar importanta

Todas, menos Michels A él le deba lo que soy Ya sea paco a mucho

¿Es poco o mucho? Estoy aprendiendo. Si dijera otra cosa mentiria y tempoco me conviene hacerlo. Me consta que estoy en les primeres lecciones de esto. Pero no por eso voy a pensar que soy un mal fut boiste Hasta los fenómenos emperator as-

¿Vé Sánchez para lenôme

No.. Además aso as muy difficii de conseguir por un hom bre de medio campo. Las gionas

se las llevan los puntos Hennes Weisweiler Aloy v Loureann Ruiz son tres entrena dores en la trayectoria de Sán chez Con los dos primeros todo quedo en promesas. Laureano fue el que le mendó al primer equipo. Y ahí sigue como titular Hjo. aunque discutido

LD 56

¿Cuándo dejará de serio? Vo espero que pronto Aun he de granar Pero,.. Hay gente a la que le gustaria que Sánchez no Regara a nada

Ya lo ha hecho.

Si, pero aso en el Barcelona no es definitivo. Vamos... Quiero



El «Barça» ecaba de encajar un gol en el Manzanares. Sànchez, en el suelo, ofreca la imagen dei vancido

\*SE HACER OTRAS COSAS ADEMAS DE CORRER\* "CON JOHAN AL LADO LO ANORMAL SERIA NO APRENDER" "A MICHELS LE DEBO LO QUE SOY, MUCHO O POCO" «ESTAMOS OBLIGADOS A LUCHAR POR EL TITULO DE LIGA»



Frente al moividable Gârate. No habie hecho sino empezar

decirle que sóla las fenômenos lienen un sibio asegurado. V no say una estrella, ni muchismo menos

Esta temporada, a pesar de as suspicacies del azulgrane Sanchez ha estado en casi todos los partidos disputados por el «Barca». En los buenos y en los malos, incluida alguna que otra hameda e la selección de los Sub-21

La internacionavidad con los jóvenes no me atrae demasiado. créaselo. La titularidad en el equipo y el salto a los «A» es mucho más importanta.

Esa Barcaiona da tumbos to said

/Qué pase?

Lievemos muchos partidos. seguidos. No hemas tenido tregue, y ases cosas hecen mella Empezamos muy bien, con fuer-za y con juego, pero se nos he amontonado el trabajo y hemos flaqueado. Junto a buenos parti-dos hemos hecho otros que no to han side.

Ese es mal camino

¿Lo arregiarán? El Barceiona tiene plantilla sufficiente como para aspirar al más mo. Sólo hace felta que las coses nos seigen. Mimbres hay como para que lodos nos obguernos a conseguir el título de Lige, pese e la ventaja del Ma-

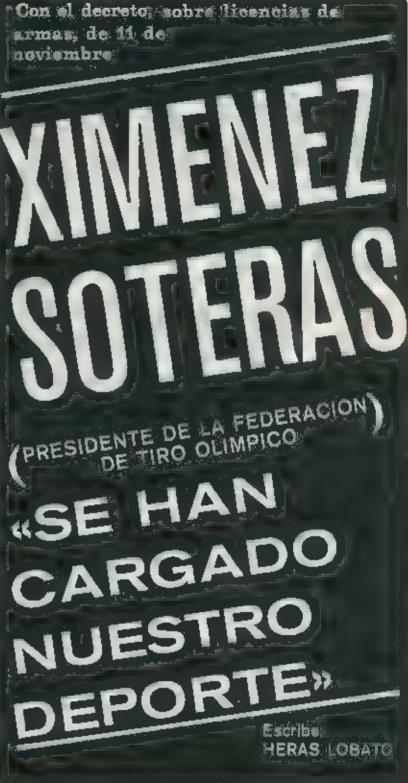
-¿Esc es lo que les espera? Eso es to que buscamos.

Sénchez, joven, inexperto pero menos, con formas elegantes está en ese «Barca» tan dis autida hoy... como siempre. Como siempre, los últimos veinte años cuando menos.

M de R



Fernando Xunénez Soteras.





Un equipo de tira olimpico español

OR un decreto de Jecha Li de naviembre, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» el 29 del miamo mes, por la que entró en vigor, creo, al dia agusente, ex dectr. el dia 30, se suprimen las licencias de armas de determinados tipos. Por ejemplo, la del tipo «C», relativo a las armas de competición.

El decreto, en palabeas del presidente de la Federación Nacional de Tiro Olímpico, señor Xaménez Soteras, «se ha cargado este deporte».

En el mismo decreto se habla, también, de la peligrosidad e ilegalidad de otras «armas», como las «ballestas» y los stragomass

No sé si, aparte de otras razones más serias, entra en el espíritu del decreto la protección a los pájaros del cielo y a los cristales de las vecindades y bombillus de las esquinas. Puede que sigunos de los inspiradores de la norma pertenezcan a la sociedad protectora de animales y plantas... y hayan aprove-chado para prohibir la violencia contra los pajarillos cuidadanos y campestres y los bienes de cristal municipales y pri-



Los señores Camarena, Orbegozo, Balduru y Abalos, que perticiparon en la Olimpiada de Montreal

DEPORTIVA\*

vados. En cualquier caso, si el decreto se cumple a raja tabla, que las leyes deben de cumplirse, vamos a ser muchos los españolitos, de todas las edades, que tendremos que buscar en las viejas arcus lo que ahora son armas peligrossa. Aquellos trachmas, de manála de fresco y gomas de neumático, que fueron en los sños de monaguillos un auténtico tesoro, y aquellas ballestas de varillas de paraguas, que a más de uno nos costaron en apheación de sencillos «decretos» familiares— sonoras bofetadas. Todos socamos, alguna vez, en hacer la guerra con aquellas ballestas rudimentarias, aunque la cosa no pasara de llenar de agujeritos las puertas. Su peligro tentan, desde luego... De todas formas, uno no se upagina la siguiente escena Un atracador, con la cara cubierta con una media, como mandan los cánones. de las películas americanas, y un turagomas estisado, con su piedra en la badana, diciéndole al cayero de una sucursal de banco:

Ento es un atraco, ¡Veoga, todo el dineral... o le atizo una pedrada en un

Por otra parte, lo de proteger a los atumates no debe de estar, abora que cango, en el espíritu del decreto, porque para nada se habla en él -afortunadamente para los miles de aficionados al deporte cinegético- de la casa. Y digoyo que tan animalitos de Dios son las perdices y los venados que las palomas. de los campanarios y los gornones de los aleros.

Pero a lo que ibamos... El decreto se ha sengado» el deporte de tiro olimpico. Y os una pena. Entre otras cosas, porque, según me decia el presidente de la Federación

El tero olimpico es el único deporte que tiene un auténtien palmarés internacional en España. Tenemos la única medalla de plata olimpica individual. Y tres campeonatos mundiales de armas antiguas. Y un campeonato mundial de platto.

El tiro al plato sena la úmea especialidad que quedaria. En la setualidad, la Federación Nacional de Tiro tiene en Espana anos veinticineo mil federados. Airededor de un sesenta por esento pertenece a la modalidad de plato. Quedarian, ergun el presidente de la Federación, unos emeo mel federados en ouras.

La indignación del seños Ximénea Soterat ea grande

-Van a hacer desaparecer un deporte que data en España de mil novementos, y que ha sobrevivido a todos los avatares políticos. Porque existió con Alfonso XIII y vino la Republica y también existió. Y con Franco se limitó el númeto de armas a diez por tirador

Ya entrando de una forma seria en el espiratu del decreto, le digo que se trata, sitt duda, de perseguir la violencia, de desarmer a crudadanos que pueden ofrecer un peligro... Y el presidente me-

-Los tiradores somos sólo can tiradores, ni de usquierdas as de derechas. No creo que nadie vaya a cometer un аствео соп втпа ргорза, росque ежа поmerada y regustrada y seria rapidamente descubierto. Ni un atraco na ningún otro tipo de delito. El que va en un coche a robar, no va, desde hiego, en el suyo. Ir a atracar con un arma deportiva acria como puscarse por Madrid en un bolido de Formula 1. Además, las licenesas deportivas no se daban fácilmente. Las daba la Dirección General

de Segundad, con antecedente negativo de antecedentes penales y con informe de la Guardia Civil. Con eso se podia sobertar la licencia. Luego, se concedia

«NO CREO QUE À MADIE SE LE OCURRIERA COMETER UN DELITO CON UN ARMA.

Y ES EL QUE CUENTA CON MEJOR PALMARES EN ESPAÑA

-SERIA COMO PASEAR PUR MADRIO CON UN FORMULA 1-

-Y. OJD A LAS BALLESTAS Y A LOS TIRAGOMAS!

«TENEMOS TANTA LIBERTAD. DUE NO PODEMOS TENER ARMAS»

•NO SUMOS DE IZQUIERDAS NI DE DERECHAS, BOLD TIRADORES»

-HASTA EN LOS PAISES DEL ESTE EXISTE EL TIRO DLIMPICO-

Quisá el problema esté en las nuevas circumstancias políticas, ¿no?

-) Y eso qué? Yo creo que los tiradores, como decia, somos tiradores, y puede haber en la Federación de todas las ideologias, ideologias que abora están admiticias. Yo, por ejemplo, he visto inradores participar en prochas con el emblema de la UGT ¿Y por qué no? Ya le digo que sería abaurdo cometer un delito con un arme de tiro olfrenco por muchas razones. Entre otras, por el tamaño y complejidad de manejo. La prueba está en que un arma normal poede costar seus mil penetas y hay armas de tiro que pueden contar hasta cam mil. Si dudan de algunos de los tiradores, no sé. Que les sometan a más vagulancia o lo que sea. Pero, ¿cómo se puede acabar con un deporte de tanta tradición ?

Las ficencias se extinguen, según el decreto, el ultimo dás de este ano-

¿Y que pasará después?

No sé. Estareznos todos en plano degal. Supungo que tendremos que entregar las armas. Yo seria partidario de entregarias austilizadas.

¿Por qué? Siempre cabe la posibili-

dad de que algún día les sean devuel-

Si. Pero no confio mucho en esa posibilidad. Cuando la República también tuvimos que entregar algunas..., y nunca más las volvimos a ver

El caso es que, para muchos tiradores, las armas son algo muy querido-

Hay quien se ha gastedo mucho dinero en las armas con que tira. Hay coleccionistas... Y no es solución que nos permitan tener un arma solumente. Quiên va a ir a una competición con un arma sólo?

¿Y qué han hecho untedes para tratar de arregiar las cosas?

Yo he hablado con las más altas IDSTANCIAN.

¿Y qué le han dicho?

Que es una medida transitoria Que... Nada, en definitiva. No me han dado sasones, porque no creo que haya razones vilidas para acabar con nuestro deporte.

Las protestas del señor Ximénes Soteras a veces tienen ingenis. Como cuando dijo, en el transcurso de nuestra conversación

Es que ahora tenemos tanta libertad... que no podemos tener armas. Y aqui, por lo visto, la democracia es prohebur

Luego, me cita los ejemplos de otros

Con independencia de las ideolo-

gius politicas, el turo olimpico existe en cass todas les partes. Incluso en los paises del Este. Yo be estado ticando en un campeonato es Rumania.

Y se ducle de que los planes ambiciosos que tenía su deporte hayan de ser

A la Olimpiada no tremos, claco. Y para el año que viene tentamos concedido el que se celebrara en España un campeonato del mundo. Ya lo haremos.

Podrían hacerio, de todas formas...

No. Seria triste regamzario todo para que tararen ellos y que no pudiera turar nuestro equipo nacional, ¿no le pa-

Y el señor Ximènez Soteras ague encontrando contrasentidos en el decreto-

No es mucho más peligroso un rifle? Pues a esas armas no les afecta la disposeción, porque pertenecen al tipo de armas de caza. Y del tiro con arco tampoco han dicho nada.

De todas formas, la Federación de Fire aeguirá sus gestiones para conseguir inlynt su deporte-

Es, si se quiere, basta un problema de prestigio intermecional. ¿Cómo vamos a decir a los otros países que nos retiramos de todo porque no tenemos armas? Podrán decar, quizá y por desgracia con razón, que España es diferente. Pero en peor

#### HACE CUATRO AÑOS QUE VINO A ESPAÑA

### REZZA, BALUARTE DE LA ZAGA SALMANTINA



-SIN PECAR DE VANIDAB. MT CONDENTOD ON OUTN OUTENSA-

∙EL EXITO DEL EDUPO SE DEBIE AL TRADAJO Y AL SACRIFICIO QUE DEALIZAMOS-

SOLO NOS FALTA PARTICIPAR EN UN TORINED EUROPED, EXTO ES LO QUE HAY QUE ATR3 HIUDSWAD TEMPORADA-

ARE AL MUNDIAL COMO ESPECTADOR, TANTO ARGENTINA COMO ESPAÑA PUEDEN HACER UN DIGNO PAPEL» Per Luis Miguel GONZALEZ

salte de júblio y se mucetra orgultosa de su equpo. De esos colores blanquine gros que anden mezciados entre al quinteto de cabeza.

Se habia y no se pare de a Unión Deportiva Salamenca Una temporada más, reveleción Un año más marcando una pauto que ha servido pera apagar sa leves oriticas -cuando el conjunto se lambateó- y pasar e los más encandidos elegios. Y le hora de repertir elebenzas entre las piezas indiscutibles del once echarros se encuentra un hombre que va a cumplir su primer lustro en el futbal español: Ricardo Néstor Rezza Pérez, un ergentino con empague en su Jago y con sobredes virtudes futbolisticas que la han llevado e ser ctalismens del eje de le zaga nalma wina

Tengo una gran confianze en mi mismo y, sin pecar de vanidad, ma conceptúo un buen defense.

Conserva el acento de la tierra que le vio nacer Habia pau sedamente. Dicharachero y pomendo cierto barniz a sua frases.

¿Perdieron ya la medestia? - Yo creo que si, pero aun

nos seculmos mentalizando sobre ella Selvo ida equipos egrandem, nos tenemos que hacer a la idea de que estamos e la miama situra que los demás Inclueo tembién debemos perder on poco el respeto a los podevo. son. Le pruebe esté en que, en la anterior temporada, ganamos en su propia casa si Madrid y si Valencia: Tenemos, en una pera bra, que confier en nuestro estilo de juego y en nuestres posibi-Ildoden

Un Seismance viento en pope, ¿no, Rezza?

Tamporo es cuestión de presumir. Lo que si le puedo de cir es que nuestro trabejo, el sa crificio que realizamos, es tógico que nos dé frutos. Trebejamos al máximo y además bien A

Ambiciones que se merginaron. Rumores que no llegaron e tomar guergo. El hombre de Rozza estuvo en candeloro Sin embargo, las posibilidades de combiar de zamarra, de asentar su juego en uno de esca equipas con los que todo jugador sueña. se disiparon

Sé que hubo gente que se interesó por mi para que pasara a un club distinguido en España.



«Me conceptito un buen defense » Partido Atlético de Madrid- Salamence. Rezza sa enticipa » su compe

¿El nombre de la entidad? Se dijo que podria haber ido al Madrid, Bercelona... Aunque, claro està Todo esto fueron comente rios. No obstante, aqui, en el Saamenca, me encuentro a puato. Sólo me falte conseguir una COBé.

~¿Se puede saber Rezze? Si: serie importantis mo que participásemos en un tor neo auropeo. Se visiora más al agador le flegan à conocer en Europa. Comprendo que esta ciudad es pequeña y que incluso podria tener repercusiones económicas en el club, pero tam-bién pienso que el Salamanca tiene un buen plantei para hecer un digno papel un una competición continental.

No cree que este año se puede dar ese salto?

Vernos a esperar a que ace be el componato. Muchas vecas somos nosotras los que no queremos citer la Copa de la UEFA. Y le digo esto porque en

ica tres ultimos eños nos queda mos un puertes. Y eso es lo que hay que procurar solucionar o solventar Pensar los motivos que nos llevaron a desinflarnos en los últimos partidos de la competición española Además. en otro capítulo aparte, este temporada estemos ya alimina dos de la Copa y don la perticuaridad de que a ningún jugador de nuestre plantille le liaman para la saleggión. Es decir que nos encontramos de Jeno metides únicamente en la Liga. Hay por tanto, que procurar quedar entre los cinco primeros

Rezza, con sinceridad, ¿hublera usted triunfado en uno de asos equipos que denomina rgrandes»?

Si. No tengo por qué ha-biarle sin ser sincero. Tanto en al aspecto humano como en al departive Soy un hombre cumptidor de mi trabajo y nada con-Metivo. Ni discolo, ni rebeide Me atengo a la disciplina mar

cada por el club. Eso es muy importante porque las institucionos deportivas también se fijen en esto. Defiendo a mis compañeros y a mi club por encima de todo.

- ¿Es uno de los mejores centraies del fútbol hispano?

En este puesto, como en otros, España Liene grandes jugadores. Ye le dije anteriormente que me tengo por un buen defensa. Como no soy una persone conformista, tengo que triumfer ¿ldolo de la afición del Salemanca? You de verdad. agredezco (as fejicitaciones que me hacen, pero los éxitos dol equipo són de todos los que formamos el Seiamance, junte di rectiva, técnicos, jugadores, empleados... Es una femilia bier avenida.

Olga, Rezza, una curiosi dad. ¿Irá ai Mundial de Argenti ng?

-Si pero nomo espectador Por la que he leido, ya sé que el seleccionador me ha excluido de la lista Acudirá a mi pais porque hace dos años que up veo a mi familia y porque quiero presen-ciar el Mundial.

Si el seleccionador sa vol viora strás de su decisión

Antes habia que hablar muchas coses. Ye me hicieron une faena en el año 1974 porque no quise hacer publicided de una marca deportive de caizados. De un plumazo, has quitaron a unos cuantos. Y no quiero que me vualva a suceder up que deseo. conflo en ello, es que Argentina llegue lejos. Estimo que horá un importante papel

¿Y España? Que conste que no se lo digo por quedar bien, pero la serección españols, que se verá apoyada por un gran número de aficionados, tembién puede hacer un pepei muy digno ¡Ojalà se vean Argentina y España como poco, en las semifinales!

Ha puesto vahemencia en la ultima frase Con enfants, Rezzo esbozó esas palabras

Hauts duándo tiene con treto con el Salamance?

Después de mi hacionalización española firmé heute 1979 Hasta esa fecha el 30 de junio dei sño que le cité, me comprometi v cumpliré el contreto

Ricardo Néstor Rezza Pérez. baluarte dei cuertoto defensivo selmanting. Un hombre que ye dejó huella por su sobrio y eficaz



«Soy cumptidor de mi trabajo.»



SANCHIS, PRIMERA AVENTURA FORMAL SIN TUTELA BLANCA

ME HE DADO CUENTA:

# I FUTURO, FUERA DEL

- «BUROCRATICA Y PROFESIONALMENTE ESTOY DESLIGADO DE CHAMARTIN; SENTIMENTALMENTE, NO-
- «DE MILJANIC APRENDI SU AMABILIDAD; DE MOLOWNY, TODO»
- «EL GOL QUE LE HICE A SUIZA, LO UNICO IMPORTANTE QUE CONSEGUI CON LA SELECCION»



Durante su charla con Luis Arnaiz. Don José López, presidente del Tenerife, como tes-

OMO Temp Zarraonaindia como Marcelino o como aho ra Rubén Cano, un solo gol hizo famoso a Manolo Sanchis porque a paradoja añadia a la importancia de match España-Suiza an Shef field y en pleno Mundia-86, a de due tuvo que ser una arrancada del defense zurdo la que levantara un partido muy cuesta arriba. El madridista le echó a la co ada su genio opnocido, le salieron pa dribinga ... y mercó. Un go histórico aunque lue go no valiera de mucho. Pero un tanto all fin y all cabo que hizo alimenter las mismas esperanzas que el del bilbaino o el del ro, bianco, que ya veremos la trascendencia definit ve de este último, porque el de mañico Marcatino si fue decisivo.

Han pasado más de once años desde aque dia Manolo Sanchis conserva su cabellera abundante. pero en e la han surgido canas. Se le ha ajado un tanto el rostro pero sigue con su cara joven. Y, aprprese porque al hombre ha tomado unos derroteros en los que es diffoil mantener venta os fuicas. Pero el hecho. existe y ahl está Senchis como res ponsau e de un Tenerife en situación por recomposición de la plante tta tras haber posado por la gloria activa como jugador madridista durante nada menos que nueve años, 1983-1972, en los que logró lo que tantos sueñan conseguir y tan pocos alcanzan

Lagué la temporada 62-63 Los tres primeros meses me los pasé sin agar porque el que lo hacia era Pa-

chín. Hasta que él se lesionó no tuve artio en el equipo. Después todo fue cas, doser v centar. Full docs veces internaciona «A» La última de ellas contra Checosiovaquia y con darrota. uno cero. La primera hab a sido contra Ingesterra, los que por cierto también nos ganaron, cero-dos en Chemartin Por fortuna, el go contra os suizos me reserció totalmente Fue un achurros, lo reconozco, de caos que salen una vez. Y es más creo que fue la único bueno que h ce un la selección

El equipo nacional el Real Valladold y al Res Madrid son los tres grandes clubs en la vida de Sanchis que puando cuelga ses botas no puede apagar el gusan llo que le corre por las venas Como el sourpo de Chamartin le ofrece la oportunidari. don Manuel entrene durante cinco años a as órdones de ciub de Concha Espine dos en e juven «A» y los tres siguientes en el Castilla con un balanco aceptable buenas clasifico ciones finales con éste y dos fina es con los chiquillos que se llevo, por cierto el Barcelona de Laureano

Estuvimos a punto de ocupar el puesto del Getafa, pero se lesionó Escribano y eso lo echó por tierra Segura se aprovechó y ahi jos tie-

Aquello sin embergo, habrla de derivar en el futuro más o menos in-mediato del valenciano Sanchis, al que en su fuero interno seguia maneando is misma necesidad deads que colgare los borcegues.

Los años que estuve en el Madrid como jugador pensé que en el club habria un puesto más adequado para mi posteriormente dentro del cuadro técnico. Pero ponforme iban pasando los años, ma ful dando cuenta de que, precisamente, mi futuro estaba fuera del Rea

¿Por quá? Porque los sítios estári contados

porque hay gente muy, capacitada y porque otros eran más antiguos que yo en la sociedad

Una sociadad carrada. o cerra-

de pare unos cuantos, ¿no? Pues mire.. No lo sé la verded. caso es que me di eron que tenía luz verde para irme donde quisiere al terminar mi contrato

Eso no suponta su liquidación o una forma, al menos, de quitárselo

de en medio? No lo creo. Si el Madrid hubiera quendo prescindir de mí, dispuso de

cinco años para hacerlo. ¿Cómo se expirca, entonces, la ruptura?

Me puse algo terco.

¿En qué? En lo económ co. Y como acabé por comprender que ellos no iban a darme la que yo queria, opté por marcharma

-, Paga mai a Real e aus asegun dos»?

Bueno

Bien o ma ?

A excepción dei primer entrenador, el reato no gene demasiado no. вейог

Y al trabajo tampoco es supergrato con las divisiones inferiores. ¿O

Bonito si es. A mi ma guata trabajar con los chicos. Lo que ocurre además es que pasas inadvert do cara ai gran público.

No sa sienta molesto con el Madrid?

No

Desandañado?

Tampoco Por haber serido de él me estoy haciendo un profesional, viendo cosas que desconocia

Su marcha del Madrid le abriò ias puertes de Tenerife, gracias a la gestion personal de don José copez. Un Tenerife, además, en época difícil. con la caja dañada, el equipo recompuesto a base de genta muy joven y una politica simplemente muy reasta

¿Fue el Real el que le colocó en las islas?

En absoluto

Ha roto con los blancos? Es diffc)) remper con la que quie



Sanchia, realista, «Estoy conociendo un mundo nuevo x

res Burocrática y profesionalmente. estoy completamenta desligado de Pero sentimentalmente, en absoluto. He pasado muchos años con elios, y en esos años, además, he te-nido grandes satisfacciones. Y grandes disgustos, también. Yo quiero y respeto al Madrid por lo que ha significado en mi vida. Es un gran club Aprendió algo de él?

Muchas cosas ciaro. Ha aprandido que en esta vida hay que seguir un cam no recto y honrado, porque los demás no sirver. Frente a espino hay otre elternative posible.

Ha madurado Sanchia. Por fuera y por dentro. Ya no es aquel chiqui o feliz con el etrese a a ospalde. Tom poco el maduro joviar que siguió. Hoy he granedo, con todas es consecuencias. Ha perdido alegria, ha ganado responsabilidad ¿Quién sabe qué es mejor?

Qué le enseñó Miljanio miantras fue el número uno de los técnicos madridistas?

De Miljen c aprendi su emablili-

Y de Molwoy? De Luie.... todo

¿No le parece que salir así de Chamartin presupone, de hecho, haber perdido cinco años, haberios tirado por la borda?

No de ninguna manera. Eso me ha dado base me ha hecho saber cómo son las gentes de este mundo y cuáles son los problemas que se plantean en él. Por eso puedo estar satisfecho.

-Pera no se la dio una buena opertunidad.

No. El ciub fichó hombres que le paracieron idóneos. Ante eso no habla nada más que oconer







Jna imagen casi cividada tifarta y Sanchis, duelo grande en un Madrid-Atlético ¡Qué tiempos!

«Tengo que trabajar. El futbol no me ha dado para tento »

¿Hay que ser extranjero para ser entrenador de un equipo importante en España?

Tampoco creo que sea asi Muñoz estuvo trace años en el Real y no se lo regalaron, se lo fue ganando a pulso

Sanchis y vo charlamos un buen reto de los grandes conocimientos de Miguel, conocimientos que, de un modo u otro, todos pusimos alguna vez en la picota, conocimientos que hay más que nunca están ahi, sobre a tapate, porque a Muñoz la está haciendo más grande su marcha del Madrid, pesa a lo de Granada Más grande en lo humano, que es lo importante. y en lo tácnico que es lo escresorio.

Miguel és todo un fenómeno. Arnaiz

Sanchis, habiemos claro: ¿Miljanic o Molowny? Como entrenador Luis ¿Hay algo más que eso? Lo que decimos de la persona de su human dad

¿Enfonces? Como personas , me quedó con los dos

(Le han aconsejedo?

No lengo queja. Los dos se han portado bien conmigo

¿Le dijeron acaso que respon diera con un «sib a la oferta tinerteña?

Eso era cosa mía. No podla andar pidiando consejo. Yo tanta que tomar una decisión y asi lo hice. Esta es mi primera gran aventura como entrenador y espero que acabe bien.

¿No le da miedo?

«Nunca tove miedo de nada... ni de nadie. Además, no me taltó suerte. Nadie ha tratado de engañarme ahora. Sabia que mi firma por el Tenerife no iba a reportarme, in cam no lácil y que tendria que ser valente para superar o Pero si e presidente estaba dispuesto a ficharme (por que iba a echarme yo atrás).

Había tenido otras oportunida des de safir de Chamartin?

Dispuse de otras, el El Burgos ou so licharme y hasta hablé con el señor Martinez Laredo Pero del nitivamente como lo de Tenerife no me habla surgido nada. Quizá porque estaba en otra cosa. Siempre pense más en la posibilidad de seguir en el Madrid que en la de hacer las male las.

-Y sólo aseguró un año

Si Ea preferible asi. Para mi y para el club. No me gusta atar a nadie por la firma de un simple documergo.

Ya está metido de lleno en esto. ¿no?

Es mi profesión. Y estoy decidi-

do a continuar en e a. En defin tive es de la único que só alga

¿No la dio el fútbol para vivir de as tentas?

El futbol me dio lo suficiente como para que viviéramos de él mi muer y vo Pero detrás de nosotros hay tres mozos. Pere todos no ha dado bastante. Así que no queda más remedio que trabajar

Y trabajar por cierto, le gustà a Manoio Sanchis metido en la aventura primera de su vida, lejos de tutelazgo eficaz y paternai de un Madrid que demostró no necesitario o que quiso que volara por sisoio para var hasta dónde liega sin apoyos poderosos. Habrá que esperar la marcha de Sanchis, un famoso de años buenos metido ya de Teno en un clima nuevo, que va a plantearle muchos más problemas. Ahí está el peli gro. Y ahí está el hombre para tratar de solventarios





# MOTOR

Suplemento especial de AS-CULÚR - 13 de diciembre de 1977

#### LA SUBIDA DEL IMPUESTO DE LUJO Y SU REPERCUSION

Cinco modelos afectados: Citroën CX,
 Chrysler 2 L, Seat 132 Diesel, Chrysler Diesel y Peugeot 504

Las medidas fiscales iniciadas recientemente por el Goblemo astán creando un clima psicológico que supera los límites previstos. Especialmente an el sector de automoción Los impuestos, en sus variadas multiples. versiones vienen en gran parta a incidir en un mismo punto e automóvil. Por tanto, el automovileste reacciona. Tiene miedo a los posibles apaloas que puedan veny de la Hacienda pública. Vende los coches de aito estanding» y compra pequeños utilitarios. En defin tiva, existe un mov-miento que más que real es totalmente naco-JOG CO

Esto evidentemente repercute Los fetricantes, casí en su totandad, están bajando sus ventes
en a ul mo trimestre del año especialmente aquellos que dentro
de su gama disponen de modelos
Jamados equivocadamente de
aflo nivel. Eso se por el contrario.

las utilitarios mantienen aus par centajes y en sigunos casos las ventas están aumentando Está ocurriendo todo lo contrario de lo que sucedia en años anteriores En pocas palabras, el usuano retrocede un escalón. Precisa mente el «Boietir Oficia) del Estado» del pasado die 16 de no viembre recog a la ley de medidas fiscales entre les que se fijaba el nuevo impuesto de Lujo para los automóviles lurismos, cos nuevos porcentejes entraron en vigor ac dia signiente es decir e 17 de noviembre. Los cambios aparentemente eran sustanciosos ya que les dos divisiunes antenores ide menos de B CV y de 8 o mási pa saban a tres hasta 6, de 8 hasta 13 y de 13 CV en adelante cuya repercusión es del 17 6 22 y 35 por 100 por este orden. La mede da por tanto sólo afecta a cinco. mode os Concretamento Citroan CX (14.86 CV) Chrysler 2 Litros (13.34 CV). Seat 132 Diesel (13.26 CV). Chryster Diesel (13.26 CV) y et recientemente aparecido Peugeot 504 (13.2 V). Ello representa un incremento en el precio de 93.345 pesetas (CX) 77 940 (Chrysler 2 L) 85 054 (132 Diesel) 83.415 (Chrysler Dieseli y 67 432 (Peugeot 504). Teniendo en cuenta las limitadas ventas de los modelos menciona das podemos est mar que Ha cienda puede embolsarse algo más de los 1.000 millones de pesetas por este concepto, al margan de la repercusión en las ventas de los vehiculos de importanción que superary los 13 CV (iscales En decir puede considerarsa que será una recaudación anual elemore que se mantengan les ventes actuales, que no es probabia de cerca de 2 000 millones de pesa-

Dos ma majones de pasetas puedan parecer una ofira más o menos respetable. Pero tenemos que darnos cuenta tembrin las repercusiones que puedan taner. Los fabricantes sobre todo fos que disponen en su gama da modelos que superan ligaramente os limites de los 13 CV, no se quedarán de brazos cruzados. Este es el caso, por dar un ejem-

alo del Chrysler 2 Litros y el Peugeot 504. En el primer caso, dade la enorme diferencia de precio que ahora existe con respecto al Chrysler 180 casi 150 000 pasetas , la chentela sa inclinarà por este último sentenciando aquél En el caso del 504 puede suceder un tanto de lo miamo. Citroën Hispania puede pensar an otro grupo proputsor de menor cifindrada que no supere el faticico limite de los 13 CV Quezá los más afectados puedan ser los modelos Diesel, pero no olvidemos que la mayona de sus ventajas están dirigidas as servicio publico, donde impuesto de Lujo no existe.

Estamos convencidos que la medida del 35 por 100 aplicada a los coches nucionales puede hacer mermer la producción nacional Y as en estos momentos el sector se enquentra en dificultades es cuestión de pansar en una salida que na parjudique Cree mos que la industria de automoción nacional, que directa a indirectamente da trabajo e más de un 10 por 100 de la pobleción activa, se merece esta considera-ción. Será cuestión que, antes de penser en una recaudación, consultar les repercusiones con les partes más interesadas: los constructores





#### PEUGEOT 504, 517.440 PESETAS, PRECIO FRANCO FABRICA (CON ITE)

En nuestro anterior suplemento, el conocido educadecillos higo de las suyas. Confundió el Impuesto de Tráfico de Empresas con el Impuesto de Lujo. Es decir, donde debia decir lo primero decía lo segundo. Así pues, el Peugeot 504 tiene un precio de 517.440 pesetas, franco fábrica, con ITE Incluido.

#### MERCADO DEL AUTOMOVIL

# LOS IMPUESTOS Y LOS VEHICULOS USADOS

Reclentemento han aparecido en e «8 0 E.» las nueves listas de precios medios do venta de vehículos de ocasión, a efectos de aplicación de impuestos y duranta el primer año posterior a sumatriculación. Concretando, los precios que se fijan para los turismos son los siguientes.

	Prontes
Seat 133	145 000
Seat 127	190,000
Ford Flesta	186 000
Resault 5 (956)	190.000
Renault 12 , ,	240 000
Authl Mini 850	105.000
Citroën Dyane .	144.000
Citroën GS	235.000
Simoa 1000	135.000
Simos 1200	218 000
Dodge ST	210.000
Dodge 3700	615 000

#### EL PRECIO DE LOS TURISMOS

Los precios de los automóviles se mantienen de momento, congelados. Tan sólo se observa una notable subida, un trece por ciento, en los modelos que superan o están dentro de los 13 CV fiscales. Los únicos moderos afectados por la aubida del inpuesto de lujo son el Citroën CX Pales Chrysler 2 litros, Chrysler diesel. Seat 132 diesel y el recientamente aparecido Peugaot 504. A estos vehiculos se les aplica el treinta y cinco por ciento sobre el precio franco fábrica como impuesto de lujo, pues todos ellos superan la cilindrada de 1 921 c. c. tope máx mo para los motores de cuatro cilindros

El costo por kitómetro está en base de un mantenimiento normal del coche, incluidos los gastos de seguro e todo riesgo, garaje tasa de estacionamiento y deprecisción del coche,

### PRECIOS DE LOS TURISMOS NUEVOS Y COSTO POR KILOMETRO

Mobelo	PAECIO FRANCO FABRICA	POTENCIA FISCAL (HP)	PRECIO TOTAL CONTADO	10.000 XM/AÑO	20.000 KM. ANO	30 000 KM AÑO
CITROEN HISPANIA Citroen 2 CV 6 Citroen 2 CV 6 CT Citroen Dyane 6 Citroen C5 Citroen C5 Citroen C5 Citroen G5	57 000 170 900 193 000 209 600 277 00 109 100 331,800 284 100 375 200 622 100	4 4 4 4 9 9 9 9	185 747 7 2 D58 2 19 868 2 7 9 7 7 3 54 3 0 7 3 54 4 64 4 7 4 8 9 0 3 7 6 5 5 5 4 4 2 4 3 8 6 9 6 4 7	7 72 9.08 8 70 8 22 12 50 13 67 14.23 3 15 74.00	5.50 5.7 5.07 5.77 8.61 9.31 9.00 9.56	4 9E 5 *3 5 *E 7 *E 7 *E 0.36 0.36 7 90 8 27
ONAYALER ESPAÑA  Sanca 200   Sanca 200   Sanca 200   Sanca 200   Sanca 200   Sinca 200   S	25 000 274 800 263 600 204 900 205 800 298 00 334 300 346 100 368 100 368 100 378 800 406 400 476 800 568 00	100000000000000000000000000000000000000	317 744 347 103 33.4 * 0 354 7 8 373 226 370 335 404.077 421 360 431 048 452.718 476,727 600.046 722.080	10 79 12 13 1 35 17 30 12 80 12 08 14 07 4 48	7 30 5 37 7 50 5 48 8 64 8,01 9 7 3 U 98	6 19 7 19 6 36 7 28 7 30 6.76 8.37 8.55
FASA RENAULT  Renault 4 (, Renault 4 TL Renault 5 TL Renault 5 G74, Renault 5 TS Renault 5 TS Renault 5 TS Renault 7 TS Renault 12 To Renault 12 TS Renault 14 TS Renault 15 TS Renault 15 TS Renault 16 TS Renault 16 TS Renault 17 TS Renault	172.000 181 500 249.400 272.000 249.400 274.900 244.900 240.000 240.000 230.000 301.500 316.700 346.900 476.600	778 100 880 000 000 100 MB	212 100 235 500 289 89 3 7 503 346 104 488 624 309 517 3 7 996 350 914 379,067 47 108 40 324 600,240	8 47 6,90 16 70 11 23 12 26 10 98 13 2 10 93 14 78 14 78 18 77 10,82	0 13 5 42 7 41 7 42 7 47 7 40 8 99 9 90 0 30 0 30 0 40 0 7 42	5.45 6.55 6.50 7.28 6.5 7.48 7.43 7.43 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5 8.5
Force Fresh Cities 1 1 Force Fresh Cities 1 3 Force Flesh Cities 1 3 SEAT Seat 13J	274 500 307 700 284 700 329,800	9 9 10 10 10	348 489 388 919 378 523 477 408	17 36	7 83 8.79	0.52 0.90
Sept. 133 Expected sulps Sept. 133 Expected sulps Sept. 133 Expected sulps Sept. 127 C Sept. 128 C Sept. 131 C Sept. 128 C Sept. 132 C Sep	79.520 186 620 186 620 218 600 238 600 238 600 248 990 248 990 248 990 256 020 26 020 26 020 27 120	7706868888899007980000011100011111111111111111	220.078 227.386 227.386 227.386 277.69 205.426 314.678 3 6.313 325.393 322.446 334.979 309.376 417.876 417.876 417.850 437.852 421.680 437.852 447.027 486.328 486.328 486.328 510.409 810.218 589.483	12 18 12 18 12 18 12 18 12 78 14 78 14 78 14 78 14 78 14 78 14 78 15 78 16 78 16 78 17 78 18 78	9.80 8.80 9.54 9.54 9.58 9.63 9.63 9.63 9.63 9.63 10.55 11.3 10.4 11.3 12.0 10.4 11.3 12.0 10.4 11.3 12.0 10.4 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11.3 11	46.69 48.33 48

<sup>(\*)</sup> Estos modelos superon ligeramiente los 13 CV fiscales, por lo que el pago del impuesto de Lujo supone un 35 por 100 sobre el precio F |F

#### CONGRESO NACIONAL DE SEGURIDAD EN EL TRAFICO

#### SE HAN TRATADO LOS PUNTOS MAS IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD EN FAVOR DE TODOS (USUARIOS Y PEATONES)

Durante los dies 23, 24, 25 y 26 de noviembre, se ha calebrado en Barcelona al I Congreso Nacional de Seguridad en el Trálico (VIII Samena del Trafico), en el que han intervenido diferentes comisones del mundo del tráfico, seguros y del sector de la automoción nacional. Tras toda una serie de debates y discusiones, se ha llegado e la confección de las conclusiones finales, que se-

rên elevadas al Gobierno para sú estudio y posteriores disposiciones leguies Milda la importancia de dichas conclusiones, las reproducimos a continua

#### SEGURIDAD Y PREVENCION

Para (a major formación vial. se interesa de la Administración considere la conveniencia de

Hacer cumplir la obsigatoria dad de la enseñanza en materia de tráfico en todos los centros de Ense-Aanza General Básica según lo pre visto en el artículo número 7 del Cá digo de la Circulación

B) Establecer un segundo examen, exclusivamente de circulación para la convalidación definitiva de permiso de conduck transcurridos seis moses y antes de un año de la obtención de dicho permiso

instaurer un examen leórico pere la obtención de la licencia de conducir osciomotores

D) Dar constancia del es ado so mático y parcisomático del aspirar e a condector corona idando se raste zación en centida médicos especials gadon

Recomendar la actueuxación E dai Código de la Circulación, así como la exigencia de su cumplimiento, en especial agradas medidas más re-cientes como actre otas el control de a alcoholomia y imiliaciones de velocidad

2. Potenciar la actuación de los agentes de tráfico en caso de accidente, para una mayor clerificación de los hachos, en orden a la protección de los Intereses de los usuarios y demás (molicados.

Les ravisiones de los vehicotanto de transporte de viajecos como de mercancias debendo ser más rigurdinas pera evitar puedan semule circulando acuerros vehiculos que no reúnan las minimas condicio nes técnices de seguridad y functionadeliniose.

 Que por parte de los agentes de tráfico – tanto gubernativos como municipales- se facilite a los profe-sionales del Derecho, entidades aseguiadoras, agentes de seg una y a propios usuarios los datos obrantes en los atestodos

5. Ampliación, por parte de Mi-nisterio de Educación y Clancia, del temario de formación profesional de primero y segundo grados en auto moción, con inclusión de un cumo (s como piazos y al na ablocimiento gos rama especifica de leparación de carrocerías (a targo plazo

hteresar que el Ministerio de Industria axia una titulación oficia Oficialia Industriar o Formación Pro-fesional de Primer Grado- en la reme de automoción para la apertura y di rección permanente de los talleres calificados de tipo III

Fijación por parte de la Admi nistración de precios testigo en valor hara de meno de obra en la actividad de reparación de automóvites, y una vez aldos las Gremios da Talleres a través de su fierteración Nacional

Obligar ör dem toa mistan А cia documental da la valurar de prac-

licado aci a persante cum adictoria 9. Que a Administración asuma o delegue en los Consejos de Osfensa Profesional el control de candad fun clonamiento y garontia de les repara-ciones realizades por los talleres

#### PERITOS

10 Para evitar resoluciones in justas y tardias en la indemnización de los daños ocasionados a terceros perjudicados, las entidades asagura. doras la las que presuntamento les corresponda la indemnización deberigh hazer intervenir (nmediatamente a sus peritos en la fijeción de daños subeidiar amente, cuando la entidad aseguradors del responsable no sea conocida el uguario directamente o a través de la entidad que garentica la daler sa hará ntervenir a un perito profesioner para la fijación de dichos desperfectos i perito del usuario- en estas casas el informe técnico daberá siamore ir acompañado de fotogra

11 En aras a una mejor y más amplia información al usuarlo an rola ción con la problemática del seguro de automóviles instar la creación de Centras de aformación forma los por entitierns asequiar nias age des le seguros, paritos, tálteras de repara

ción y los propios usuarios Para una mayor seguridad en la contralación del seguro, debería recomendaras la intervención de los agentes profesionales de veg dos

Procede divulgar at decacho usuario posse ente la Orrección General de Seguros, para efectuar poslifes reclamacionus en matei a de se guron 12

Recabat in corveniencia del regul de responsabilità» ev a opte nos tarm del obligatorio en vehiculos ofic ales 13 Potenciar la coordinación de

ion distintos servicios que prestar los primeros suxilios en los accidentes de circulación

Se deberian simplificar y egi sar los trámites de los atestados sin paser on to posible por la autoridad judiciel salvo en caso de lesiones a en accidentes de notoria gravadad. adaptando a normativa vigente

15 Necesidad de que las «cartas verdes» extranjeras no se limitor al seguro obligatorio españos para dar cabida en aquénas a la pobertura del seguro voluntario, como acontece con las emitidas en España para su efectividad en el exitanjero cuando ello debe significar la ampua ción qualitativa del seguro obligatorio

#### SECUROS

18 Plentper la losgiazable osceaided de adecuar los lim tes cuent ta tivos del seguro obligatorio auto dado au tota desiase respecto a 1965

Procederia una renovada conside ración respecto a las victimas fism muidas fisicamente tota y permaner te parabidicos tal apidicos e céte incluso contemplando la cas ción de un londo, cut ido por distintas fuentes privaces y pulitires poin la especial atención de la problemática

Resultana opinismo al fillar e ontratar on de los qui ama seguror-suro obligator a y volu da lo aconse andose difundir to at ided de la cobertura de accidentes del con-

ductor y ocupantes
18 Tendencia a una subjetiva ción de les tarrias en base a un re planteamiento total de les mismas introduciendo los factores abones mai es para lo qual sería preciso una mayor coordinación entre las entida des eseguradoras y la Dirección General de Tráfico. Ello sin perjusto la la necesidad de despolitizar las poings de seguro y conservar los niveles técnicos mínimos da las mise as

19 Porent at al máximo todos aquellos provedem entos que per hiles us tratamiento acelerado de ida siniestros, en pro de un major servicio. de los afectados por anvestros de Automáviles

lguelmente, sa sesalta is necesidad de mentalizar al sector ssegurador y para melorar su imagen a te el raca rio, el anticipar siempre que sea posible la resolución de los casos con le Indemnización consecuente an he cesulad de esperar resoluciones vul-

dates que siempre se protongan 20. Uniformer la declaración de sinfestro automóvil por parte de los entidades aseguradoras, para una mejor y más elicité ou aptime itación esi conto guigh de los iscenos de se-guro en illa Frecipioco do los politicid cardos la observación de los plazos la gates y dust pautopies para la decisi ración de los siniestros

#### CONCLUSIONES GENERALES

Se considera hecesprio al 21 crear Comisiones Territoriales que estarian compuestas por antidades eseguradores, taileres reparadores, peritos tasadores, agentes de seguros y usuarios, con el fin de estudiar a coordinación de todo el sistema ase gurador además de establecer nor-más de protección y fomento de la segundad vial.

22 Se recomiende la creación as Comisiones necesaries para que, an diálogo con los diferentes sectores interesados, pueden hacer efectivas as conclusiones de este I Congreso Nacional de Seguridad en el Tráfico, fomentándose por todas tas partes su observancia



#### AL VOLANTE

# "BENY" FERNANDEZ: UN TITULO PERDIDO POR FALTA DE AYUDA

 En 1978, Ford parece dispuesta a ayudar a Estanislao Reverter

Li meta auerte fre perseguido haste of fine) a cherry Fernandez, que ha tenido que dejar el titulo de Campeón de España de Rallies a Antonio Zanini, quien, pese a haberio conseguido en los tres últimos años, no parece querer desprenderse de és Abandonando al final del primer tra mo se quedó sin recompensa el esfuerzo de todo un año de un grupo de aficionados que encabezan Estanisiao Reverter y «Beny» Fernández Pese a algunos contratiempos, como la roture de la bomba de Inyección, en Montecario, cuando eran primeros en au categoria, o la fractura de muñega de Bany on al Railye Firestone, a mited de temporada estaban en cabeza de la clasificación. Su liderato se consofidó con el sexto puesto en Sen Morto no di Castronzza, ultimo rallye que Berry conseguiris ecaber en la presente lemporada. Después, comenzó su calvario. En San Remo se saldria de pista en el segundo tramo. El coche quedò intecto, pero no habia alli espectadores auficientes para volverio a la carretera. En al Rallyo de Espahe are claro segundo a poco del final. justo detrás de Munari, que abandonaria poco después, quando una sus-pensión se rempió. Para entonces Zenini hacio tiempo que hobie abandonado. En el 2 000 Virojes después de haber genado al primer tramp en el segundo se compería el cárter, delándole fuera de combate. En al Catallo de en el primer tramo se rompió el deico Y finalmente en el Cos a de Soi, la caja de cembios se le quederia bloqueade en quinta nada más terminar el primer tramo. Como mientras

tanto Zardni habia ganado estes trea últimas pruebes, el título que Bany parecia tener seguro e la solida del Rallye de España, he ido a parar s mando de Zenini

Después de todo esto Beny está completamente desmorauzado. Ha puesto mucho esfuerzo e inclusu dinero para intentar conseguir e ingresorato y as final todo ha quedado en nada. En esta situación no es de extrañar que al tener que abandonar en Almería hiciara algunos reproches a tos encargados da cuidar de su opcha, cruzáridose algunas palabres subidas de tono antre él y Reverter. Este diria más tarde que sa había trecho cuanto se había podido, y que no ara mátodo el intentar buscar un cuipable.

Lo cierto en que la cause de este descalabro reside en la falte de ayuda que ha tenido esta equipo. Reverter Bunque temps otros negocios, no es més que un gran afficionado, conce ajonario de Ford en Orarisa. Comprò un buen coche para Beny, pero no hemos de alvidamos que estos cachos daban ser revisados después de cada prueba, y por dificultades, tento aconómicas como de material (el Escort es un vehículo de Ford Inglaterral, no he pudido ser. A fine pare intentor hacer algo, se ha tenido que recutif a la buens volunted de otros pliotos, como Ventura y Fernancki Leżamo Ventura delò su bloque motor y cazo ma a colata que e a del tipo más moderno Pese a esta si bien e intufor no se ha roto en los Tampa ratios hen sido otros detalles los que han

rbenya hermandez, con su patrón, Estanistao

> La salida, con su copiloto Nata Daurat cogido un tanto sin fragantis



cadido. Es matimoso var cómo un equipo se ha estorzado por conseguir una meta que hubiera beneficiado a una marca sin que ésta hiciero e más minimo estuerzo por ayugar.

Afortunadamento políce se que algo ha quedado y que el año que viena Reveiter y Bany portrán contaction un respetto econón: co «Si no lo hay aqui su habrá acabate todo pues yo to puedo seguir solos ha cicho Reverter. Y Bony sa ha manifestado un al mamo sentido. «Si no tengo algun poyo oficial tendré que dejerio.»

#### **NOTICIAS RAPIDAS**

A finales de eate semano estarán ya en España los nuovos 133 Aberth, con los que correré el equipo oficie: Seet en 1978. El programa de portivo, eparte del rallye de Monte carlo, no ha sido definido todevia, aunque la tueda de prenea de presen lación del programa de rallica, el abogado Luca de Montezemolo, que dides toda la gestión deportiva del grupo Flat, habiá tembién del equipo español, señalándolo como colaborador de Flat para conseguir la conquista de todos los títulos de rallica posibles, nacionates, europeos y mundiales.

Otro piloto que tembrén dispondrá de un 131 Aberth es Salvador Serviá. El piloto gerundense ha vandido su 124 D/1 800 durante el Rallya Costa del Soi consiguiendo el dinero que necesitaba para contituir la operación de compra. Se trata del coche que ha llavedo Verini en los ultimos rallies italianos, completamente revisado Salvador lo estrenerá en el Rallya de Montocarlo en donde recribirá ayuda del aquipo oficial. Pérez de

Varges o director deportivo de Sant, le va a presentar como piloto semioficial: a flo de conseguir un numero próximo e los de Zantin y Cañellas

Esta semene deberá quedar definido el programe deport vo de Ford-España que debería baserse on una estrecha coraboración con Rever ter Competición Loigile no se sabe es di dará frampo a preparar una perticupación en Montecarlo.

■ En la Fórmu a 1 siguen los ensa vos de fos principales equipos Coperaucar y Tyrrell han estado probando en el Pau Ricard S para e equipo teliano cuvo coche ha sido modificado por el ingentero Caltri, un hombre que dejó Ferran hace dos años, las cosas han ido bastante bien, para Tyrrell ha sido un deastre teniendo que volver a toda prisa a Ingleterra, en donde Mayrice Phillipo se ha puesto a trabajar en el diseño de un nuevo tran trasero.

on nuavo (ren trasero. Al mismo tiempo. Niki Lauda giraba en el nuevo circuito de Río de Janamo, homologado como escenario dei Gran Premio de este año, reemplezando el de São Paudo unter agos, Sus liempos, hoste el momento, no han aido de relieve.

En Forrer se ha confirmado e con trato con Michelin para emplear ion neumáticos de esta marca en el Campennato 1978. El asunto ha preocupado grandemente a Goodyer que se sabe en desvontaja.

Po otro ado se he confirmado el desdablamiento del equipo Shedow or dos uno bajo la pestión deportiva de Alan Rees, y patrocinado por Ambrosio: y el otro, dirigido por Don Nichola, y en el que permanecerá Tony Southgate.

En Iralia Artilio Merzano parece haber ancontrado el patrocinador que buscaba para su Fórmula 1

Parece posible una vuelta da Fasa Henault al mundo da los ralites. Estada sujeta a algunos cambios en al actual reglamento de rallies, que muchos desearlan var modificado en varios aentidos pues no ha sido nada bien acogida.

 Rablando del reglamento de ralites, les merces se quejan de que después de haber convocado a una seria de reuniones no se ha hacho el más mínimo caso e los acuer dos tomados

 Increible, Despuée de la pasado en el Railye Costa del Sot la Federación Española de Automovillamo no tiene intenciones de reducir al ista de notoriedad sino todo lo contratio

 A fines de enero partirán para inglaterra los pilotos escoglidas para el equipo naciona de Fórmula 3 Hasta entonces permanecerán en España preparándose físicamente y perfeccionando su ingás

Después de los éxitos de Pantil Adkkala en 1977 Vauxhall se va a concentrar en los rolles abandonando las curreras de circulto igrupo 11. Airikkala y un segundo piloto (Scrater no ha aido confirmado) podrían, no sólo contar en Inglaterra, sino en el Campaonato Europeo de Reilies.

 un milión doscientas mil peselas cuesta el nuevo March 783 de fórmula 3 sin motor. Como ésta cuesta casí otro cuarto de milión, la broma sa pone casi en el milión y medio Los Chevron y Rait son algo más baratos.

#### BANCO DE PRUEBAS DE «AS»

#### SEAT 127 (90 octanos): LA PRUEBA CONTINUA

Continuando con la prueba niciada aemanas atrás, en esta ocasión realizamos un via e a Almeria ida y vue ta Se corda allí e Rallye Costa del Sol y aprovechamos el tener que asistir para continuar poniendo a prueba las posibi dades del coche El itinerario escopido fue el de Madrid-Jaán Guadia-Almería por ser más corto y de carteteras más tranquiles que por Murcia En contra, el trayecto vaén Guadia reau la rasimente intrincado.

E y aja de ide se hizo con buen sol carretera asca y tráfico re at vamente escaso.

Los primeros trascientos kilómetros, hasta Balién, los realizamos a un ritmo vivo con un promedio que no liso superaba tos 100 km/h, con un consumo de 8 litros a los 100 km, justos.

De Bajién, con el depósito nuevamente lleno, seguimos hacia Jaén, llegando a Almaria popo más de dos horas después, tras haber realizado un promedio de 76 Km/h., que no está mal por lo sinuoso de la carreterá y las constantas subidas y bajadas de puertos y repechos. Ni que decir tlana que este trayecto impone un empieo continuado de la tercera y la segunda, alendo de la tercera y la segunda, alendo de la porter cuarta. Esta vaz el promedio de consumo subió a los 8,3 litros

Una vez terminado al Raliye Costa del Sol con victoria de Zanini que consegura por suarta vez 
consecutiva el título para el aquipo Seat, regresamos hacia Madrid siguiendo el mismo titinerario. 
El piso estuvo siempra mojado ymuy resbaladizo Como por Almaria llueva poco, cuando llueva yno lo hacia en forma torrencial, en 
las carreteras se forma un barrillo.

Que es realmente peligroso. Esto nos obligó a conducir con una mayor atención llegando sin repostar hasta cerca de La Carolina, habiendo recorrido los trescientos y pico de kilómetros a un promado de 72 km/h., consumiendo 74 tros a los 100 km que sería el consumo más bajo de toda la trueba.

De all hacía Madrid es prácticamente todo racto. El tráfico hacía la capital era escaso y en cambio muy fuerte hacía Sevilla. Pese a ser de noche se vuelve a consegur el promedio de 100 km/h., con la que el consumo vuelva a subir Será el más alto de los obtanidos durante este viaje, 8,8 litros a los 100 km.

El comportamiento del coche

es bueno en general Lástima que no se puedan mejorar de la noche a fa mañana algunas coses, como si raido excesivo en cuanto se supera el límite de 90 a 100 km/h, de contador Un ruido que la anterior versión nunça había hacho.

También seria interesante al radiseñar los respeldos de los asientos delanteros, demeslado bajos y abombados para que sean cómodos. En este sentido no se puede por menos que echar de menos los antiguos asientos líamados senatómicos, que equipaban algunas varsiones de lujo de los primeros. 127

En estabilidad frenos y dirección, hada que dacir. El coche es siampre excelente habiendo dado muestras, sobre un piso realmen ta resbaladizo, de su equilibrio

La vialbi idad es buena, sunque el alumbrado se queda un poco corto en relación a las posibilidades del vehículo. Como puede apreciarse, esta segunda parte no ha hecho más que confirmer les primeres imprasiones. El 127 se mantiena igual a si mismo en cuanto a prestaciones. Su consumo sigue siendo bajo, pues hemos de reconocer que, con la excepción del tramo Almería-La Carolina, en que rodemos de forma algo más tranquila, siempre se le ha pedido al máximo al coche En cuanto a la nueva estética, sobre gustos no hay nada escrito, pero a nosotros nos gusta, por más agresiva y moderna

En total hemos recorrido 1 250 Km. con 98 atros, que representa ana media total de 7 8 litros a los 100 Km. que en un visje no está nada mal. Y además, nos hemos chorrado unas 600 ptas, con respecto a otro coche de consumo semajante que empleara gesolina de 96 NO. Es decir que la comida de un tila nos saro gratis.



El 127, an Almeria



Un repostaje en al camino.



Bajo la pancarta de Hegada del Rallye Costa del Sol

#### DE TODO UN POCO

#### AVANZADO SISTEMA DE SEÑALIZACION A DISTANCIA

Un turismo y un camión chocan en una autopiata, bloqueando los carriles central y derecho. En el interior de los automóvites en marcha en sentido del punto del accidente, a un kilómetro y medio de distancia menos de 50 segundos de recorrido--, suenan unos avisadores acusticos, mientras en los tableros de instrumentos se encienden unas luces con la lectura: «Afención); Obstrucción a un kilómetro y medio. Manténgase en el carril (zquierdo. Máxima valocidad 50 Km/hai

Y a bordo de otro automóvid altuado más atrás de los anteriores. «Obstrucción en el próximo tramo. Tome la A 329.»

Con unos sistemas de avisadores a distancia tan adelantados como éste las probabuidades para los automovir sias de circa ar con seguridad y sin contratiempos se verian grandemente aumentadas

Pero no se trata de ningún sueño futurista. En el Transport and
Road Research Laboratory de
Crowthorne, en Berkshire Gran
Bretaña, han elaborado y ensayado con éx-to un sistema avisador
avanzado visual, conocido bajo
de siglas inglesas de la palabra
Advance Warning Equipment,
AWARE El TRAL califica a este
dispositivo de sposible método de
comunicación a distancia entre
conductores por medio de adisplayse visuales montados en el tabieros

En las autopistan de tráfico deneo los riesgos y tensiones de la conducción son considerables. Un sistema de comunicación a distancia antre conductoras contribuiría a raducir el número de accidentes y ratrasos al suministrarias datos pertinantes sobre cuál es la situación de la autopista unos kilómetros más adelante.

El sistema ha aido idicado para uso en las rotas del continente además de las británicas, utilizando ambos sistemas de numera ción viaria.

La información a ser transmiti da a los conductores procedería de la jefatura de control de tráfico. y seria remitida a una Unidad de Transmisión a lo Largo de la Ruta (ATU), situada en un punto determinado de la autopista (véase la figura 1) Para reducir et riesgo del factor error humano en situaciones complejas, et operador dis pondría de un ordenador. El med saja del operador seria enviado por líneas terrestres a la citada Unidad de Transmisión a lo Largo de la Ruta, desde donde seria reenviada à unos circultos trans. misores enclavados en la autopis ta. Uno de estas circuitos dispara ria al receptor y el otro enviaria el mensaje, que seria captado por el automovilista al penetrar au vahicula en el campo de los circuitos, momento en que las señales. de éstos activacian la Unidad de Display Visual tvéase figures 1 y 2) que habria montada en el tablem de instrumentos del coche-

El mensaje permaneceria en condido en la pantallità de la Uni dad de Display Visital por espacio de un minuto, a fin de que al conductor tuviera al tiempo suficiente para apercibirse de su spartición y leeria con toda tranquistad. Las pruebas llavadas a cabo den arro jado un porcentaje muy elevado (de hasta el 89,4 por 100) de respuesta o reacción correcta a las señales captadas.

A los precios actuales, la instaación de este dispositivo con cobertura de toda la red de autopistas británica costarla alrededor de catorce millonos de biras, neceaarios paro levantar las unidades o reparidores en ruta a las fre cuencias adecuados, inclusive el costo del sistema AWARE, a ra aón de 8 000 libras por estación o repetidor. El coste de la instalación recaptora en cada veticado subria a entre 25 y 30 libras, inclusivo el montaje

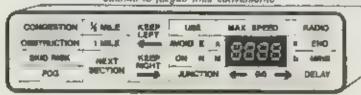
Si blen se trata de un método más caro que otros, es mucho más bareto que algunos sistemas a base de radar que están siendo nyest gados en varios pases

Los ingeniaros del TRAL abrigan la certeza de porterto instalar en gran escala.

La medalla de plata da la Educación Fraca y los Depor les la más alta distinción deportiva del Principado de Mónaco, le ha sido concedida al presidente del RACE don Fernando Faicó y Fernández de Córdova, marqués de Cubas por S.A.S. el principe soluerano Rainiero de Mónaco.

Tan alta distinción la será entregada al marqués de Cubas en a) Principado de Mónaco con R F O

• Unimat de Transmisión a lo targo de la Hota (B) Enface Numberco (C) Centro de Control y Generador (D) Circulto de Dispuso o Accionamiento, (E) Circulto del Mel saje (E. Card. ) del Mel saje (E. Card. ) del messaje en la particilità El mensaje permane e unitario del mensaje en la particilità El mensaje permane e encendido un minuto nempo soficiente pora que el conductor pueda feero cuando lo jurguo más conveniente.







El a displaya visual puede dispuneran en cualquier atauma agui ve muestra de arriba abalo, on legiês, alemán y francês!

ocasión da Pallya de Montecarlo, a celebrar del 21 al 28 de enero

E telegrame remitido hoy al RACE por el presidente del Automóvil Club de Mónaco don Michel Boeri, dice textualmente; «Querido amigo Me siento particularmente dichoso de comicatarle que S. A. S. el principe sobereno le ha concedido en el dia de hoy a más alta distinción deporti-

va del Principado la medalla de Vermen de la Educación Fisica y los Deportes Esta condecoración podna serte entregeda durante so próxima visita el Principado, en el mes de enero con ocasión del Rellye. Le envio, así como los miembros del Automóvil-Club. nuestras más sinceras felicitaciones Afectuosamente.

Michel Boon presidente del Automóv Ciub de Mônacou

EL MARQUES DE
CUBAS,
DISTINGUIDO
CON LA MAS ALTA
CONDECORACION
DEPORTIVA
DEL PRINCIPADO
DE MONACO

#### CONSERVAR UN CICLOMOTOR

ESCRIBE Alvero de Sosa Sarriegui. San Sebastián (Guipúzcos).

Soy un esiduo lector de la revieta AS COLOR Tengo diociséis años. Me gustaria que me dieran un consejo práctico ¿qué hay que hacer para guarder una Honda 50 c. c. se mantenga bien y no sa estrepea? Tengo que no sa oxidará

Esperando sus sables consejos, se despide atentamente

P. D. ¿Qué debo hecer, teniendo en cuenta que puede estar parada veinte mesea?

RESPUESTA Veinte meses son muchos meses. Sin embargo, hay so luciones para todo. En lo caso, lo mefor due oppdes hacer es cambiar el aceite del motor por otro nuevo, a ser posible multigrado: veciar al degósito de gasouna arrancar el motor para consumir toda la que pueda quedar en e carburador quitar le buja para introduce aceite por al onlicio vul viendo a colocar aqué la Una vez rea izadas estas operaciones le conviene engresor todas les parses cromadas amén de cables, cadena elcétera Te aconsojo poner una presión da un kilo. en los neumáticos y elever la máqui na, para que no esté en contacto con el sueto

Con ello tograria que después de vente meses que vas a tener parado el motor una vez cambiado a bujia, exté en perfectar condiciones de lun cionamiento.

#### AUMENTAR LA POTENCIA A UN «2 C.V.»

ESCRIBE Luis González Muños Medrid

Deade hace quatro años, soy propiaterio de un Citroën «2 C V.» de ocasión Actualmente tiena derce de 70.000 lutómetros, lo que significa que tengo que hacer una reperación de motor apide mente pue me gas la mucho adeste icasi dos itros a los mil kilóme os y es un gasto que no puedo soportar

Tengo antendido que existen unos cuindros y piatones de fabricación francesa que sumentan la cilindrada ¿Cuánto puede costerme? ¿acortaria la vida del motor?, ¿lendría más poteno a?

Agradeciándoles las molestias por enticipado, se despide de ustedes

RESPUESTA En efecto, en el mercado existen varias mercas de equipomotor que eumentan la citindrada de la gama «2 C V.» Er astema no tiena dificultadas, es deci) aumentan el diámetro de los pistones y por tanto el de las centisas. Le sugerimos entes de decidirse a montar cualquier tipo y dado el numero de któmetros que tiena au coche, compruebe al estado del cigueñal y connetes.

No olvide que el esfuerzo que tendrán que soportar al tener mayor colindrada será más acertuado por lo que los elementos akutidos deben estar en perfectes condiciones de funcionamento.

Como te deciamos al princípio son varias las marcas sin embargo le aconsejamos montar el conjunto de fabricación francesa, ya que es el más perfecto. El precio puede oscilar entre las 10,000 y las 15,000 pesetas depende del taller que realice la operación. Por supuesto aumentará la potencia considerablemente.

#### ANTICONGELANTES

ESCRIBE Aniceto Gutiérrez Sánchez León.

Soy propietario de un Ranault 8 que por el momento marcha estis pendamente pero que segun tengo en tendido de cara a inverno debn po-

ner anticongelante en el circuito de refrigeración. Me dicen que hay muchas marcas pero no se por cuá- decidirme. Como comprenderá vivo en la zone de León, y aquá las helades son muy frecuentes, incluso hay dias que podemos nega, a una remperatura inferior a cinco grados bayo cero, por ello algunos amigos que entienden de motores me dicen que tiene que ser un anticongriante especial. ¿Es esto cierto? ¿Cuánto puede coslarme y dónde lo puedo encontrar?

En espera de sus noticias, le saluda alentamente.

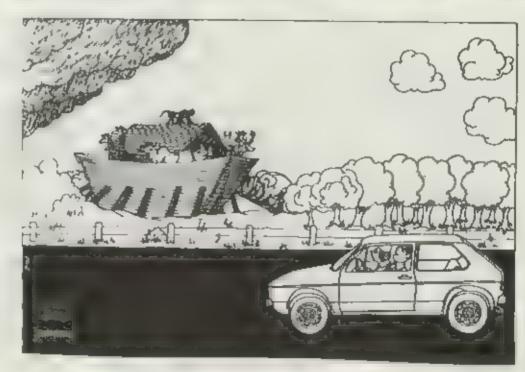
RESPUESTA , Me pregunta si es conveniente poner el anticongelante en el coche, dada la época que se avecina? Tengo que contestarie afirmativamenta. Es mejor prevenir que curar. Las temperaturas préviunas son prescupardes para el circuito de refrigeración de cualquier automóvil. Por tanto le conviene tomar toda una se se de presi incones para que el fun-

cionamiento de su automóvil pueda soportar temperaturas improvistas sin que sus órganos vitales queden infectados

Son muchas les marces de anticongelente que existen en el mercado y casi todas de buena celidad. En cuanto a las temperaturas que pueda soportar está en lunción de la proporción mezciada con el agua del cir cu to de refrigeración. Precisamente. en las características de torios los anlicongelantes está indicado el porcentaje en función de la temperatura de la zona. Ahora bien, no olvide adquins una marca acreditada y que ofrezos calidad. El producto puede encontrario en cualquier establecimiento dedicado a la venta de accesorios o recambios de automóvil, inpluso en las estaciones de servicio de салетели.

Así pues la recomendamos ponga anticongelante en el circuito de refri geración de su automóvil la antes sible, on exitación de males massir

#### MOTOR - HUMOR



Yo creo que vamos a tener Huvia.



Y todavia otra ventaja más de este coche, señora: el volante esté acolchado.



### MANGUITOS ACIDA

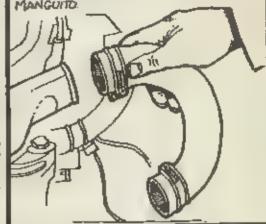
A VECES, SE PRODUCEN REQUERAS PERDIDAS DE AGUA, Ó LIQUIDO REFRIGE RANTE EN EL SISTEMA DE CONDUCCIÓN DE AGUA (MANGUITOS DE GOMA).



ESTO, PUEDE SER PORQUE ESTEN PLOTAS LAS ABRAZADERAS, EN ESE CASO, CON UN ATDRNILLADOR & UN PUNZIÓN, DBL TIPO QUE LIEVEN. S'E APRIETAN.

DOS TIPOS DE -ABRAZADERAS,

EN CASO DE QUE LA PERDIDA SEA MODUODA POR PETERIORO DEL MANGUITO, HAY QUE CAMBIARIO, Y PARA ELLO SE VACIA LO SUPPLIENTE EL RADIADOR PORA QUE QUEDE EL NIVEL POR DEBATO DE SU UNION CON EL MANGUITO.



SE PONEN ABRAZADERAS AL MANGUITO NUEVO, DESPUES SE ENCATA EN 105 ALCRAMIENTOS (UNIX 564 cm.) CUIDANDO QUE LAS ABRAZADERAS' QUEDEN BOBRE LA PARTE METALICA QUE ENCATA EN EL MANGOTO Y DESPUB



#### DENAS PARA LA NIEVE (11)

ANTE LAS CONSULTAS QUE HEMOS RECIBIDO, ACLARAMOS QUE LAS SVAIN BE PRANADAD HAN DE IR MONTADAS EN LAS RUEDAS TRACTORAS CHANTO SI SON DELANTERAS COMO TRASERAS). EN LOS VEHÍCULAS DE TRACCION DELANTERA LA

COLOCACIÓN SERIA ASÍ GIRANDO LA RUBDA BI MARCHA ATRAS PAIA LA SEGUNDA FACE.



RAMI BOUDO? PREGINTAREA ESE SENOR... PERO DE VEN IN SI ESTA HACIENDO SUS MEESIDADES EN IA ONLE, EL MUY COCKINOIT









### el deporte entre bastidores

HOLANDA OCUPA EL DECHNOSEGUNDO LUGAR EN LA TABLA DE LA FIFA

#### BRASIL ARGENTINA, ITALIA Y ALEMANIA FEDERAL, CABEZAS DE SERIE PARA EL MUNDIAL-78



italia

Estopor y sorpresa nos ha causado algu-nos comentarios en la pransa deportiva y de radio en la que se habiaba de la discrimina-ción que hacia el Comil A Organizador de Ar-gentina para los mundiales del 1 al 25 de junio el próximo año 1978. Estapor por hablar sin concolmiento de causa y mucho menos de las ablas que existen en el organismo mundia, pora los caberas de serie. Y serpress. porque lo único que hacen es confundir a los aficionados que tienen derecho e conocer ejempre la

Se dijo, y sin razôn, que a Halla se la había colocado como cabaza de serie por la colocia de italianos que hay en Sudamérica. Nada més falso. Y se dijo, también, que al pois que la correspondia era a Molanda. Más falso, to-

Para nombrai los cabezas de sede de un Para nombrai los cabezas da sede de un torneo mundial hay dos tablas en los reglamentos de la FIFA, y por añas es elige a los pelisos que mantendrán el privilagio de ligurar las primeiras en es serieo del próximo 14 de enero de 1978. Dichas tablas están bazadas en los pentos nue han obtenido los taclames acgún plasificación, y en la otra unas reglas del agost-averages particular en caso de que haya empate a puntos. Los campones mundiales como Italia tienen siete puntos por cada lorrigo gonado. Los subcampisones, cinco puntos, los terceros, tres, los cuartos, dos, y

untos, los terceros, tres, ou cuartos, oca, y ric para los países que consiguen la clasifica-ión para la fase final Otro-de los detalles también específicados n el legiamento les que el pels organizados será cabeza de seria, como lo hen sido Méjico Suecia, Inglaterra. Alemania Foderal y el mismo Uruguay en los campeonatos de 1930

Y și constatamos, también, que por puntos Italia ocupa di cercei puesto y Holanda el duo dăcimo fugar, es lógico pensar que fos trasalpinos son marecedores de ser cabeza de serie Para para evitar equivocas y comentarios sin undamento he adu los puntos

- Brasil, 35 puntos Alemania Faderal, 29
- Italia, 24

- Uruguay, 21 Hungda y Checoslovaquia, 14 Suncia, 13
- Inglaterra, 12

8. Argentina, 10 9. Yugoslavia, 9 10. Francia 8 11. Chile Holande v Melico, 7

NUEVA RELACIONES PUBLICAS DE UNA ENTIDAD BANCARIA

#### CARMEN VALERO (SABADELL), AL CLUB NATACION BARCELONA



Se cambió de camiseta Como cualquier profesional. Aunque la joven atlate catalana no percibiró miliones por ia transferencia. Ni un duro. El Club Natación Barceiona ha llegado e un acuerdo con Calmen Valero, después de proporcionarie un ambiec en una cetidad bancarla. Aparte de que contará con todos los complementos necesarios para hacer

La majora en el especto laboral, ha sido fundamentei pera que cambiara de vesuments. Y se pasera del Sabadell ai Natación Barcelona

Quiero superarme y progresar En todo el sentido de la parabra. Por eso ha acaptado cambiar de club. Y querla, como Jodos, mejorar aconómicamente en mi trabajo idijo la atleta.

Todo fue rápido. Y sucedió la semena pasada. Carmen Valero y su novio. Antonio Manado, se personaron en el Club Notación Barcelona Juan Santaularia, presidente atlético cenebista le explicó su manera de funcionar. Y la política que sique la entidad. Asimismo, los planes a nivel de promoción. Alli es donde entraria Carmen Valero Podría ejercer un papel

preponderante y de mucha trascendencia para la futuro de la entidad

V ese mismo dia, entes de firmar tuvo que aboner la atleta 50 pasetas, que corresponden a la cuota mensual del club

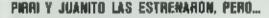
¿ Buenas palabras o muchas prome-sas?

En ningún momento hemos utilizado medides de presión. No va con nuestro carácter. Se lo puedo asegurar. Tampoco hemos ido detrás de nadle Hamos legado a un buen entendimiento y nada más

El presidente del CNB, Juan Santaula ria confesó.

No le paparemois ne un duro. Esto quedó bien claro. Y esa lo ha aceptado esi. La ayudaremos pagándole aigunos gastos, como hacemos con todos Proporcionándole todos los complementos necesarios. Todo al material que su deporta lo requiera

Como Mariano Garcia Remón, Car men Valero será relaciones publicas de un banco en le Cluded Condel Una labor que puede desarrollar con muche efica cls. Posteriormente, irà formàndose den tro de la entidad bancaria para ampkar sus conocimientos y colaborar en otras 180006





#### LAS BOTAS DE LA DISCORDIA

El requerdo perdurarà bastante tiempo Haute que pase al baûl de las anéodotas Pirri y Juanito regibioron por adelariado, 1 600 dó sces tunas 120,000 pasetas) cada uno por lucir on el Yugoslavia-España del pasado 30 de noviembre unas betas de una marca internacional que quiera introducirao en España Y ambos, por una cosa u otra, racibieron de amazazos y tuvieron que renrarse del campo

¿Eran discotas o egalesi esas botas? Sinceramente no lo sabemos. Pero quedo demostrado en el estadio del Estrella Roja, que hubieran preforido no ostřenarlas. Porque José Martínez «Pirri» Luvo que retirarse del terreno de juego a los 14 minutos, como consecuencia de una patada violenta y alevosa dal delan-

tera centro vugaslevo. Kustadio Y tendrà para unos cuarenta dias o un mes y me dia aproximadamente de inectividad

aumnito -todos lo vieron por la paque. no partalla hizo un ma gesto, al estilo emperador romano, pero en el coliseo l'utbolistico, y recibió una botelle taledirigide que se rompió en plene cabeza.

No es cuestión de crear a na creer en brujas, pero les hay Y si no, pregunten p Juanito y Piro por aus estrenades botas. A buen seguro que las tienen guardadas en el armerio, bian al fondo, para que no se veen. Es cierto que a nadle amarga un dulce. Pero nadie cambiaria un botellazo por 1 500 dáteres, como le ocurrió al extremo Y Pirri plerde dinero al estar mac-





Urtein

#### COSTARA VEINTICIACO MILLONES DE PESETAS

#### EN «LOS CAMPEONES» SE SERVIRA COMIDA VASCA

mundial de los pesos gallos entre Carlos Zárate, e) titular y Juan Francisco. Rodríguez, el aspirante, hamos tanido ocasión de habiar dei futuro restaurante Los Campeones, duyos socios tresson José Luis Martin Berrocal, Alfredo Evangelista y José Manual Ibar «Urtain»

¿Cuándo se abrirá al público?

Pensamos dijo Evangelista que para finales de diciembre.

Se han invertido muchos millones? Si en efecto, airededor de veloticinco miliones de pesatas. Porque tengo entendido que habrá «Bingo»

¿Comida vasca?

Ciertamente. Y el que se ocupará de atender al establecimiento será Urtain

¿Cree que tendrá énito?

Por supuesto. Más que nada porque lendrá algunas variedades que gustarán al publico. Y no sólo el aficionado del boxeo. La comida vasca es exouisita. V siempre ha sido muy sustanciosa

Estazio muy a menudo los tras so-

Clero. Pero creo que el gancho será Na comide vesce y el ibingo.

Un focal. Un negocio en el que està metido un promotor y dos campeones Evengeliste, actual titular continental de os pesados, y Urtain, que conquistó la



Evangelista.

#### TIENE UNOS INGRESOS ANUALES SUPERIORES A 300,000,000 DE PESETAS

#### BJORN BORG: «FOREST HILLS ES UN TORNEO MUY "SNOB"». «QUISIERA JUGAR DIEZ AÑOS MAS AL TENIS»



En una de las figures más relevantes del tenis mundia). Rubio, de pelo largo y lacio, con una ropa vaquera a la quo cobra por su publicidad y cara de joven ausente, frío, metódico y trabajador. Por lo menos con su profesión el tenis al que ha dedicado la mayor parte de au Liempo

Hubo una yez -declaró Bjoto Borgque tomé una decisión. El tenis o mis es tudios. Y comence a jugar al tenis en se rio. Vi, entonces, que podía ganarme el sestento con el deporte y también que valía para ello. En caso contrario, hubiese vuelto a Estocolmo y hubiera continuado mi carrera universitaria.

Sa le calculan unos ingresos anuales superiores a los trescientos millones de pesetas. Es el esueco de oros. A sua veimtuin años prácticamente lo ha ganado casi todo. Sólo le faltan Forest Hills y la Copa Davis. Ha jugado una vez la final y le ganó Jimmy Connors. Este año fue di-ferente: Estaba lesionado. Y no podia iugar a tope Su actuación fue pobre. Le climino Gerulaitis. Reside en Montecado

Por qué?

Hace tres años tuve muchos problemes con el Gobiorno sueco, por cuestión de impuestos. Pero ahora estoy perfectamente y sin ninguna clase de dificulta-

Tiene aseguradas sus manos? No creo en eso

Sus padres están muy orgullosos y sa-tisfectos de su hijo. Y de lo que ha logrado hasta ahora en el tenis. Sabe y confiesa que la vida de un profesional del tenis es muy dura. Deshumana. Aunque se gana mucho dinero, no tiene tiempo para disfruter le vida. Todo llegarê

Wimbledom?

Buena Forest Hills por elemplo, es un tomeo más esnobe. Wimbiedom es di-

¿Cuántos años perdurará en ja cum-tire?

No la sé. Aunque yo trata siempre de superarme Quisiera jugar diez años más al tenis. Quiero adquirir fama mondial.

#### EN TODAS PARTES CUECEN HABAS

#### LVARF7 MARGUENDA:

#### \*MI COMPAÑERO RECIBIO UN BOTELLAZO EN PLENA DENTADURA»

En todas partes cuncen habits. En algo normal, aunque a muchos les cuesta comprenderlo. Si se protestó mucho por el botellazo a Juanito en al esta dio del Estrella Roja de Belgrado, de un aficionedo yugoslavo, un hecho semejente ocumió en el estadio de La Condomina. en el encuentro Murcia-Oviedo. En lugar de golpear en la cabeza al Amier - la victima, en este caso». In botella se partió en el labio inferior del juez de ilinea y dos

Es tan consurable uno como el otro **C850** 

Pero no por ello hay que hacerlo en general con el público yugoslavo y el murciano. Por una persona que tanzó la botella, no se puede generalizar. Porque șeria injusto

Todo el lio se armó a partir de los dist mautos del segundo tiempo -confesó el colegiado Atvarez Marguenda— al salir un balón fuera por la linea de barula. Fue a sticario un jugador del Morcia; pero le molqué, segun me señaló el línier que el lanzamiento era favorable al equipo vistante. Ahi empezò la bronca. Ante las

protestas, la enseñé tariata amarilla al sugador local, y de inmediato mi compañero recibió el botellazo en piena dentadurn.

¿Y sa caldeò al ambiente?

Si, pero no pesó nada más. Los chi cos actuaron con nobiaza, y la prueba la Hane en que todas las farietas que señalá. lueron por protester. Nunce por Juego

Y al final pitó al paneity?

Regiamento an mano era penalty /No tuvo miedo?

Penzé, al. que podis peligrer mi Integridad física, garo mi honradez pudo más que el miedo. No lo dude siguiera.

cuego, al terminar al partido, recibió una «caricia». Juvia de almohadilles, y un aficionado que le arreó con un pareguas en la cara.

. Fuerte?

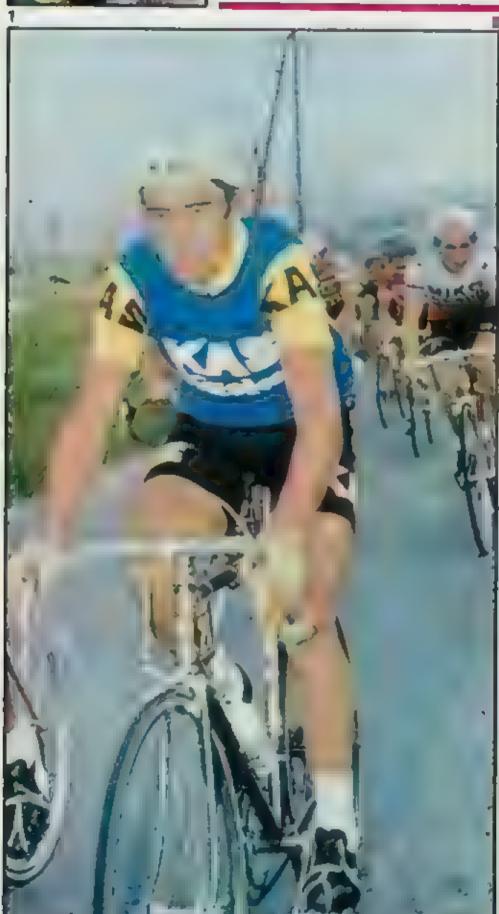
Hombret Me profitjo hematomas A ester apercibido de clerre, el campo pimentonero fue sancionado por un partido. Y al Murcia-Getala tuvo que ser dirimido fuera de La Condomina.



### EL MEJOR CICLISTA ESPAÑOL DEL 77:

# GALDOS







se ve llegó a ser emaglia rosa», confirmó definitivamente a allovés Francisco Galdos como una de las figuras mundiales del ciclismo de gran fondo - a pesar de su escasa espectaculandad. 2) Después de una campaña la del 76 sólo mediana, el profesional de Lasarte

Alaval se planteó con todo rigor su futuro dentro del ciclismo. No asiaba dispuesio a someter a su higado, alterado entonças, a esfuer zos superiores e los que pudiera soportar (Foto A. G., 3) Por fortuna. Jas alteraciones hepáticas - Jes dichosos tronsaminases- volvieron a su estado de equilibrio y Galdos, leno de esparanza, volvió a sonreir al futuro. Era la hora cero de la temporada 77, en Labastida. 4) f. ritejor profesional del año cholata qua ya es historia, el 77 con el autor del reportaje nuestro compañero Simón Rufo (Foto A G.) 6) Pace Galdos el minó su campaña en la prueba por elapas más mportante de mundo el Tour de Francia. En ella como se recordeterminó cuarto después de mediras con todos os honores a The-

1) Su segundo puesto en el Giro de itana del 75 ren el que, como

venet Kuiper Thurau y compañía



A PESAN DE HABER SIDO CHARTO EN EL TOUR DE FRANCIA CONFIESA

# «YA NO SOY EL DE ANTES»

\*Y REEDITAR ESE CUARTO PUESTO NO SERA FACIL-«Cuando se dobla la esquina de los 30 años. Los esflerzos PESAN Y LA RECUPERACION NO ES TAN COMPLETA «SI BIEN LA EXPERIENCIA CONSTITUYE UN VERDADEMO CONTRAPESO RESPECTO A ESA PUBIBLE METIMA DE FACULTADES

Escribe: SIMON RUFO

UANOO un hombre es capez de cubrir 60 kilómetros can el férmur fracturado sobre una bicicleta. cobra la dimensión de un ser fuers de lo comiente. Yo diria que entra en la órbita donde habitan los héroes, kur santos o los locos, dicho sea con un profundisimo

Permitanme que lo recuerdo era el 14 de julio, Geste nacional francesa del año 74, y la etapa dei dia en el Your llegabs s territorio español, a Seo de Urgel, concretamente, después de salvar en el último tercio del viaje el puerto de Envalira, cruzar Anciorra y emprender al largo descenso hasta la localidad catalana

Sobre et papel, aquella jornada era realmente importante para los majores planes de Francisco Galdos y de su aquipo, aun cuando no tuera en aquel mollo emade in Frances en favor de Ray-

Sin embargo, Paco Galdos sufrió una carda a 80 kilómetros de Ses de Urgel Su tremendo batecazo le deió poco me nos que sin sentido de puro dotor. Lo normai es que hubiera hecho el resto del viaje en la embulancia, pero... desañó todas las leyes de la lógica. Ayudado a subirse sobre su montura. Paco comenzó a pelearse contre al dolor aterrador de la frac-

mento el de Lasarte el hombre-base de la escuadra. El hombre-base era, con todos los honores, Gonzalo Aja, que a la postre iba a ser quinto en Paris, y Vicente López Carril, que ibe e ser mjustamente relegado a la tercera plaza final a las puertas de Paris como consecuencia de un chanchumand Poulldar

tura que sufria en un férmur -no recuerdo si al derecho o el izquierdo-, un poco ajeno ya a todo lo que pudiera acontecer en aquel viaje amprendido por él con tentas Busiones.

Galdos acababa de perder la maglia

La foto fue hecha en Forte des Marmi, en Italia

rosa y se autodefinia. eYo no soy un campaón.»

Al verie Regar a la meta con los últimos llugar impropio para Galdos en las pruebas de gran fondo, especialmente si la jornada entraña autérnica dificultad comprendimos todos los presentes que al corredor alevés le habia ocurrido alon extraño, y la certeza lantes de que la corroboraran los médicos- fue absoluta cuando vimos de perca su rostro desencajado por el dolor. Estaba al borde del desmayo y habia perdido más de cinco kilos de peso

Cuando, por fin, al filo de las nueve de la noche, los médicos de la carrera rave cardo que Francisco Galdos sufria fracto. ra de fémur un escalofrio de asombro recorrió mi alma. ¿Será posible, comentá ante más compañeros de mesa poco después, que hava godido permanecer tres hores de camera casi en esas condicio-

La verdad es que Francisco Gaidos ha hecho gala en muchos momentos de su vida depotitiva de un autoicismo, de una entereza, de una resignación admirables. Sus Intimos dicen de él que es un hom bre esencialmente bueno, superdotado pare disculpar a los demás, reflexivo en los momentos de alta tensión y, contra viento y marea, equilibrado

Quien esta escribe ha tenido la satisfacción de compartir con él muchos momentos en ofrcunstancies moy diversas y no quiere hacer el retrato de este profesional respetable -- y respetado-- sin recorder dos enécclores auténicamente definitoring. Las dos, an ciatra. Las dos, durante el Giro, y las dos igualmente ad mirables

La primera sa produjo en Forte dei Marmi, en los primeros dias de junio del año 75. Paco se habia erigido en líder de la Vuelta e Itelia y se disputaba una contra refoj próxima a los cuarenta tolómetros por un ferreno que en rude favorecia las perspectivas del español: por el rect. tineo paseo que bordes permanentemente al labio de la mar

Aquel dia Bettaglin somrendió e propios y extraños con una actuación fantásdestronó a Paco. Cuando éste cruzó la línea de meta, mancheda de sangre su sudorosa maglia rosa ya no era lider Habia sido denotede.

elle fallado, el Ere demasiado para mi. Yo no soy un campeon. No soy un superclase Yo soy sólo Galdos,

Crao, sinceramente, que desde aque dia admiré un poco más a este profesional sin par Y valoré con mayor hondure su sinceritiad de hombre de bien. Su rectitud de honesto y humilde luchador incapaz de descomponer el gesto o la mireda ante la adversidad.

Sin embargo, esta pública confesión significa muy poco para mí si la comparo con el detalle que Galdos tuyo para conmigo un die de temprano y abrosador es-Do en la Vuelta a Italia. Tendria que echar mano de los archivos para precisar dónde ocurrió, pero no merece la pena ¡Qué mporta donde

Ere, como digo un dis de cator insoportable. El viaje habia aldo largo y mily dure, por tameno endurado y con fracuentes tantativas para los corredores. Los periodistas aguardábamos ya si borde de la meta al perotón, del que un die más emergió para gener Roger de Viso minck, y Paco, que hizo su entrade en et grupito de cabeza, puso por fin pie a tierra. El audor era copioso, ca respiración entrecortada La fatiga, evidente La sed.

«Por favor aujétame la biciclote», mo

Se acercó entre todos los demás corredores a la nevera de iga refrescos y cogió varias botellas y retomó en esquida hacia m

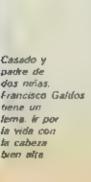
·Toma. Simón bebe »

El aún no se hable mojedo los iables y puedo asegurar que su sed ere ten evarienta a Impaciente como la de los de más, pero su pesto lieb unes horas especialmente ingrelas para mí, a causa de cierta dolorosa noticia- creo que no lo

Si es verdad, como yo mismo he supuesto en otra ocasión que la verdadera grandeza de los deportistas, en general, y de los ciclistas, en particular os sobrevivir a sus hazañas, no me cebe la menor duda de que Francisco Galdos dejerá una



padre de das mias. Francisco Galdos tiene un lema, ir por la vida con la cabeza bren alte



huella indoteble se la mejor historia del deporte de la biciciata. Aunque muchos, a la paor no lleguen è conocaria.

. . .

De cualquier forma el retrato humano de este alavés de treinta y un años, pro fesional del cicliamo deede hace nueve casado con des hijas y tigura suprema del crellamo español actual no en balde al terminar la campaña era proclamado desde as páginas de AS el major profesional del año— ha entrado ya en la tara na maduraz de tas figuras.

Antas o después, esto llega. Cuando has subjecto una etapa de años portiundo por colocarte entre la gente de arriba, un último ganador español del Tour y desde vego, figura sobresationte de ciclismo mundial en los años 70 y finales de la década anterior incluso. Pero Galdos so planteó hace años quizá cuando abondono ai seminario per al fútbol y el ciclismo, que fueron sus primeros deportes apasionantes al abandonar si recinto rellgioso-- qué era para él más importante lucher ein trampa ni cartón dentro de cicliemo o recurrir a la trampilla, el paqueño encaño. la calculada astucia. Por aquel primer camino quizá no llegase a primerisima ligura, pero iba a estar contento con él miemo. Por este otro tal yez llogase más alto en el mundillo del pedal. pero no esteria más salisfecho de al mlamo.

Para su fortuna, el probleme hepático lus superado y Paco culminó con el cuar lo puesto en el Tour no sólo su mejor actuación en la primera carrera del mundo, sino una campaña ejemplar

Hablemos del futuro. ¿Crees que estás en condiciones de majorar esa cuarta plaza en la Vuelta a Francia?

El Tour es siampre muy difícil, Hacer vationios a estas situras aobre lo que podrás lograr en él dentro de seis o siete meses resulta arriesgado. ¿Osad lo pudiera mejorar por supuesto l Pero... no es lácil. Cuendo se ha dobiado ya la esquina de los treinta años, la recupersolón no es tan completa como en temporadas procedentes, Los esfuerzos pesan. Creo, sin-

ley de vide, uno sufre. Mas sólo a base de experiencia sa difíci: subir el podio de la primere carrera del mundo. Habrá que legar a la salida el próximo año con pocos klióptetros, en forme y con muchos panes de bicicleta

Tal vez ésa sea la fórmule ideal: pocos kilómatros, en forma y con enorme llusión. Lo que está por ver es si Galdos podrá cumplir un calenderio capaz da permitirle conseguir ese estado ideal.

Esperemos que se puede lograr En España jas firmas comerciales tienen una mentalidad distinta a las de por ahí fuera, del extrenjero, donde se admite con toda naturalidad que un hombre puede hacer toda una campaña en función de una prueba de la importancia del Tour Aqui







Su sinceridad
a prueba de
bombas. A pasar
de haber
aido cuarto
en al último
Tour, Paca ha
tenido el
coraje da
reconocer que ya
no as al de antes.

Sus años de plenitud los he aprovechado Galdos en el Giro de Italia, donde ha sido cuarto, tercero y segundo. En la foto, dirigiendo les operaciones vestido de rosa.

dis te das duonts de que, en efecto, te has convertido an el centro de todas las miradas de toda un país quando flega, por ejempio, el Tour de Francia. Ye digo, un dis ul etro termina por llegar. En el fondo, el timismo te soprende verte en ese tranca; más que neda, creo yo, porque recuerdas los tiempos de phaval, cuando te fijabas en Sahamontes o an Julio Jiménes o en otros cuendo flegaba precisamente la,hora de la Vuelta e Francia y los veías en ese mismo lugar pero... los años te hacen comprender que eso es lo lógico.

Galdos admiró profundamente a Anquetil, reconoce con devoción los méritos inmarchitables de Eddy Merckx y tiene un profundo respeto por Lista Ocana el Primero, ser hombre y cumplir como hombre: después, ser ciclista. Y siempre procurar ir con la cabeza bien alta

Más o menos con estas palabras me ha habiado más de una vez Gnidos cuando nos hemos metido en conversación. Y desde luego, recuerdo muy blen lo que me dijo ahora hace un año, cuando las dichosas transaminasas tenian alterado su higado.

Mo importe mucho más restablecerma físicamente por completo que sejuir comendo. Y puedo asegurarta que, si no me encuentro completamente bien al comenzar la temporada, abendono el ciclismo. Mi oficio actual as sólo una etapa de mi vida y, como comprenderás, no estoy dispuesto a comar en ella riesgos, no digo ya irreparables, sino trascandantes. ceramente, que yo mismo no soy fisicametite el de hace unos años el del Giro del Stelvio, por ejample, en el que fui segundo

Seguramente. Galdos tione razón Hoy en día empleza a desjar el pistória, que dicen los profesionales de la bicicleta respecto a los años en los que fue cuarto, 
leccero y aegundo en la Vuelte a Italia 
(disputada, por otre parte al crimo 
Mercius, que no era cualquiar cosa...): 
pero, por otre parte, la alperiencia juega 
un papal primordial en los momentos cuiminantes de una cerrera de gran fondo 
como es el Tour

Desde luego, la experiencia constituye un verdadero contrapeso respecto a esa posible menma de facultades que, por ea distinto, pero como, por otre parte, yo me siento quiză mâs ilusionado hoy que cuando empecé como profesionat, conflo en que llegado al momento del Tour puede ester en condiciones de rendir al ciento por ciento. El objetivo personal de mi compaña 78 es ése el Tour.

Pars bien del ciclismo español. Galdos la pesar de las singulares ceracteristicas de la próxima edición de la Vuelta e Francia- ofrace pienas garantles en la agranda boucies. Lo que hece falte es que le acompaña la suerte pere que, sunque ya no sea el de antes, pueda refrandar porque puede hacerlo perfectamente en el fenomenal cuerto puesto conseguido en el Tour 77. Si no se piense en él como primer aspañol, yen quién puede pensar el ciclismo español el próximo año?

HOY NOS RECIBE\_

# RENC SZUSZA (En Belgrado y con optimismo

-estrve ventiun años en primera division COR PL USPEST, JUGDE CHATROCKREUS SETENTA Y TRES PARTIDOS Y MARQUE TRESCIENTOS NOVENTA Y SIETE GOLES. FUI CUARENTA Y OCHO YECES INTERNACIONAL-

·LO PRIMERO QUE HAGO TODOS LOS DIAS ES VER COMO VA MI EQUIPO, EL BETIS, Y LO QUE HACE KUBALA EN LA SELECCION-

-Cuando termine el mundial. Guiero VOLVER AL FUTBOL ESPAÑOL.

PARA MI LOS MEJORES JUGADORES HAN SIDO SAROSI, BEN BAREK, DI STEFANO, BOZSIK, PUSKAS Y NETTO: EN LA ACTUALIDAD. RIVENA, HEXTERBALIER Y CHILYFF.

PIRRI Y MIGUELL LOS MEJORES DEL FUTBOL ESPANOL-

Por JULIAN DE REOYO



En la époce en que antrenaba al Betis

NO de los hombres que más admira a suestro. selections dor nactonal. Ladisiao Kubala, es an magún lugar a dudas Ferenc Seussa. También podria añadar que uno de los hombres que más remerda a España y que por motivos de trabajo no está entre nuestras fronteras es Ferenc Szuma. Sobre todo, se scuerda de Sevilla, hasta se siente un poco sevillano, y tie-ne un gran carizio a «su» Betia.

Una de las poesa personas que mantensan la moral y estaba seguro del triunfo español en el estadio del Estrella Roja de Belgrado era esta gran figura del fútbol húngaro que hoy viene a nuestras páginas y que, estamos seguros, se segura ssomando Aunque ya sea agua paasda, me agrada dejar squi constancia del estado de ánuno de Szusza el dia anterior al Yugoslavia España.

Te veo muy optimista ante el pactido de manana. Soy optimista porque con-fio en los nombres de Kubala y en el trabajo que Laszi ha hecho. Soy optimista porque Es-paña es mejor que Yugoslavia, como ya te decla en Madod hace unos meses. España era la mejor del grupo y tiene que quedar cumpeons. Ten la completa segundad de que manana se gana o, cuando menos, se

Pero no me negaris que el ambiente es lo nunes visto.

-Los seis goles en Rumania han venido a poner el ambiente con mucha panón para los yugoslavos. Estate tranquilo que nos» classificamos para el Munday

Si, Hungria ya está classifi-

España lo esterá ma-

Sus palabeas erazi como un abesto de arre puro, en un arre enrarecido, en un ambiente de tragedia para muestros muchachos, para nosotros.

Hablemos de otras cosas, ¿cuíntos partidos llegante a ju-gar en la selección de Hungria? Cuarenta y ocho. Creo que

es una buena cifra. Y cuantos anos en Uj-

Ventiano. Jagué cuatrocientos sesenta y tres partidos con el Ujpest y marqué trescientos noventa y siete goles. Cam un gol por partido. Vem-tión años en Primera División.

-- ¿Quieres volver a España a entrenar?

-Cuando termine el Mundial de Argentina, creo que volveré Quiero volver a vuestro fétbol.

¿Qué haces aborn? Estoy como directivo del Uppest, con custro missones: Hevo los contactos internacionales del club, controlo el avance técnico de los juvendes, observo jugadores de otros equipos para un possible fichaje soy orientador del entrena-

¿Contento de tu bibor en el Beus?

Si, después de bajar a Segunda División en el segundo año, fumos campeones de Segunda y trabajamos bien hasta legar a un cuarto puesto en Primera.

-¿Crees que el buen conjun-to del Real Beus es producto de tu trabajo en años pasados?

-Yo trabajé durante seis temporadas en el Betis y el conjunto actual trene la mayoría de los jugadores que trabajarun conmigo. Ignoro cómo entrenan ahora, peru creo que, después de tantos años, los jugadores tienen que recordar muchas de mis enseñanaas, de mis ideas.

-¿Segues atentamente los

reaultados y el juego del Betin?

Yo ego a diarro lo que hace mi equipo del Betis y el trabajo de Kubala. Conosco perfectamente los resultados y los pormenores de todas las actuaciones verdiblancas.

¿Qué jugador destacarias del fútbol español en la actualidad?

A Pirri, por se disciplina en d compo y gran clase, y a Migueli, que creo que en estos momentos es uno de los mejores centrales de Europa. Hay otros muchos buenos jugadores que, si bien ao son estrellas mundiales, si son muy discipli-

-Y del futbol muzdud, ¿qué jugadores te han entumasmado

Habria que hablas de épocas. En tiempos passidos fue el ductor Sáron. Más tarde, Ben Barek, Punkas, Bosnik, Dr Sté-fano, Netto, Rivera, Beckenbauer y, actualmente, Crayff

¿Qué es más deficil, pagar bien, como jugaste cu, o entrenar been, como también sabes

Mucho más dificil, entre-

¿Qué diferencia hay entre el futbul europeo y el futbul sudameneuso?

Para mi es mucho mejor el curopeo. El sudamericano tal vez ses mas vistoso, pero mucho menos disciplinado en el campo. En el fútbol europeo, el entrenador puede trabajar mucho mejor, sen olvidar que el futbol audamericano tiene un juego grande técnicamente. ¿Como viste a kubala

como jugador? Extraordinacio. Tenia todo lo que necentaba un juga-dor para ser una gran figura mundial: gran técnica, fuerza física, disciplina en el campo y una gran inteligencia. Era un jugador completo.

—¿Y como seleccionador?

-Esa misma inteligencia la uene shora para ver el juego de los contrarios y elegir à sus jugaoores. Es un hombre con gran humanidad. Sabe tratar a our muchachon y ha sabido desprenderse de la camuseta de gran figure. Su entusiasmo y sus conocimientos son ideales para el jugador español. Te daré una com, no sólo estoy seguro de la clasificación de España para el Mundial, smo que además creo que Kubala y sus chicos harán un gran papel en Argentina. Ya lo verás

Ya lo veremos. Y, al menos, el que España estará en el Mundul de Argenting ya lo hemos visto y, puestas ast las cosas, hay que pensur que Ferenc Sausan en un técnico con una gran visión. ¡Que aciertes en lo del Mun-



Ferenc Szusza y Julian de Reaya, en plena entrevista



Por Gary Lancaster

Cuando las berbas de tu vecino veas pelar...

#### LE DAN LA CARTA DE LIBERTAD PORQUE ERA CARO Y RENDIA POCO

● El conocido elub autro del Young Boys, de Berna, le acebe de dar la certa de ilbertad ai desantero cantro alemán Berna Lorenta, déndole al mismo tiempo las gracies por los servicios prestados..., por la sencilla razón de que consideraban que au tendimiento era escaso y su sueldo excesivo. El arieta teulón cobraba entre pitos y flustas la nada despreciable cantidad de 322,000 pescias al mes

Entre pitos y flautas, flohas y suetdos, primes y demás familia: son muchos los lugadores de fútbol en España que cobran eso y mái y que no rinden precisamenta más que Bernd Lorenz randia en el Young Boys.

#### ES INGLES V EFICACISMO

### UN PARACHOQUES REVOLUCIONARIO

Un importante fabricante inglés de accesorios de automóvi) acaba de lanzer al mercado un parachoques realmente revolucionario. Aparentemente, se treta de un parechoques horizontas cosi. cest, como foe clásicos, eurique presente la gran ventaja de que los dos brazos varticales que la sustantan van acoplados a unos depósitos de emulsión especial a base da ague, capaz de resistir grandes presiones, por la que después de un choque y de certer en el mismo, recupera su posición normal. El parachagues en cues tión ha mostrado su gran eficacia, sin daño siguno pera los dos vehículos, en consiones provocadas a 58 kilómetros por hora. De momento, ha sido instalado en camiones, paro ya se preva su adopta ción a vehículos de turismo

Un buen invento, al señoros



Sociología, medicina, historia, psicología, filosofía y política mundial o relaciones internacionales

#### HACIA UN CENTRO MUNDIAL DE INVESTIGACIONES DEPORTIVAS

El secretario general de la Unión Cloksta Internacional acaba de proponer en ella Revista Olimpicas que se crea un Centro Mundia de Investigaciones Deportivas. M. Jexies muestra au inquietud por lo que él denomina asintomas de degenera cións dal deporte, por lo que estima que deben reunirse y orientarse al unisono todas las investigaciones que se hacen de manera enérquica, aisladas y diseminadas por el mundo en los diversos países, y que hay que compendiar y estudiar aerismente los estudios raelizados por periodiatas, médicos, soció ogos histor ado-



rea, psicólogos e incluso filósofos sobre las distintas questiones que presonta el deporte en todas sus dimen siones sen el terreno de su práctica en las capas acciales más diversas y en el plan de compatición a todos los niveles, a escua nacional el ntemacional en al ámbito de la lucha entre Estados y en esa correra loca en pos de as meda es, en el terreno de esas contredicciones a vaces inexplicabas.

y muchas veces, también, dificiles de explicare

A juicio de M. Jekiel, un sabio de ranombre mund al debería ser gregi-do para que dirigiese les ramés de las algulentes especialidades del centro sociología, medicina, historia, parcorogía, illosofía y por tica mundial o de relacionas internacionales

Ahl queda aso al señori.

#### DOS FUERA-BORDA QUE VUELAN...

#### A 144,20 Y 158,24 KILOMETROS POR HORA: NUEVOS RECORDS DEL MUNDO

El que no corre, vuela, dice el refrán de los más aviapados, y dos jóvenes deportistas de la Repúbrica Democrática Alemana se han empeñado en volar con dos fuera-borda sobre las aguas del canal Hohensollern, en el Berlin oriental, batiendo sandos récords del mundo de velocidad (kilómetro lanzado). El primero de ellos es el campeón de Europa, Joachim Mareth, que ha corrido a 144,20 kilómetros por hora en categoria OA (hasta 250 cm²), barriendo el antiguo récord del mundo, que estaba en poder del (talia-

no Łuigi Deli Orto, en 137,93 kms/h., deade 1972

El otro nuevo recordman del mundo, en la categoria OB (hasta 350 cm³), es el también elemán del Esta Dietar Koenig, que ha alcanzado los 158,24 kms/h., batiendo el anterior récord, que posaía el japonés Ario Tamora, con 150,20 km/h., desde 1970.

De todas formas, los dos récords citados no han sido homologados aún por la Federación Internacio nal, que es, por lo visto, más lenta que sus federados



LA COPA DAVIS

#### EL ULTIMO GRAN TRIUNFO DE HARY HOPMAN

Australia ha reconquistado la famosa ense adera de pieta, igualiando en victorias a los Estados Unidos de América. Y sin embargo, la gran victoria de los austra innos ha llegado en el momento en que su tenis, antaño floreciente lleva abora una vida que deja mucho que dessar en el gran concierto internacional. Y es que el tenis del quinto continente.

no ha conseguido aún cubrir los huecos que dejaron hace tiempo aqualas grandes figuras que fueron Rosewall, Andersson Freser, Laver Emerson y Newcombe, que aseguraron durante años la supremecía del tenia australano no sólo en la Copa Davis sino tembién en otras grandes competiciones individuales.

Lo que ha ocurrido ahora es que el

equipo triunfador de la Copa Davis en Sydney ha estado compuesto por ros últimos jugadores estados de la escuela de Hary Hopman, ese gran brujo que vive actualmente en ros Estados Unidos, donde imparte aus enseñanzas en el mundo del deporte de la raqueta.

Tony Roche, el potente zurdo de treinte y dos años, pasó por la escuela de Hopman. Ya a los veintiún años ten 1966i triuntó en Roland Garros y an el Campoonato de Italia. Fue el delfin de Rod Laver al final de los años 60, y después de varias realizados y operaciones por las que astuvo a punto de colgar la requeta, ha resurgido shora ganando la Copa Davis.

John Alexander autor de las des victorias en individuales, la segunda de las qua es, lograda con un 11-9 en el quinto set ante Panatta, constituía, con su compañero Phil Dent, el último protegido de Hary Hopman. Quizá fue el paso (prematuro) de estos dos jugadores al profesionariamo lo que le hizo en su día expantiar-se ar gran Hopman que ante su televisor an Florida debió llorar de alegria y de emoción admirando los triunfos de sus antiguos alumnos.

Abora el equipo austrakano deberá iniciar la edición 1978 de la CopaDavis en la zona asiática y a finales de enero, enfrentándose probablemente a Japón Ya veramos. Y ya verá el gran brujo Hopman lo que siquan haciendo sus queridos alumnos.

# MULTAN A UN PERRO POR CORRER A MAS DE 40 KM/H.

América... América...!

Según una noticia aparecida en un diario frencés, un tal Molly Wolff, de Tuiss (Estados Unidos), ha sido multado con cien dólares (más de ocho mil pesetes), por la sorprendenta razón de que su perro. 48 akkies, corrió a cincuenta kilómetros por hora por una calle en la que la velocidad máxima era de cuarenta.

Lo que no está muy claro es el la ceu

sa de la muita fue realmente ésa o el que «Brakkies circulaba sin coltar y corrió a la citada velocidad delante de los empleados de la perrera. De cualquier forma por exceso de velocidad o por faita de

por excess de velocidad o por faita de freno— esta carrerta le costé cara a Mr Wolff que no tiene nada que ver natural mente, con el jugador de futbol del Real Madrid.

# LE PAGARON 20.000 COLATES POR ARENGAR A LOS TRABAJADORES PARA QUE

# PELE, SIEMPRE PELE

Si Edean Arantes de Nascimento no hubrese llegado a ser la los disciséis años— una gran estrella del mundo del futbol, hebris sido otra evedettes en cualquier otra faceta de la vida. Y desde luego, en cualquier circunstancia, se habrie hinchado e ganar millores de dólates. Paté ha sido es y será un gento. Y aun después de haber colgado las botas sigue ganando dólares la esquertas. Es buscan, y él, ciaro, se deja encontrar se deja querer y se deja adinetar... Velga la encresión.

Le última gran operación del ex ray del futbol mundial la ha realizado lejos del Cosmos, en Brasil. y el sennolo de una compañía multinacional eléctrica, que utilizó a Edson Arantes do Nascimento para dirigir una arenga a los trabajadores de la fábrica de dicha marca en São Paulo, con el unico fin da que dichos opera



nos aumentases su rendimiento. Hacia pocos dias que le habien censurado a Pelé su conducta, que la definia como sun muñeco de las multinacionales». Pero... aunque parece seguro que los dos mil obreros a los que habió Pelé (estrechando luego la mano de muchisimos de ellos) pueden rendir después de la arenga muchas decenes de millones de dólares más de lo que ahora rinden, parece superdemostrado que Pelé no as precisamente un muñeco de las multinacionales, sino que se sirve muy sustanciosamente de ellas, puesto que por su perorate de diez minutos recibió la friolere de 20.000 dólares (según un redactor de «La Gazeta Mercantibl, es decir, més de un millón y medio de pesetas.

¡Por diez minutos no está mid... Hay comanas que no la ganan muchos!

# MIENTRAS EL FUTBOL INGLES FIERDE

MINOUND EXPECTATIONES

# BECKENBAUER PRONOSTICA: «EN EL AÑO 2000, LOS MEJORES JUGADORES SERAN LOS CHINOS»

Miontres el triunfo de España en Betgrado ante Yugoslavia y la const guiente calificación de nuestro futbol para la faso final de la Copa del Mundo de Argentina se ha traducido en un mejor. ambiente futbolistico racional a todos los níveias, en inglaterra el fútbol pierde terreno... En el primer trimestre de la temporada 1977 78, al Campaonato in giés de Primera División ha perdido nada menos que 300.000 espectadores con respecto a la temporada paseda. Y las razones que se dan para explicar tal descenso pon las alguientes malos resultados internacionales, aumento en el precio de la locatidades y la violencia per

manente en los estadios, tanto en los temenos de juego como en las gradas Nace diez años, az la Primera División del futbol inglés sa registraron doce espuisiones en toda la temporada; ahora en cuetro mases, ya van expulsados cincuenta jugadoras (sin comentario)

Por otra parte, y habiendo del futuro del fútbol a escala mundiel, el fameso Franz Backenbauer, a raíz de un partido jugado con el Cosmos contra un equipo chino en los Estados Urudos, ha comentado: «A partir de 1980 los chinos serán muy fuertes en futbol. Y en el año 2000 serán los mejores del mundo».

Vivir para ver!



# EL PING-PONG, DEPORTE NACIONAL CHINO

# EN LAS ESTACIONES DE FERROCARRIL Y EN LAS SALAS DE ESPERA HAY MESAS, RAQUETAS Y PELOTAS PARA EL PUBLICO

De la misma forma que les enseñan a nadar cuando son mãos, a los chinos las enseñan desde chiquitinas a jugar al ping-pong. El tenis de mesa, realmente, as el deporte nacional dentro del gran pais que se extiende al otro lado de la Gran Muralla. La primera vez que un chi no ganó un campeonato del mundo fue on 1959: fue Jung Juo-tuan, Luego, en 1961, 1963 y 1965, los mismos jugadores se enfrentarion en la gran final mundial: Chuang Tse-tung y Li Fu-jung. Y aquél fue el que se impuso en las tres ocasiones. Luego, a partir de 1965, la revolución cultural china alejó a los aficionados el tenis de mesa de la competición durante bastante tiempo, como lo pruebe el hecho de que hasta 1973 no lograra

un chino el entorchado mundial. Hisi En-tig. No hay que olvidar empero, que el equipo nacional chino genó el campeonato, también, por equipos en 1965, 1975 y 1977. Y no es raro porque en China en estos momentos se vuelve a jugar con la misma naturalidad con que se jugaba al fútbol, por ejemplo, en España hace veima a sños. De forma regular y por todas partes.

El tents de mesa forma parte de la vida china de manera casi cesi natural En Pekin, por ejemplo, en las estaciones de ferocarril hay un buen infimero de mesas instriadas, en las que pueden jugar cuantos quieran. Y to mismo sucede en otras salas de espera.

Así, cualquiera i f

# DIGASELO CON FLORES

# BELGICA Y BULGARIA FELICITAN A FRANCIA POR SU CALIFICACION PARA ARGENTINA

La frase del aslogen adigaselo con florera se la han tomado al pie de la letra los responsables del futbol búlgaro y belga para con los trancases, que se ciasficaron como España- para la fase fina, del Mundial de Argentína. Lo de los búlgaros se entiende, en parte, porque astaban en el mismo grupo que los galos y los representantes del Eira, y ya se sebe que lo cortés, pase a ser elimitados, no quita lo valiente, o viceverse. Pero

en el caro de Bélgica (que estaba en el grupo de Islandia Holandia e Iriandia del Norte) la verdad es que el gasto de su federación le dejó con le boca abierte a M. Sastre que recibió el tamo con el siguiente telegrama «Sincères falicitations pour votre britante querification en Coupe du Monde.» El ramo bulgaro los firmado con las iniciales de la URBSFA.

(Y pensar que a Kubata no le han mandado ni un clavel 1

## POR CASI UN MILLON DE PESETAS

# USTED PUEDE TENER AIRE ACONDICIONADO EN SU COCHE, EN LA DFICINA Y EN EL FUTBOL

Oue hoy les ciencias adelantan que es una barbandad si señor Y sobre todo en los Estados Unidos de América Aunque a veces el disfinitar de los últimos adelantos cuesta algo más que un niñon... Vean, yean ustados

Si usted quiere tener el último modelo de acondicionador de aire (pera frio o calor), completamente automático y autopórnico, no tiene prás que gastarse la friolera (que puede deria una fuerte calentura) de \$10.000 pesetas, y pueda gozar de la temperatura que más le guste en el automóvil o en su domicido en una localidad del teatro o del futbor. Lo único que tiene que hacer es apretar un boton-

cito y... soltar casi un millón de pesetas ¡Una cosita mona que pasa casi un



Atletrano. En 1935, Jose Owens estableció sela récorda munitaies. ¿En qui plano de tiempo?

9 metes. 7 meses. 3 meses. 70 minutes

Atjetismo, El último récord de Jesse Ovena bornido del historial ha sido el de sabo en longitud de High Schools (Institutos). Lo estableció (7,47 metros) en 1933. ¿Cuántos años Illaró?

14 24. 34. a.

Atletiemo. En 100 metros lisos se tardó veinte sños en bujar del 10°2 de Owesa al primer 10°1 de..

Ira Marchinson. Witter Williams. Armin Hury Dave Sime.

Pútbol. Estebun, Canaco, Félix, Trobbumi, Félix y Be-nito con jugadores de un equipo de Primera. ¿Cold?

Betie. Héreules Cádiz. Elebe. B.

Baloncesto, Soler Juan Marsines, Pascual, Molina, Fu-farton son jugadores de un oquipo de Primera División. ¿Cash?

Srengin. Manreas. Juventud. Flospitalet.

Cimnania ricuica. En Gigéo se ha disputado el Campso-nato de Rapsão individual. En todas las pruebas es im-

Maria Jesus Alegro, Africa Blass. Sonia Condo. Blasco. ABC Rom Calvo.

Baloncesto, Eleviti se ha convertido en el tidor de un equipo espeñol, al Javentud de Radalona. ¿Nombre de este jugador yugoslavo?

Dragen. Ratomir Moha. Cobever.

Volelhot. Está permitido que un jugador reque dos ve-ces seguntas el baión?

A. B. ns. No. Báio después de bioques. Sáio et la primera da en la red. El es hijo del árbitro, si.

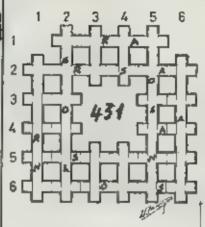
Vuelo nia motor El capañol L. V jues superó hace años la marca mundial de permanencia. ¿Cuárdo tiempo cal-cala que se mantevo en el etre.

2 horse y media. 6 horse y media 10 horse y media. 14 horse y media. 52 horse y media.

Yuele sin motor El muzzo especialista capañol (Juzz) acreditó diversos vuelos notos una elevada altara. ¿Qué cots reband?

> 2.000 metros. 6.000 metrus. 10.000 metrus. 14.000 metrus. Е. 68.000 деятов

REJAGRAMA



### MODO DE RESOLVERLO

Se procederé como si se tratase de un simple crucigrame, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la trajas de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siquiente.

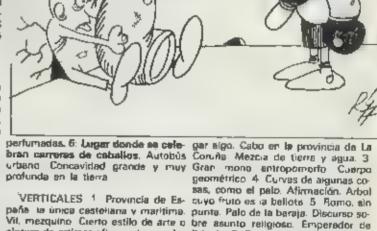
wha vez resuelto correctemente el rejograma aparecerán entre los cuepros de la erejas los nombres da SEIS LUGARES PARA COMPETICIONES DEPORTIVAS

### DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1 Campo de firibol pertenecionte al Deportivo de La Coruña. Anfibio que vive en agua duice y se allmenta de insectos. Primera (uz del die, 2. Cobertizo para guarder los aviones. Maderas redondes sin rabrar Gracia, salero, Composición musical para una sola voz 3 Local destinado a un deporte. Sostancia grasa y negra que lleva el humo. 4 Unided monetaria española Alter Masa de nieve que se desprende de las monteñas con estrépiro 5 Terrenos dispuestos para compaticiones deportivas Tubo en

competiciones deportives. Tubo en tores de domingos. 2. Tablan donde tica el deporte de la natación. Pista espiral para enfriar en un alambiqua, petenn los boxendores. Instrumento para celebrar carreiras de automóviPlante liliácea de flores biances y muy corvo, puntiagudo para agairar o colles.

pintura de artistas afloronados o «pin Etiopis 6 Estanque donde se prac-



DIEZ ERRORES

# horóscopo del deportista

del 13 al 19 de diciembre de 1977

**Por MARCO ALFA** 

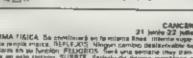






















# EL MUNDO DE LA CANASTA Escribent CARLOS JIMENEZ Y MARTIN TELLO



# EL LLANTO DE UN ENTRENADOR

• Aunque sus lágrimas despisten mucho y le hagan pavecer blando, se trate del hombre que ha forjado a los «Titanes», o sea el magnifico equipo de baloncesto de la Universidad de Datroit. Dick Vitale no pudo evitar las lágrimas al anunciar su retirada prematura, acuciado por el dictamen de los médicos, que no ven otra selvación a las úlceras del coacha que su retirada de las canchas de baloncesto.

Dick Vitale ha debido dejar su equipo en el momento cambra. El año pasado, Detroit llegó a la fase final de la primera Erga universitaria, y esta temporada venta realizando magnificas actuaciones.

El estómago del técnico, sin embargo, he resultado excesivamente débil para la enorme tensión nerviosa a que su propietario le sometia en cada encuentro.

# PICADERO Y ROSA CASTILLO: A LA CAZA DEL RECORD



 Números cantan Los resultados con que finalizan los partidos de Primera femenana sicanzan guarismos cada vez más eltos. El nivel medio de calidad varía excesivamente entre los doce conjuntos de Liga, pero los más destacados logran ya tenteos semejantes a los de categoria masculina.

En lo que ve de campeonato, se han batido diversos récords en el historial de la Liga femenina. En la sexta jornada, al Picadero estableció un nuevo topa de anotación, con su victoria de 129-57 frenta al Valencia. El récord anterior lo compartian el propio Picadero y el Ceita, con 116 puntos, logrados también esta campaña. En la temporada anterior, al Ceita había alcanzado los 111 puntos, máximo hasta aquel momento en la primera categoria femenina.

En el mismo partido. Picadero Valencia, Rosa Castillo sumaba 47 puntos, con lo cual Igualaba el récord individual femenino en Liga. Lo

Implantó Mety Suárez el año pasado
Una samana antes, Picadero y Club de Vacaciones, en Barcelona, sumaron 187 puntos en su partido (116-71), que constituye también un tope en el historial.

Los extranjeros, vistos por sus entrenadores

# ANTONIO SERRA: «SLAVNIC TIENE SED DE VICTORIA»

«A los 28 años ya está formado y técnicamente se le pueden enseñar pocas cosas»



UANDO el Javentud hoenció
a Frank Costello, muchas
manos se fueron hacia la cabesa. «¡Con lo bueno que es!» Pero
el equipo de Badalona tenía en cartera una operación realmente sugestiva: buscar un Buscató en Yugosiavia. Un Buscató con veintocho
años, idéntica fuerza vital y más capacidad creadora de juego, sunque
le faltase la puntería en el tiro del
Nimu.

Zoran Slavnic (Moka), 134 vaces enternacional por Yugoslavia, campeón de Europa, subcampeón olimpico y medalla de bronce en un Mundial. Casado, dos hijas, gran jugador de fútbol (por si hace faita) y discipulo preddecto de Asa Nikolic en el Estrella Roja de Belgrado antes de su salto a Badalona.

De él nos había Antonio Serra, entrenador del Javentud, y un hombre acreditado hasta el máximo en nuestro baloncesto.

-No tengo queja alguna de Siavnic. Sé que hay coma miyas en las que no puedo influir, porque es un jugador ya formado, pero siempre hay momentos en que es preciso cotregar una cosa, y he tenido que reñirie. Zoran se ha quedado pensando cada vez si yo tenia razón o no, y mempre aceptó la regañina con una

¿Hay coordinación entre jugador y entrenador?

Excelente. Me llama muchas veces para que vayamos juntos a ver partidos y comentar sobre jugadas y jugadores de un próximo rival.

¿Cómo responde en la pista?

-Justo como se esperaba de él.
 Es un líder, lo sabe, y obra como tal.

En pista, dange a sus compañeros, les rise si bace falta, les manda. Es un professonal excelente y a la vez tiene cosas genudes: encesta cuando hace falta y sabe sacrificarse por el equipo.

Se queda pensando Antomo en ese base que viene a ser su mano derecha en el campo, y añade.

-Stavnic tiene sed de victima. Lo más importante que ha dado al equipo es un convencimiento de que podemos ser campeones. Y eso es algo que un entrensdor, sólo él, no puede menicar a sua hombres.

-/ Cômo es Zoran técnicamente?

-No es novedad si digo que es muy bueno. El problema es que es una estrella que ha de jugar para los otros, y no los otros para él. Está acontumbrado a confiar en que aus compañeros hagan cosas que aqui no hacen. Siavaie sabe botar y pasar como pocos; tira poco, pero con efectividad. Defiende acoptablemente. Es un «playmaker» de primera fila.

-¿ Cómo se lieva con sus compañeros?

- Se ha integrado con el equipo y no hay sombra de problemas.

−¿Čelou?

En absoluto. Si algún desseuerdo ha podido haber estuvo en algotan tonto como la falta de vocabulario de Moka. Quería decir algo a sua compañeros y a veces no encontraba las palabras. Quizá por eso prefiere dar una palmada y decir «no importa» que regañar por un fallo.

Con Zoran Slavnic, el Juventud ha recuperado las ansass de trionfo. Serra sabe el mejor camino para logrado.



EL SABADO EXPONDRA SU CETRO MUNICIAL ANTE LASTRA

# RAFAEL ORTEGA: **«VENGO A GANAR»**

- «MI GRAN IDOLO FUE ISMAEL LAGUNA»
- «SI LASTRA ES UN PEGADOR, LOS BENEFICIADOS SERAN LOS ESPECTADORES. QUE PRESENCIARAN UN BUÉN COMBATE»



AFAEL Ortoga ve a defender so titulo mundial de los pesos plumas fronte a Cacillo Lastra el próximo sábado en Torrelavege. El panameño pasó por Madrid antes de trasiadarse a ta localidad santanderina. Tuvimos tiempo para dialogar largo y rendido con el campedo mundial. Tiene veintialete eños, Ex sario e inteligente

He venido a España porque me hictoron una buena oferte, mis represen-tantas le ecapteron y por mi parte no existe al menor insonveniente en dispular este combate

¿Qué sabe de españo!? Prácticamente nada. Me han dicho que esté al décimo en el renking mundial de los pesos plumes, y eso quiere decir He pedido referencias sobre él. aunque lo cierto na que en estas momentos

tengo podos datos sobre el espirante Rafaet Ortege nos contó que pertenece a una familia modesta, que descubrió en al boxen un camino para triunfar en la vida y que sa dedicó de leno a esta profesión. Pero el campoán también quiso dejar muy claro que les circunstancias le obligaron a dedicarse ai deporte de las

-Tengo que decir que no me gueta el boxeo, porque es la verdad. Regulere mu chos secrificios y es un deporte muy duro Si hubiera podido, hubiera decidido estudiar pero le repito que las circunstancias me obligaron a convertimo en boxeador. Soy el mayor de una lamilia de custro hermanos. Pero, desde luego, a

nadio le recomendario que siguiese mi ejempjo.

Ortega nos habió de «Toros Coronado. el hombre sote quien se prociamá campeón mundial de la categoria. Nos expl nó que os un boxesdor técnico, que no se distingue precisamente por la dureza de Nu paguda

Siempre tuve un Idoio en al pugille mo, Ismael Leguna. Le admiré comp compatriota y como idolo. A su altura sólo he visio en los grandes pesos a Mu-

¿Sabe que Lastra en un pegador? No lo seble. Pero tampoco me im-porta. Yodo lo contratio. Si es un pegedor los aficionados tendrán ocasión de ver un buen espectáculo

¿Espera gener? Neturelmente: Vengo a España con el objetivo de retenar mi ritulo mundia ¿Qué quênto voy a cobrar? No la sé De oso se encarga mi preparador. El ha acoptado el combate. y yo ha cumpildo sus órdenes.

cos conomeños no quisieron habler de la boisa, paro sa dice que superará los sasenta mil dólares. Como dato podemos añadir que el panamaño percibió ochenta dólares por defender su corona en Ja-

¿Tiene miedo a algo. Ortega? Sólo temo a la muerte, que se pre-

sente por sorpresa. Rafas Ortega otro campeón mundia que va a defender su cetro de España. (Foto Alcoba.,



EL VIERNES, EN BARCELONA

# MASSO, PRIMERA **DEFENSA DE SU** TITULO EUROPEO

CASTAÑON, EL CAMPEON DE ESPAÑA DE LOS PLUMAS, TRATARA DE ARREBATARLE EL CETRO "GANARA EL CAMPEON ANTES DEL LIMITE". COMENTA EL PROMOTOR, TEJEDA

ANUEL Masso va a defender por primera vez au tano europeo de los posos plumas que conquietera frente a Nino Jiménez en Barcelona. El sprotegidos de Antonio Telede expondirá au corona ante Antonio Clistafrom otro púgil aspaño). Precissmente el ponès se convirtió en aspirante al arre-batar el cetro recional de la categoria a Ceollo Lastra en Sontander E. combate entre los dos españoles se celebrará el pròximo viernes dia 16 en la Cluded Condei Tejedo genó la subasta jura subasta polámica, porque as llegó e decir que hubo un acuerdo entre promotores Sólo se presentaron a « horo de envier ofertes Tejeda y Mertin Berroca: La oferta gana-dora no llegada al medio millón de pesetas, lo que provocó el enfado de Antonio Castañón y Enrique Soria au preparador oficia: Y decimos oficial porque hace al-gunas samanas Castañón hizo unas deciaraciones en les que etocaba a su managor Sor e y manifestaba oi deseo de rescindir el contrato que le una con él Pero, aparte de los llos previos a este campeonato lo clerto es que Museó y Castañón se presentan como imbatidos. Ni e uno ni el otro hen conocido la dorrota hasta este momento. Los dos son jó venes y los dos se sienten convencidos de su victoria. Maseó es más técnico

punque el legnés se presente como un

boxeador fuerte y pegador Massó se ha tomado muy en aerio este combate nos ha cicho Tejeda Lieva bastante tiempo concentrado a treinta kilómetros de Barcolona Sabe lo que se luega. Quizá an otros momentos Mando no se haye tornado muy en serio la preparación, pero ya demost ó frente e Nino Jiménez que es capaz de grandes empreses. Particularmente le veo con condiciones para conseguir la victoria en tes de limite. Si Castañón es un pegador Massó no le va a la zaga y además boxos major

Manual Masso siempre he side la gran incògnita del pugilismo espeñol. Sus desapariciones han marcado a pauta en au cerrere pugilistica. Todos veren en ès un fenómeno, pero Massó desaparecia Stempre ha sido un hombre polémico Sín embargo, tras uno de sus largos pe-riodos de inectividad, volvió con más fuerza que dunca y sa nos ha convectido en un campeán de Europa imbatido. Ahora, Massó hasta se concentra en vispaças da sus paleas

Antonio Castañón tendrá les cosas muy difíciles el próximo viernes, sobre todo al, como se presume. Massó sube el cuadrilátero en perfectas condiciones fi





# CARRERA DE TRINEOS

OS esquimales y los indios de las regiones nordicas del continente americano y de Groenlandia siemhan estado muy unidos a los perros a incluso dependen en buena parte de ellos. Estos animales han jugado un papel preponderante en su vida y en su economia. Para ellos el perro no es sólo su mejor amigo, sino además su medio de transporte durante los largos y frios inwarnos. Quiză y por todo to expuesto el deporte nacional en estas latitudes es las carreras de trineos tirados por perros. Estas carreras de trineos que se disputardesde antiguo, no se desarrollaron, sin embargo reglamentariamente hasta 1908. Hoy en dia en que el transporte a ravés de 1 neos tirados por perros estáprácucamente desapareciendo siendo

reemplazado por la avisción y otros ve hiculos especialmente diseñados para deslizarse por la nieve tos entiquos trineos se dedicen a la competición deportiva. Y no solamente en las regiones nós dicas del continente americano También en Estados Unidos y en Canadá y lúlt mamente en Europa Asi, en Suiza ya exis ten vanas escueles y clubs dedicados exclusivamente a esta modelidad deportiva todo ello bajo el control de la Asociación Internacional de Carreras de Trineos Tira: dos por Perros, que fue fundada con un gran éxito en el año 1966. En el reporte je gráfico les ofrecemos el comienzo de una orueba, los trineos en plena competición y la legada a la meta de dos de los aguipos participantes





# GALLEGO, LA RAZA QUE NO SE ACABA

# «CLARO: SOY KUBALISTA»

URANTE una docena de after, mes arribe, mes abelo. Is forta esceñale. tuvo un hombre. Peco Gallego Fue la decena de los sesente y algo hasta comienzos de los setenta. Paco supuso en esa tiempo la imagen fiel de un hombre que iba por todas, que podia qu neralmente con sus rivales, que se dejaba el pellejo en el campo., y que, además de hacerlo sella Vencedor en más del 90 por 100 de sus combates.

La historia balompédica de Gallego es conclas y puede rasumirse en sólo dos adjetivos entrega y raza. Por tener la una y por sobrarle ta otra el sevillano anduvo encaramedo en las listas de la fama más Rempo del esperado, primero en el Sevilla, posteriormente en el Barcelona y ahora, de nuevo, en los hispa lenses de la capital de la Giralda. De su primera pteco sevillata a ésta ha transcurrido lo suficiente como para que Gallego haya visto envejecer su rostro, resentirse sus músculos y per der pero. Pero ase tlampo no ha disminuido, en absoluto sua afanez profesionales su amor a los colores que dellende o su altísimo espírita profesional. Y puede que eso sea en defin tiva. io que le ha salvado del ostracismo cuando muchos otros a sus años anden va benando la oscuridad dei olvido.

No hey grandes diferencies appreciates entre el Gallego acluni y el de los meiores tiempos malgranes o sevillistes. Ahore reparte al tiempo entre el baión y su tiende de gleense; entes erada oraco la edecibeb se plac medita su vehamencia antes la ponia un práctica.

De salida estuve sólo dos años y pico an el Sevilla. Cuendo tonia veinte me fiché el Bercelona. He permanecido allí hasta los treinte y uno. Lea di lo melor de mi vida.

Y so fue .

St.

Por qué? Si habiere querido me he bris quedado en al Barcelona, porque tenia un año más de contrato. Pero el Sevilla me tentó lo suficiente como para acapter so propuesta. En realidad, habia pensado regresar a casa, a pesar de que otros equipos me perseguian.

Gallego firmó por dos años como jugador sevillista y a finas de junio de este año renovó por una campaña, como si temiera no estar con fuerza suficiente para resistir más. No es eso. Llevo muchos

años un e fútbal y nunca he querido arrastrarmo. Esa idea no concuerda con las que tengo yo. Renové por una temporada y es posible que en junio del 78 me vaye. Tendrian que pedirmelo **\*ES POSIBLE QUE** CUELGUE LAS BOTAS EN JUNIO: TENDRAN THE RAZDNARME MUCHOS MOTIVOS PARA QUE NO O HAGA--MI GRAN THAUMA ES MD HABER SUPERADO EL RECORD DE ZAMORA-

muy en sedo, con rezonamien tos muy fundados para que me decidiers a continuar en esto

¿Está cansado del futboi?

No. en ebsoluto. La que si flega es el momento en que debes decidir qué ves a hacer

For viejo? En absoluto ¿Por diaminuido, quizá?

Татросо, (втросоmomento me encuentro perlectamente. Ahora bien, si por alguns circunstantie veo que ven e renovarme forzados por minombre, por hacerme un bien, sin penser aug me necesitan.



Un alto en el entrenamiento. Hay que tomerse un respiro.



-PERO POONA HARER YUELTO A LA SELECCION Y MO SE ME HA DADO **ESA OPORTUNDAD** 

AL BARCELONA LE ENTREGUE LO MEJOR OLE TEMA-

Par Luis ARMALZ - Fotos: Agustin VEGA, enviados especiales a Sevilla

# -NAY UN SECRETO EN MI VIDA: SIEMPRE TUVE LA MUSION DE LOS DIECHOCHO AÑOS-

# 400 MF REISTA ARRIESGAR EN LOS NEGOCIOS: DETRAS DE MP VA TODA UNA FAMILUS.

entonces será cuando diga adiós sin remordimento de ninguru clase

¿Què remordimientos le ha supposta et futbol?

Ninguno Quiză el de haber conseguido menos campeona los de Liga de los que pudimos y debimos lograr El Barcelona falló en eso hauta por el egost averages que ya es desgracia

Argo va mel en ese club deade liempos inmemoriales

Si Y nadie scienta a saber qué es lo que pasa El Barcelona hene una efición fenomenal un gran campo y asplántidos jugadores Pero siemore surge alown problema

De dirigentes?

Ex posible Pero hasta bue nos directivos tiene. La unico que precisa es ganer o verse orivado de algunas de sus vertajes Por lógica el equipo debis Neverso la sign de calle. En los momentos claves sin embargo. todo se le va al traste

Gallego fire internacional absoluto treinta y siete veces. Pa-recia ser con Amancio el candi dato más fijo a superar la barra re impuesta por Ricardo Zamo-

Pero no puda ser Y bien que la menta. Ese es el aran trauma de mi vida futbolistica

El fallecido Villalonge fue el primero en contar con los servicios de Gallego para España después, Balmanya, Toba, el trio Artigus Muñoz-Molowny y finalmenta Kubala Desde los diecisiete fue jugador en Primera División Casi no le dio tiempo a hacerse. De los juveniles a la división de los grandes pasó sin sutor la criba de Segundo de Tercera incluses

Lo ha ganado todo

Case

(Y sigue siendo embicioso? En la vida, si no eres ambicioso no consigues nada. A milas lesiones me impidieron su parar la barrera de Zamora. Pe ro... he sido bitular más o manos

fijo durante diez temporadas que no es poco

-Tendrá algún secreto... No en absoluto

¿Qué vide la hecho para mantenerse ten en forme, tan e

punto tan sin desgastarse? Une vide profundamente normal. Y un factor decisivo que me ha acompañado siempre salir cada domingo con la mis ma illusión del primero de ellos Tener treinta años y jugar como pi sólo contara diecrocho AN

puede estar la clave de todo ¿La clave por ejemplo de vidiscubble a paco menos?

Bueno. No creo que fuera un hombre indiscutible. Cuando empecé estaba Olivella que fue un gran central después los Zoco Santamaria De Felipe posteriormente, Tonono, Benito Este puesto siempre ha estado bien guardado para desgracia de todos los que optábamos a él en el equipo nacional

Y dice que su entrega le resolvió la papeleta ¿eh?

Desde luego desde luego Yo he salido siempre a dario to do. O lo hacia asi o me quedaba on la caseta Nonca salté al carmoo para rendir a modus. A conciencia al menos

Ası su le catalogó Como?

Pues como dura o violento como un skillers del área, que di rian los expertos en boxeo.

Mire, los detensas nan de ser duros, porque el puesto lo aroga así Pero eso no ha sido nunce la solución. Temblén poseemos técnica por mucho que duden de ella los aficionados o el resto de sugadores de campo. La fuerza no es el único remedio para salir de apuree, y ye tempoco he abusado de ella. Es curiceo que fuera el ecocos con el Barcelona y uno de tos santos con la selección. Eso demuestra fony ,ogis

-ull cudentos lugadores Intanté cargaras por les buenas... o por les malas?

A ninguno Jamās me comi a madie. Cuando entro, expongo tanto o más que el contrario Ahora hago io miamo. Las lesiones son una simple cuastión de fortuna buena o mala. Y en ese especto he eutrido más que sigunos de los delanteros que se enfrenteron a Gallego Muches veces advert oue venter our mi y sin embargo siempre ha sido incapaz de devoiver una parada o de darla alevosamente. La que hacia era marcar muy de cerce, pero sin hacer daño

Les genes han sido la face te de su vide, ¿no?

Asi es. Crel volverme loco la primera vez que me llevaron al equipo nacional. Y la segunda. Y la tercera. Siempre he aguar dado ese momento con gran ilu sión. Y eso que siemore lo esparaba. La confirmación sin embargo suponia un aliciente inтелед

En una vide sacrificada pero regada de éxitos debe de haber habelo malos momentos trances emergos.

Los hubo en efecto

Por ejempio?

Yo crea que podía haber vuelto a la selección aun después de haber salido del Barceiona. Pero esa oportunidad no se me ha concedido

Por qué?

No to st

Y sigue siendo kubalista? Lo soy

Sm resquemores?

Sin resquemores. Mas he de confesar que por dentre me ha quedado algo. Todo el mundo dispuso de aliguna ocasión para reincorporarse al equiponacional. Y no por làstima precisamente. Yo lambién creo que nodla haber ido

Ya no to cree.

Si antes no dispuse de esa baza, dificilmente us me va s conceder shore. Porque hubo una ápoca en la que Migueli Benito y Sol estaban lesionados Crei que entonces había Regado mi momento, pero Kubala se Bevò a Cortabamia

--Esq le armarga

No. Es sólo una destination De haber salido habria sido el broche a mi carrera

Larga carrers y con Véria dos enemigos, ¿El peor?

-Gárate, quigá, Contaba mar

¿Qué diferencia hay anto aquel fútbol que practicaba Ga liego y éste que sigue jugando?

futbol he cambiado pera mejor Hoy, configurara

puede ganarie a cualquiera -Lo que he genado han side

milliones, ¿na? Empecé con ciento selenta cinco mil pesetas de Roha ero deba decir que mi vida el he encaminado gracias el belón

Todo lo que tengo se lo deb-

Gallego es pasa a todo u regular negociante. Compra pi sos y los vende pronto. No quie re pillarse los dados. Todo si arrieegar en el fútbol es cautela a la hora de invertir.

Me limito a lo seguro Pre Rero no amissgar Detrás de m està una familia a la que no si puede hacer corret riesgos.

A la tienda de vaqueros Ga Rego que tiene bien cerca de Sărurbuz Piztuân mensa săedu otra, cuando acabe en el futbol

La gente quiere esta estilo Hoy se viste desenfadademente Y hay que dárselo

Se va a der Gallego el gus tago de ser entrenador?

Eso no es un gustazo. En e bancado se sufre muchiamo. Es más dificil de la que todos nos creemos. Y además he de dedi caries ahora a los mios el tiem po que les he robado ros all motrece o catorce años. El lúthr será para Gallego como jugado: o como espectador. No vale esa fórmula media del entrenador Si açaso actuaré con los vetera nos Eso lo tango más que deci

Gallego se nos ve Más pron to o Y entonces habra que en tonar un réquiem por uno de foi hombres más honrados que na ció en numetro balompiá



Gallego, ante el escaparate de su tienda de ajeanza, cercana al Sànchez Pizjuán. Hay que tenerio todo estudiado





# EL PENULTIMO DE LA FURIA





A bistoria de la raza futbolistics de los jugadores españoles se ha eserito los últimos años en función a dos de ellos, el madridista Pirri y el sevilista-barcelampta Paco Gallego. Uno y otro enán ya al filo del adiós, pero rindiendo a plena satisfacción. Uno y otro han significado mucho y le han dado todavía más no sólo a sus clubs sono a la trayectoria balompédica del país. Paco ha perdido con el tiempo su puesto en la solección, que nos sus ganas de volver a ella, «lo que pude hacer, aunque no se me diera esa oportunidad». Por il mirge la ocasión y sin perder las esperanzas, Gallego ha redemostra-

do en el Sevillo de Carrioga de lo que su capaz. Su entrega en los entrenamientos —de lo que dan prueba las fotografias de Agustin Voga- y su rendimiento en el Sevilla, amén de la facca en el negocio, sen una constante en la vida de ese central andalus que lo ganó todo en su oficio en base a una premiss fundamental, una entrega sin reservas, un celo inscabable. Gallego ea por eso y por todo lo que ha hecho el penúltimo de la furio, que el último, al menos a nivel nacional, stgue stendo Piero. En la lista que encebezaran los Sabano, Arabolaza, Lángara, Zarra y otros más, don Francisco supo genurse un puesto a pulso.









### UN AZULGRANA EN **EL BANQUILLO** DE LOS ACUSADOS

# JUANJO:

**-EL COMITE DE** COMPETICION FUE MUY SEVERO COMMIGO-

 JEREMIAS ES UN JUGADOR QUE VA A PROVOCAR A LOS DEMAS-

### ESTA TEMPORADA, EL BARCELONA SERA CAMPEON-

L brazo inflexible del árbitro. En su mano, una cartulina roja que on pasaporte para que el jugador. se marche con antelación al vestuario. El protagonista, en esos momentos, quisiers en seguida hacer un examen de conciencia. Los nervios pudieron más que la templanza.

¿No es cierto. Juanjo?

Cuando lo pienses detenidamente se de uno quente del perjuicio que haces al club y el que se hace uno mismo.

Juan José Enrique Gómez, un hombre que, en apenes unos años pasó del anonimato a casi el estrellato. El filial rojiblanco fue una especie de trampolín para que diera el salto a la División de Honor. Se mantuvo en sus trece y consiguió un traspaso que, más tarde, le lba a consagrar para ir a inscribir su nombre en la nómina del Barcelona, Aquel paréntesis con el Salamanca se abrió y se cerró con ribetes suficientes para que llegare a adquirir relevancia como defensa.

-Aquellos años en el Salamanca son inolvidables.

Su paso por El Halmántico as un trozo de su palmarés deportivo. Juanjo inició la temporada con los colores azulgranes. Con esa zamerra que, tras una lesjón que superó, empezó a defender. Ahore, la canción que le impusieron será un nuevo estopo: tres partidos en la grada.

¿Cree que fue excesivo el coatigo?

Sí. El Comité de Competición ha sido muy severo conmigo. Si apenas hice motives pera que me expulsaran...

En concreto, ¿cômo sucedió todo?

Simplemente le di une paradite en el tobillo a Jeromias. Pero esto ya venia de atrás.

¿Desde cuándo?

Hace un par de temporadas, cuando vine can el Salemenca a Sarria.

¿Se siguen guardando renzor?

Yo, desde luego, no, pero Jeremies. es un jugador que va a provocar a los



dernés. No tiene recursos pera salir fimpiemente de la jugeda.

¿Le prevecó y usted picó?

Ya estaba harto. No hizo nada más que darme patadas durante todo el encuentro. Hasta que yo, ingenuamente, le respondi y me vio el colegiado.

¿Todo olvidado?

Ya lamentarse de nade sirve, pero estimo que me han sancionado con bastante dureza.

Ambiciones. Un sinfin de ilusiones en este jugedor para ilegar o ser titular en les filas del Bercelona.

/No piensa que le cierra el peso Micueli 7

Migueli es un jugador de tábula. No obstante, yo también me sá desenvolver como lateral derecho.

Ese es el lugar que ocupó las veces que actuó...

Si. Y me encuentro muy a gusto en

¿Acabará la temporada como titu-

Ese as mi deseo y el objetivo que persigo.

Juanjo, ¿quién será el que decida el codo a codo entre al Madrid y el Bor-

Queda mucha Liga por delante.

-- No se alreve a validinar?

No es fácil, porque en el fútbal actual juegan muchos factores.

Por ejemplo?

Todos los conocemos... Sin embergo, mi opinión es que este año el Sarcelone será campeón de Lipa.

¿Con Juanjo como pieza básica del cuadro azulgrono?

Eso aspero.

La pelabra, una vez cumpta Juanio. su sanción, la tiene Michels. Hace poco, el ahora barcelonista Juan José Enrique Gómes se convirtió en sroot por una acción de la que ahora reflexiona.

Luis Miguel GONZALEZ

# SOLUCION A LESTA USTED SECURO

1. 70 minutos (E): 2. 44 (E): 3. Willie Williams (B): 4. Eiche (D): 5. Marrasa (B): 5. Marra Jasus A(egra (A): 7. Zuran (A): 8. Solo desqués de bloques (C): 9. 52 horas y media (E): 10. 8.000 metros (B):

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES

1. La cadena que cuelga del recho 2. Quente derecho 3. Agujero de la pared. 4. Roto en el seco 5. Una de las rajes de la pared. 6. Cadena atada al laco. 7. Direja del señor que está apoyada en la pared. 6. Cinturon del mismo señor 9. Una uña en los dedos del señor mencionado. 10. Narior del lajesagdo:

### SOLUCION AL REJACRAMA

HORIZONTALES 1 Riamir Rana Alba 2 Hangar Rollos Salsa Aria 3 Cancha Hollin 4 Pasetas Aria Alad 5 Pistas Serpentin Narda 8 Highdromio Omnibus Sima VERTICALES 1 Santander Rollo Nail 2 Ring Gancho Ortegal Ledo 3 Ganta Prisma 4 Ondes Si Enona 5 Olivino Oros Sermon Nague, 6 Pischik Authoromio

# XANDRA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: RAMON



# «MAMBRU» KUBALA

# iVolvió de la guerra yugoslava, pensando en las musarañas argentinas!

(Entre «San» Pablo Porta, empujando la lujosa silla de ruedas en la que viaja el «Mariscal de Campos del balompierne patrio. Viste «Sana Pablo un elegante y coquetón uniforme de genfermeras. Dei atuendo dei Mariscal no as posible decir nada, ques una hermosa y gruesa manta le tapa de pies a nuez.)

«SAN» PABLO: Tranquilo, Ladis, que ya flegamos.

DOCTORA: ¿A donde van ustedes? «SAN» PABLO: A Lourdes.

DOCTORA: ¿Alguna promese? «SAN» PABLO: SI. He prometido al Mariscal que sa curará. Por eso le llevo a Lourdes.

DON LADIS (cantando al estilo de Demis Roussos): ¡Mambré se fue a la guerrasas - qué dolor, qué dolor, qué penaaa - Mombro se fue a la guerrona no sé suándo vendrása - Do, re mi, do ré, fá-no sé cuándo vendrása!

«SAN» PABLO (da al Moriscal un terrón de azúcar envuelto en un billete de mil spelass): Tome, Ladis, Prefiero pagarle asi la prima, poco a poco y conazocar. Dado su estado, el doctor Delgado opina que no seria aconsejable abonársola de golpe y primazo, y a palo seco. Tranquilo, Ladis, que ya llega-

DOCTORA: ¿Oué le posa al Maris-

«SAN» PABLO: Le venció la emoción. La emoción de ganer le primera guerra de su vida, ¡Qué guerra nos ha dado e todos ganar esta guerra i Pero el Mariacul, más

DOCTORA: La veg como pensando en las musarañas... ergentinas.

«SAN» PABLO: ¡Si sólo fuera en las musarañas ergentinas! También piensa en las musarañas yugoslavas, y en los señores padres de las musurañas vugoslavas; y an mister Burns, y en el senor padre de mister Burns: y en el niño

Marco, y en el señor pe..., digo, y en la señora madre del niño Marco....

DON LADIS (cantando al estilo de Manoto Escobar): ¡Mambru se fue a la guerraaa - qué dolor, qué dolor, qué penaaa, clé, clé!

DOCTORA: ¿No dijo nede durante el

KSAN» PABLO: Si. Fue muy expresivo, durante los cinco primeros minutos de juego. Luego, ya no dijo neda porque gestó tanta salive en dicho eleuausa de tiempo, que se quedo seco. A partir de ese momento. Chus Pereda gritó par él.

DOCTORA: ¿Cómo resccionó quendo Pirri, tras ser sacudido convenientemente, fue retirado el taller de reparaciones?

SANs PABLO: No dijo nade. Limitáse a pedir un confesor.

DOCTORA: ¿Para que stendiera a Pirci?

«SAN» PABLO: Para que le atendiera e él. DOCTORAL ¿Y suando Rubén Cano

metió el gol del triunfo? «SAN» PABLO (nerviceo): Esto...

Unes... Me dio un beso de ternifio.

DOCTORA: ¿Y cuendo les etorias»? «SAN» PABLO: Fue en ese momento cuando cantó por primera vez la cención del Mambrú que se fue a la guerra. Pidió papel y pluma y escribió unos sentidas líneas despidiéndose de su femilia. Luego, cuando el botellaza e Juanito, me confundió con el confesor y se puso a bien con Dies.

DON LADIS (cantando al estilo de Carlos Gardell: ¡Ché, Mambrú se fue a la giterreaa - ché, qué dolor, qué dolor, qué pensaz, ché!

DOCTORA: Presi, ¿no quiere que le eche a usted un vistazo?

«SAN» PABLO: Me encuentro bastente bien. Salvo que a vaces me pongo a habiar solo y en voz elta con el niño Marco y su señora madre...

# EL VALENCIA MORDIO EL POLVO



El Valencia visitó por vex primera el estudio de Valleces, y en conmentaración de la efeméride, su capitán, Kempes, recibió del rayista, Felines, esta artística placa, can Guruceta como testigo.



Debutó en las filas vallecenas el argentino Aslegiano, quien, en el poco tiempo que estuvo sobre el terreno de juego, pasó inodvertido.



A pestr de los tres gales encajados, el guardameto valencianista, Mazzanedo, tuvo una espléndida actuación, despejando algunos bolones, como el que nevestra la fotografía, en las que ya se cantaba el gal.



En esta ocasión, González, el ariote vallecano, no marcó ningún gol, pero siempre resultó una autóntica pesadillo para la retaguardia levantina. Este es uno de sus avances, tras rebasar a Cabral.—Fotos Javier Gálvez.

# 3 HORAS NACIONALES DE R-8 TS

Al pase por meta, mientres
Bernard Yramont,
el director de carrera, baja la
baudera, Emilio Zapico
levanta el brazo en señal de
victoria. Bien secundado
por Pérez Villaamil y De Juan, se
colocurou en cabeza
e mitad de carrera, terminando
claramente destacados
con respecto a Verdé-SantosArellano y EscaviasMacias-Lowy, segundas y terceros
clasificadas, respectivamente.



EN SU CAMPO DE VALLECAS

# NO HAY PARARRAYOS QUE PARE AL RAYO







Es igual que sean grandes o chicos los enemigos. En Vollecos cayeron el Modrid y el Athletic de Bilboo. Y no fue que sonora la flauta por casualidad, yo que otro grande, el Valencia, tampoco ha sido capaz de parar a los franjirrajos. He aqui los tres goles marcados por el Rayo: el primero, obra de Alvarito; el segundo —se ve la pelota destro del marco—, obra de un córner tirado por Landabura, y el tercero, consecuencia de este chut de Uceda.—
Fotos Agustín Vega.